

Dežela FJK se pripravlja na nov val gneče na avtocesti A4



Roberto Jonato in Modern Ensemble v Briščkih



V Tržiču avto zbil skuteristko



Trideset ton težak motor padel s tovarnjaka na avtomobil



Primorski dnevnik

SREDA, 5. AVGUSTA 2009

št. 184 (19.583) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Gneča na cestah nam bo še dolgo sopotnica

VLASTA BERNARD

Če se voda iz petih potokov vlije v majhno rečico, bo ta zagotovo preplavila okolico. Če se morajo vozila iz petih vozniških pasov naenkrat strpati v samo dva, se nujno ustvari kolona. In če k temu prištejemo, da se je pretekli konec tedna odpravilo na dopust proti vzhodu za približno 30 odstotkov več turistov kot v enakem lanskem času, potem je razlog za sobotno avtocestno moro na dlani.

Kriviti nov mestrski odsek, ki je razbremenil staro obvoznico, je popolnoma odveč. Ta infrastruktura, na katero so v Venetu čakali 30 let, je bila nujna, a so se zmotili tisti, ki so mislili, da bo delala čudeže. Če se promet s stare dvopasovne obvoznice in še tisti z novega tripasovnega odseka, zgrne na dvopasovno avtocesto Benetke-Trst, potem je peklenški zastoj več kot logična posledica. Kriv torej ni novi odsek, ampak dejstvo, da naši deželi, ki že dobro desetletje terja izgradnjo tretjega pasu na avtocesti A4, vse do pred kratkim ni uspelo dobiti poslušanja v Rimu. Treba bo torej počakati na tretji pas, a si nočemo niti zamisljati, kaj se bo ob naraščajočem prometu dogajalo med gradnjo in kako dolgo bo treba čakati na razširitev prometnice.

Prometne infrastrukture je pač treba načrtovati in graditi za naprej, kar se v Italiji ne dogaja že vsaj trideset let. Zastojev zato nimamo samo pri nas, ampak se dogajajo po vsej državi. Najbrž se jih bomo morali za lep čas privaditi in jih sprejeti kot nujno zlo, medtem pa lahko le pričakujemo oziroma zahtevamo, da se njihove posledice ublažijo na najmanjšo možno mero.

PJONGJANG - Nekdanji predsednik ZDA dosegel pomilostitev ameriških novinark

Bill Clinton nepričakovano na obisku v Severni Koreji

Sestal se je s severnokorejskim voditeljem Kim Jong Ilom

REGULACIJSKI NAČRT - Tržaška uprava podprla svoje usmeritve

Občina Trst nikakor ne popušča Pod udarom zlasti vzhodni Kras



TRST - Tržaški občinski odbor je ponovno odobril regulacijski načrt in ga poslal v presojo občinskemu svetu, ki bo dokument spet obravnaval in najbrž od-

obril danes ponoči. V kolikor smo izvedeli je uprava župana Roberta Dipiazze dejansko v celoti potrdila vse načrtovane gradbene in urbanistične posege, ki bo-

do spremenile videz Banov in Padrič. Pri Banih načrtujejo nove gradnje na območju nekdanje vojašnice (foto KROMA).

Na 6. strani

NEW YORK - Nekdanji predsednik ZDA Bill Clinton je včeraj nenapovedano prispel v Severno Korejo na misijo reševanja dveh ameriških novinark, ki so ju marca zajele tamkajšnje oblasti in ju obsodile na 12 let prisilnega dela zaradi sovražnih dejavnosti in nezakonitega vstopa v državo. Clinton se je srečal s severnokorejskim voditeljem Kim Jong Ilom, ki je nato novinarki pomilostil in odredil njuno izpustitev. Clinton naj bi Illu prinesel »ustno sporočilo« ameriškega predsednika Baracka Obame, kar je Bela hiša takoj demantirala. Vendar je težko verjeti, da sta se sogovornika pogovarjala le o usodi novinark, saj je med državama veliko perečih odprtih vprašanj.

Na 11. strani

V Sloveniji že skoraj 90 tisoč brezposelnih

Na 2. strani

Trst: nove težave za občinsko blagajno?

Na 7. strani

Ustanovljen odbor za praznovanje stoletnice poleta letala Eda 5

Na 13. strani

Prepoved obiskov v Šempetru še traja

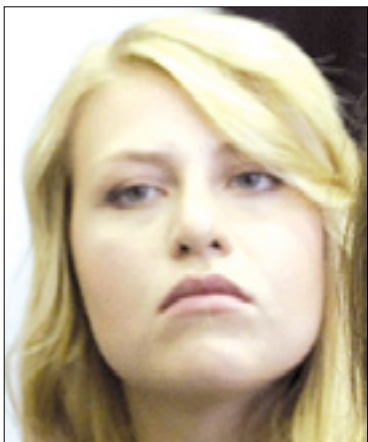
Na 13. strani

ITALIJA - Barbara Berlusconi

»Politik ne sme skrivati svoje zasebnosti«

RIM - »Noben politik ne more svojega javnega življenja ločevati od zasebnega«. Tako ne razmišlja vodja te ali one opozicijske stranke, temveč 25-letna Barbara Berlusconi (na sliki), hčerka predsednika vlade in Veronice Lario. Barbara Berlusconi je v intervjuju za revijo Vanity Fair izrazila začudenje nad očetovim obnašanjem, zlasti v odnosu do mlade Neapeljčanke Noemi Letizia. »V življenju se nisem nikoli družila s priletnimi moškimi,« je v intervjuju za revijo dejala Berlusconijeva hčerka.

Na 5. strani



GORICA - Okolje

»Hočemo biti posrednik na relaciji Rim-Ljubljana«

GORICA - Goriška občina želi postati »posrednik« med Ljubljano in Rimom na področju čezmejnih okoljskih vprašanj. Predlog, h kateremu je spodbudilo dogajanje v zvezi s solkansko Livarno, je goriški občinski odbornik Francesco Del Sordi predstavil italijanski ministrici za okolje Stefani Prestigiacomo in njenemu podtajniku Robertu Menii v pismu, ki bo v prihodnjih dneh priromalo v Rim. »Radi bi priskočili na pomoč ministru in postali referenčna točka na področju lokalnih okoljskih problematik. To vlogo bi goriška občina lahko opravljala, če bi postala krajevni referent in prvi prejemnik dokumentacije, ki jo posreduje Republika Slovenija,« je Del Sordi napisal Prestigiacomovi.

Na 12. strani

TRST - Tridnevni festival

Skupina Gong navdušila Veliki trg





MEJNI SPOR - Hrvaški tisk o nadaljevanju pogajanj med Ljubljano in Zagrebom

»Bruselj od obeh držav pričakuje rešitev spora«

Globus trdi, da naj bi Carl Bildt določil december kot rok za umik slovenske blokade

ZAGREB - Sporočilo Bruslja tako Sloveniji kot Hrvaški je, naj vsekakor izkoristita priložnost za napredek v odnosih, ker nihče ne ve, kdaj se bo odprla nova priložnost, ocenjuje včerajšnji Business.hr. Globus pa v novi številki navaja, da naj bi švedski zunanji minister Carl Bildt določil december kot rok za umik slovenske blokade hrvaških pogajanj z Evropsko unijo.

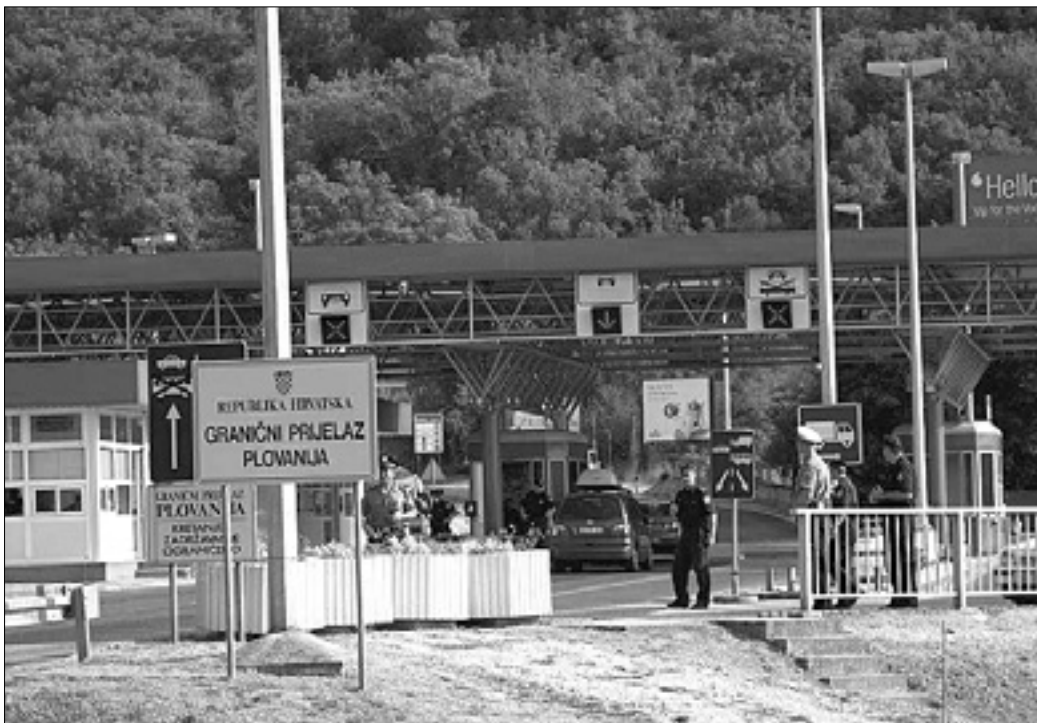
Dejstvo je, da ni konkretnih izjav po petkovem prvem srečanju slovenskega premiera Boruta Pahorja in hrvaške premierke Jadranke Kosor, sicer pa ugibanja o umiku slovenske blokade hrvaških pogajanj z EU kažejo na diplomatske dogovore, iz katerih je javnost v sedanji fazi izključena, nadaljuje hrvaški finančni časnik Business.hr. Dodaja, da je verjetno Bruselj sugeriral kompromis, ki bi prinesel deblakado.

"Če se bo Slovenija zadovoljila z umikom dokumentov, bo to odlično, ker to pomeni, da se vrača na stališče o prejudiciranju meje in da za deblakado pogajanj ne bo več vztrajala pri končni ureditvi vprašanja meje," nadaljuje zagrebški časnik. Seveda obstajajo dokumenti, iz katerih se lahko na primer izbriše sredinska mejna črta v Piranskem zalivu, lahko pa Hrvaška tudi da nedvoumno izjavo, da dokumenti ne prejudicirajo meje, meni časnik.

Ocenjuje še, da lahko Pahor preloži odgovornost za dosedanj neuspeh pogajanj na bivšega hrvaškega premiera Iva Sanaderja, Hrvaški pa je zgolj pomembno, da se zadeva premakne z mrtve točke. Kot dodaja Business.hr, le mesec dni po tem, ko so bila prekinjena pogajanja ob posredovanju Evropske komisije, ker so "Sanaderju popustili živci zaradi nenačelnosti Bruslja", je EU spet optimistična, saj je vse bolj realen pozitiven referendum o Lizbonski pogodbi na Irskem. To pomeni, da je vse več držav članic pripravljenih nadaljevati proces širitve. Zunanji minister predsedujoče EU Švedske Carl Bildt nenehno opozarja Pahorja ravno na to dejstvo.

Ista avtorica v Globusu poudarja, da je "trenutno edini in najboljši prijatelj Hrvaške" Bildt določil december za umik slovenske blokade. "Seveda bo rešitev spora med Slovenijo in Hrvaško temeljila na kompromisu, sicer pa, ko se pomirimo in pogledamo širšo sliko, nam bo žal, da tega nismo storili prej," sklene dopisnica hrvaških časnikov iz Bruslja. (STA)

Mejni prehod, ki ga je Hrvaška postavila pri Plovaniju, je bil za Slovenijo sporen od vsega začetka



SLOVENIJA - V letu dni za 43,7 odstotka več oseb brez dela

Konec julija število brezposlenih le za malenkost nižje od 90 tisoč

LJUBLJANA - Konec julija je bilo na Zavodu RS za zaposlovanje prijavljenih 88.457 brezposelnih oseb, kar je za 2,3 odstotka več kot junija in 43,7 odstotka več kot julija lani. V evidenco brezposelnih oseb se je julija prijavilo 8889 oseb, kar je za 7,4 odstotka več kot v juniju. Med novoprijavljenimi osebami je bilo največ brezposelnih, ki jim je prenehalo delovno razmerje za določen čas, in sicer 3810. Glede na junij se je prijavilo več brezposelnih po izteku zaposlitve za določen čas (+20,7 odstotka) ter iskalcev prve zaposlitve (+1,1 odstotka), manjši pa je bil priliv brezposelnih trajno presežnih delavcev in brezposelnih zaradi stečaja (-11 odstotkov).

V prvih sedmih mesecih se je na zavodu na novo prijavilo 65.098 brezposelnih oseb ali 84,8 odstotka več kot v enakem lanskem obdobju. Brezposelnih po izteku zaposlitve za določen se je prijavilo 27.631 (+80,5 odstotka), trajno presežnih delavcev 14.283 (+226,7 odstotka), brezposelnih zaradi stečajev 4563 (+283,1 odstotka), iskalcev prve zaposlitve pa 6688 (+46,5 odstotka), kažejo podatki zavoda. "Dotok novih brezposelnih oseb se je letos skoraj podvojil, nekoliko boljše pa so tudi zaposlitvene možnosti," pravijo na zavodu. Od 42.880 brezposelnih, ki jih je zavod v letošnjih sedmih mesecih odjavil iz evidence, so se zaposlile oz. samozaposlile 25.303 brezposelne osebe, kar je 3,6 odstotka več kot v primerljivem lanskem obdobju.

V zadnjih treh mesecih na zavodu opažajo večje število zaposlitev brezposelnih oseb glede na primerljive lanske mesece. Število zaposlitev v juniju letos glede na junij lani se je poviša-

lo za 33,9 odstotka, v letošnjem juliju pa se je zaposlilo 3991 brezposelnih oseb, kar je 2,7 odstotka več kot v juniju in za 72,4 odstotka več kot julija lani.

V zadnjem mesecu je brezposelnost porasla v vseh območnih službah zavoda, razen na območju Murske Sobote, kjer je bilo julija za 0,3 odstotka brezposelnih manj. Med ostalimi je brezposelnost najbolj porasla na območju Sevnice (+4,6 odstotka) ter Nove Gorice (+3,8 odstotka), Ljubljane (+3,5 odstotka) in Kranja (+3,4 odstotka). V prvih sedmih mesecih se je brezposelnost najbolj povečala na območju Nove Gorice, kjer se je povečala za 53,5 odstotka, najnižja pa je bila z 12,1 odstotka rast na območju Murske Sobote.

Zaradi obsežnejšega prijavljanja presežnih delavcev in tistih, ki jim je prenehala zaposlitev za določen čas, se še naprej spreminja struktura brezposelnosti ter skrajšuje povprečni čas brezposelnosti. Povečujejo se deleži brezposelnih moških, brezposelnih, starih manj kot 40 let, brezposelnih trajno presežnih delavcev in brezposelnih zaradi stečajev. Ob koncu junija je bila brezposelna oseba v povprečju brezposelna eno leto, sedem mesecev in 25 dni.

V prvih sedmih mesecih se je povpraševanje po delavcih glede na primerljivo lansko obdobje zmanjšalo za 35,7 odstotka; prostih je bilo 95.169 delovnih mest. Po podatkih zavoda za zdravstveno zavarovanje sta se na predhodno prijavljenih prostih delovnih mestih letos zaposlili 63.602 osebi ali 32,8 odstotka manj kot v enakem lanskem obdobju. (STA)

Lani več porok in manj ločitev

LJUBLJANA - Po podatkih Statističnega urada Republike Slovenije so bile lani v Sloveniji sklenjene 6703 poroke, kar je 5,2 odstotka več kot v letu 2007. Hkrati je bilo 2246 ločitev, kar je 14,1 odstotka manj kot leto poprej. Slovenija je sicer po številu porok na 1000 prebivalcev na zadnjem mestu v EU, hkrati pa je v EU le v Italiji manj razvez kot v Sloveniji.

Med tistimi, ki so se poročili, se je prvič poročilo 5716 (85,3 odstotka) ženinov in 5904 (88,1 odstotka) nevest. Tako kot število porok, se zvišuje tudi povprečna starost ženina in neveste. Ženini, ki so v letu 2008 sklenili prvo zakonsko zvezo, so bili namreč v povprečju stari 30,9 leta, neveste pa 28,4 leta. Pred tremi desetletji je bila denimo nevesta ob sklenitvi prve zakonske zveze v povprečju mlajša skoraj za šest let (22,5 leta), ženin pa za pet let (25,7 leta).

Statistika razvez kaže, da je bil mož lani ob razvezi star povprečno 44,2 leta, žena pa 41,3 leta. Razveze se četrtina vseh sklenjenih zakonskih zvez, zakonske zveze pa do razveze trajajo povprečno 13,6 leta. Pred štirimi desetletji je več kot tretjina sklenjenih zakonskih zvez (35,1 odstotka) trajala manj kot pet let (lani 15,6 odstotkov), dobra petina (22,4 odstotka) pa je pred razvezo trajala več kot 15 let, lani pa je bilo takih 50,0 odstotkov razvez.

Obtožnica zoper Mislejevo pravnomočna

KOPER - Obtožnica zoper Kristino Mislej, ki je obtožena umora svojih dveh otrok, je pravnomočna, je potrdilo koprsko okrožno sodišče. Izvensodni obravnavni senat je namreč zavrnil ugovor, ki ga je zoper obtožnico podal zagovornik Mislejeve Branko Gvozdič. Kdaj se bo pričela glavna obravnava, še ni jasno, datum namreč še ni razpisano. Zadevo bo obravnavala sodnica Darja Srabotič, so še pojasnili s koprskega okrožnega sodišča. Kot je znano, se je v noči z 28. na 29. marec v Sežani zgodila huda družinska tragedija, v kateri sta nasilne smrti umrla dva otroka. Kazenska ovadba je bila vložena zoper njuno mater Kristino Mislej, ki je sicer na zaslišanju pri preiskovalni sodnici aprila letos krivdo zavrnila.

Odvetnik Franci Matoz, ki zastopa očeta umorjenih otrok Andreja Gorupa, trdi, da je za tragedijo odgovoren tudi Center za socialno delo Sežana. Matoz je zato odredil inšpekcijski nadzor, zaradi suma nevestnega dela v službi pa je kazensko ovadil uslužbenko centra za socialno delo Mirjam Škerlj. (STA)

DEMOKRATSKA STRANKA - Odločitev koordinatorja Slovencev

Čok podpira Marina

Njegova usmeritev je osebna in ne obvezuje slovenske komponente

TRST - Koordinator Slovencev Demokratske stranke Štefan Čok bo na primarnih volitvah za državnega tajnika stranke podprl senatorja Ignazia Marina. Njegova odločitev je osebna in nikakor ne obvezuje slovenske komponente v stranki, ki se ne bo opredelila ne za državnega in niti ne za deželnega tajnika demokratov.

Čok na svoji spletni strani priznava vodilnemu kadru DS, da je izoblikoval projekt nove velike levo-sredinske in reformistične stranke, ni pa bil sposoben kritično in samokritično oceniti razlogov za nedavne hude volilne poraze. Tajniška kandidatura senatorja Marina se mu zdi velika priložnost, ki je stranka ne sme zamuditi, saj kandidac odraža novo energijo in prenoviteljske načrte tako za stranko, kot tudi za vso levo-sredinsko koalicijo. Čok na svoji internetni strani izpostavlja velika protislovja v komponentah, ki za tajniško funkcijo pod-

IGNAZIO MARINO



pirajo Pierluigija Bersanija oziroma Daria Franceschinija.

Čok objavlja le svojo državno izjavo, medtem ko se ne opredeljuje za kandidature v Furlaniji-Juljski krajini. Po logiki bi moral na oktobrskem kongresu in na primarnih volitvah za deželno tajnico stranke podpreti Anno Maria Carloni, pristašinja senatorja Marina. Druga dva kandidata za tajniško funkcijo v Furlaniji-Juljski krajini sta evropska poslanka Debona Serracchiani (komponenta Daria Franceschinija) in videmski podžu-

ŠTEFAN ČOK



pan Vincenzo Martines (komponenta Pierluigija Bersanija).

Beppino Englaro je medtem potrdil, da bo na državnih ravni podprl Marina, v FJK pa Carlonijevo. Oče nesrečne Eluane pravi, da se je odpovedal tajniški kandidaturi DS v naši deželi, ker ga lokalna politika ne privlači, pač pa se popolnoma prepozna v idejah in stališčih senatorja Marina, ki jih bo povsod javno in odkrito zagovarjal. Beppino Englaro že dolgo let živi v okolici Lecca (Lombardija), po rodu pa je iz Karnije.

FESTIVAL - Do 22. avgusta

Koperground družbeno kritičen in inovativem

KOPER - Festival Koperground 2009, njegovi prireditelji, Društvo prijateljev zmernega napredka, so ga letos poimenovali Sunek kulture in umetnosti, bo do 22. avgusta obiskovalcem postregel s filmskimi in video projekcijami, koncerti, performansmi, gledališkimi predstavami, recitali, razstavami in javnimi tribunami.

"Ravnodušju, ki bi sredi konzumnega pop poletja brez Kopergrounda slavilo popolno zmago, želimo zadati občuten udarec, maloštevilnim, a zahtevnim turistom in domačinom pa ponuditi 54 razlogov za upanje," je o festivalu, ki bo v 18 dneh ponudil 54 prireditev, povedal njegov organizator Marko Breclj.

Na festivalu bodo prikazali celovečerne, kratkometražne igrane, risane in dokumentarne filme ter videe, ki jih povezuje rdeča nit problematike družbenega obrobja in boja proti fašizmu. Kritičen odnos do družbenih razmer in globalnega razčlovečenja pa

je skupen tudi letošnjemu izboru koncertov, performansov, gledaliških predstav, recitalov in razstav.

V okviru festivala bodo med drugim potekale likovna delavnica Povedati ulici, delavnica o pripravi veganske hrane ter delavnica Svetlobna gverila, v kateri bodo sodelujoči iz recikliranega materiala ustvarjali svetlobne projekte.

Z javnimi tribunami, razgovori z izbranimi gosti in s sprotnim poročanjem o festivalnem dogajanju pa želijo organizatorji spodbuditi občinstvo k sodelovanju in soustvarjanju festivala oziroma "potrošnike kulture in umetnosti" spremeniti v "nosilce spreminjanja". Zanimanim bodo informacije dostopne na spletni strani <http://www.dodogovor.org>.

Koperground so finančno podprli mestna občina Koper, Študentska organizacija Univerze na Primorskem, ministrstvo za kulturo ter ministrstvo za šolstvo in šport. (STA)



PROMETNI ZASTOJI - Predlog združenja potrošnikov Altroconsumo

Proti vrstam omejitev hitrosti in uvedba varnostnega vozila

Deželni odbornik Riccardi in predsednik Autovie Santuz orisala emergенčni načrt za A4

TRST, VIDEM - Medtem ko se nadaljuje polemika zaradi sobotnega megazastoja na avtocesti A4 pri Mestrah, raste tudi zaskrbljenost za prihodnji konec tedna, ki je zaradi velikega šmarna navadno prometno najbolj vroč v letu. Tokrat bo treba poskrbeti za izredne preventivne ukrepe za ublažitev, če že ne za preprečenje gneče, kar ni samo mogoče, ampak tudi nujno.

Združenje za zaščito potrošnikov Altroconsumo je podjetju Anas in vsem trem družbam, ki koncesijsko upravlja avtoceste v Venetu in Furlaniji-Juljski krajini (Cav, Venezia-Padova in Autovie Venete), poslalo razumen predlog, ki predvideva omejitev hitrosti na avtocestnem vozlu pri Mestrah na 100 kilometrov na uro in uporabo varnostnega vozila za uravnavanje prometnih tokov. V pismu, ki ga je poslalo koncesijskim družbam, Altroconsumo zahteva uvedbo »izrednih ukrepov«, da se ne bi ponovilo tisto, kar se je zgodilo v soboto, 1. avgusta. Ti ukrepi zadevajo znižanje omejitve hitrosti od 130 na 100 kilometrov na uro že na avtocesti Milan-Benetke, veliko pred novim mestrskim odsekom. Pri Altroconsumu so prepričani, da bi ta ukrep zmanjšal vrste, preprečil mikro verižna trčenja in zastoje. Povrh združenje potrošnikov zahteva, naj se raziščejo odgovornosti tistih, ki so načrtovali avtocestni vozal pri Mestrah, ne da bi poskrbeli za vključitev prometnice v prometno mrežo severovzhodne Italije.

Deželni odbornik za infrastrukturo Riccardo Riccardi in predsednik družbe Autovie Venete Giorgio Santuz sta v zvezi s tem problemom včeraj na tiskovni konferenci v Vidnu objavila usmeritve in operativne okvirje Načrta za prometne emergency na avtocesti A4 in na odseku Vileš-Gorica, ki so jih že aprila pripravili tehniki izrednega komisarja za A4 Renza Tonda. Seveda gre za za tisti del avtoceste, ki je v koncesiji družbe Autovie Venete in torej ne zadeva mestrskega vozla. Načrt predvideva alternativne smeri v primeru kolon, zamenjavo cestniš in ad hoc povezave, deset začasnih parkirišč za težka vozila, stalen videonadzor (s stotimi kamerami) in prenos podatkov v operativno centralo in prek nje do avtomobilistov. V prihodnjih tednih bo v centrali angažirano 210 ljudi, odbornik Riccardi pa je ob tem opozoril, da bo za ceste v FJK bolj kot odhodni val prometa problematičen val vračanja dopustnikov, ko se lahko primerijo zastoji na ozkih grlih tukajšnjih avtocestnih odsekov.

Deželni odbornik za infrastrukturo in promet Riccardi med helikopterskim nadzorovanjem prometa po A4



AVSTRIJA - Liga za človekove pravice

V pravni državi bi morali razsodbe o dvojezičnih tablah spoštovati

DUNAJ/CELOVEC - Predsednica Lige za človekove pravice v Avstriji Barbara Helige je v izjavi za javnost nedvoumno kritizirala odnos do av-

strijske države oziroma avstrijske politike do azilantov in etničnih manjšin v državi. Ob tem je opozorila tudi na nerešeno vprašanje dvojezičnih krajevnih

tabel na južnem Koroškem in poudarila, da je treba v pravni državi razsodbe ustavnega sodišča tudi uveljaviti.

Kakor je ugotovila za vseavstrijski časnik Die Presse, opaža, da je vprašanje dvojezičnih krajevnih napisov izgnilo iz javne diskusije - očitno, ker se zdi, da so se našla bolj pomembna vprašanja. Zato meni, da bi v tem vprašanju morala postati politika spet aktivna, vendar pa za to očitno ni volje. »Želela bi, da bi si politika z vnašanjem v angažmajem prizadevala za uresničitev razsodb ustavnega sodišča. Med drugim naj bi Barbara Helige tudi dejala, da sicer razume ugovore, »vendar živimo v pravni državi in zato da je treba razsodbe uveljaviti«.

Liga za človekove pravice v Avstriji je nadstrankarska organizacija, njej pa je predsedovala med drugim tudi sedanja varuhinja človekovih pravic in nekdanja govornica za manjšinska vprašanja Zelenih v avstrijskem parlamentu, gradščanska Hrvatica Terezijska Stoisic. (I.L.)



Liga za človekove pravice zahteva rešitev vprašanja dvojezičnih tabel

SKAVTIZEM - Islandija letos gostila evropsko srečanje skavtov od 16. do 20. leta starosti

Slovenska odprava na Roverway 2009

Tržaški in goriški klan Slovenske zamejske skavtske organizacije sta se srečanja udeležila v okviru slovenske odprave

REYKJAVIK - Po Portugalski leta 2003 in Italiji leta 2006 je na vrsto prišla Islandija. Roverway je evropsko srečanje vseh popotnikov in popotnic, t.j. skavtov od 16. do 20. leta starosti, ki vsaka tri leta poteka v drugi evropski državi. Letošnji motto je bil »Open Up«, cilj pa odprtost do kulturnih, narodnih, jezikovnih, socialnih in verskih drugačnosti.

Tržaški in goriški klan SZSO sta se pridružila slovenski odpravi, ki jo je sicer organizirala ZSKSS. V četrtek, 16. julija so skupaj odpotovali iz Benetk in prispele v Reykjavik v poznih večernih urah, kjer jih je toplotno sprejel mrak, tako da ni bilo mogoče zaspati. V naslednjih dneh pa je sledil tour po jugo-vzhodni Islandiji, ki je zaradi višjih temperatur bolj goste naseljeno območje. Prvo je bilo največje geotermalno kopališče na Islandiji Blue Lagoon, naslednjega dne pa takozvani Golden Circle: Hellisheidi Geothermal power station (elektrarna), nacionalni park Thingvellir, gejziri, slapa Faxi in Gullfoss. V nedeljo pa so se skavti podali na spoznavanje Reykjavika peš in s kolesi v obliki orientacijske igre, nazadnje pa z ladjo na ogled kitov.

Slovenska odprava se je v ponedeljek razdelila v vode in vsak od teh se je pridružil Tribe-om, s katerimi so odpotovali na Journeye. Tržaški klan se je s Španci, Madžari, Islandci in Grki odpravil na potovanje v severne predele Islandije, kjer so lahko ob zelo nizkih

temperaturah in z močnim vetrom občudovali fjarde s kopnega in z morja, obiskali muzej tamkajšnjega življenja (ribolov, lov na kite, izdelovanje harmonik), priredili zapeljivo volne in ovčje mleko. Goriški klan pa se je z Avstriji, Islandci, Španci in Portugalski podal v pustolovščino hribovitega sveta v notranjosti Islandije.

V petek so se končno vsi vrnili na stalni del tabora v Althingju ob jezeru Vlfjotsvatn, kjer so bile za rovere organizirane najrazličnejše delavnice. V Viking Village si lahko izdelal sam svojo runo ali pa si spekel pop-corn, lahko si obrusil barvani kamen ali pa izdelal zapeljivo, če pa si zapel pesmico, so ti podarili iz železa izdelan simbol skavtov in skavtini, deteljico in lilijo. V Sport Village pa si imel na voljo različne igre, od odbojke in nogometa do golfa in plezanja, obenem so bile pripravljene tudi štafete na kopnem in v mlaki. Arty Party pa je bil namenjen vsem tistim, ki na katerikoli način iščejo stik z umetnostjo: lahko si izdelal zapeljivo, slike, body-painting, obeske za rutko ali pa si se naučil masirati in igrati bobne. PSST Village je bil namenjen spoznavanju politike, družbe, znanosti in tehnologije, Enviroment Village pa učenju pravega odnosa do okolja in narave. Organizirani so bili tudi izleti izven tabornega prostora.

Nedelja oz. Carnival Day je bil poseben praznik za vsak narod. Vse odprave so namreč pripravile šo-

tor oz. stojnico, kjer so imeli priložnost pokazati znamenitosti lastne države: marsikdo se je preizkusil v tradicionalni prehrani, ogledali pa so si lahko tudi slike, zemljevide, narodne in plese.

V torek zjutraj je potekala še zaključna prireditve, pri kateri so si klanovci še zadnjič ogledali utrinke iz vseh Journeyev in delavnic na taboru, skupaj zapeli Pesem slovesa v raznih jezikih in se s solznimi očmi podali na pot proti domu. Slovenska odprava je še nekaj dni ostala na tabornem prostoru in si ogledala vulkanske jame. V četrtek v zgodnjih jutranjih urah pa so se skavti vendarle

ločili od mrzle Islandije in odpotovali v domače toplejše kraje, v njihovih srcih pa bo še vedno donelo "Two double o' nine - it's Roverway!"

Zgovorna vidra - Alenka Cergol



Tržaški in goriški klan SZSO sta se na Roverwayupridružila slovenski odpravi

ENERGETIKA

Pomoč SGZ Kelagu pri stikih s Srbijo

BENJAMIN WAKOUNIG



CELOVEC - Predsednik Slovenske gospodarske zveze (SGZ) na Koroškem Benjamin Wakounig se je pretekli teden s predstavniki koroške deželne energetske družbe Kelag mudil v Srbiji. Glavna tema razgovorov, mdr. tudi z ministrom za energetiko in rudarstvo Republike Srbije Petrom Škundričem, je bilo sodelovanje obeh dežel oz. energetskih družb pri koriščenju obnovljivih energetskih virov. Člana uprave deželne energetske družbe Kelag Armina Wiersma je v Srbijo spremljal predsednik Slovenske gospodarske zveze Benjamin Wakounig tudi v vlogi slovensko-avstrijskega poslovnega kluba.

Predstavniki Kelaga je ob tem povabil ministra Škundriča na ogled črpalne hidroelektrarne v kraju Feld am See na zgornjem Koroškem, kjer dograjuje Kelag skupino elektrarn Fragant in zato gradi novo črpalno hidroelektrarno. Ker ima Republika Srbija veliko obnovljivih virov energije, se v energetske družbi Kelag zanimajo za sodelovanje, na drugi strani tudi Srbija pripravlja energetske zakon, ki naj bi omogočil donosne investicije tujih vlagateljev, je poudaril minister Škundrič v pogovorih s predstavniki koroškega gospodarstva in ob tem omenil predvsem hidroelektrarne in vetrne parke.

Srbski minister za rudarstvo in energetiko je bil aprila letos na delovnem obisku tudi v Sloveniji, kjer se je v pogovoru s slovenskim ministrom za gospodarstvo Metejem Lahovnikom prav tako lotil bilateralnega sodelovanja na področju energetike ter izmenjal informacije o energetskih strategijah obeh držav in o regionalnih projektih za oskrbo s plinom in naf- to. (I.L.)



OGLEDALO

Na počitnicah moraš nekoga imeti rad

ACE MERMOLJA



Odločil sem se za lahkotnejšo temo, ki ji bi sledila pavza pri pisanju Ogledal. Tema pa je tista, ki smo jo pisali ob zaključku šolskega leta, ko je nad streho šole že peklo sonce: "Kam na počitnice?"

Nisem turistični vodič, zato bom vprašanje spremenil v: "Kako na počitnice?" Ne bi se navezal na krizo ter svetoval hojo ali kolo. Ostajam pri ljudeh, ki jim kriza ni bistveno spremenila življenja, slednjih pa je v resnici veliko in še hodijo na počitnice. Ne pozabljam seveda dejstva, da ostajajo doma tudi taki, ki so lahko do včeraj odpotovali, vendar je to tema za drugi in manj razbremenilen članek.

Bodimo lahkotni! Dejstvo ostaja, da so za moderne človeka tudi počitnice vir skrbi in tega, čemur pravimo stres. V bistvu lahko počitnice utrujajo, spravijo počitnikarja v depresijo, mu zlomijo vsakodnevni ritem, ga zbegajo in, v najhujših primerih, povzročijo celo infarkt. Zadev si nisem izmislil sam, ampak sem jih bral v izjavah psihologov, zdravnikov, skratka, specialistov našega počutja.

To, da ni enostavno presedlati z dela v počivo, je stanje ali pa se odpraviti na počitek drugam, je očitno dejstvo. Človek ne počiva več po potrebi, ampak v času, ki mu je določen. Delo, šola, kamor hodijo otroci, proizvodni ciklusi, finančna razpoložljivost narekujejo počitnicam njihovo mejo in čas. Zato se množice znajdejo na počitnicah v istem času. Turistične agencije pošiljajo skupine turistov na določene naslove kot pošta dopisnice. Prva posledica počitnic, posebno če se kam odpravimo, je gneča. Gneča je na cestah, na letališčih, na železniških postajah, na plažah, v hribih, v muzejih, v restavracijah, skratka, kamor gremo v času počitnic. Ta gneča je zoprna in celo malce strašljiva.

Skupaj se znajdejo neznanci, ljudje, ki nimajo med sabo nobenih stikov. Celotno je mešano in lahko na plaži poskusimo neprijetno plat multikulturalizma: različne in nerazumljive jezike pretvorjene v kričanje otrok, mam in očetov, različne navade in razvade itd. Sredi brezimne množice se lahko človek počuti sam. Vsak mora varovati svoj košček teritorija, svojo senco in brisačo, svojo smer po stezi, svoj turnus pri vходу v muzej itd. Gneča te lahko prisili v male vsakodnevne bitke, ki so bolj podobne delu kot pa počitku. Toliko bolj je lahko gneča nevarna in zastrašujoča na cestah.

Ne bom pozabil daljšega potovanja z motorjem. Sredi avgusta sva se z ženo odpravila v Dolo-mite. Očitno sem gledal revije in reklamne letake, kjer so ceste vedno prazne, obzorja modra in travniki vabljivo zeleni. Znašel sem se v divjini strmih prelazov, kjer so vozili drug za drugim avtomobili, motociklisti, kolesari, kamioni, avtodomi in še kaj. Pot je bila primerna bolj za iskalce adrenalina in nesreče kot pa za popotnika, ki se je želel voziti med gorskimi ovinki in uživati čudovito okolico. Ob zaključku bi najraje butnil motor na tla in skočil na avtobus domov. Očitno pa je to povsem normalno, kot sem videl na drugih poteh z izjemo Slovenije. Potovanje je avgusta bitka na nož. Vendar sta tudi tu dve resnici. Če želiš, da so počitnice le podaljšek dela, je gneča dovolj naporna obveza, če nočeš nadaljevati mestnih ritmov, se moraš zadeve lotiti z drugega konca. Nedvomno pa ostaja 34 kilometrska kolona avtomobilov pod pekočim soncem na obvoznici pri Mestrah vojna s svetom.

Dosedanji scenariji niso z mojega vidika prav nič spodbudni. Je pa v njih že nakazana bistvena napaka. Razumel sem jo na naku. Počitnice so, takšne, kot so. Z razliko od delovnih dni te med njimi nihče ne preganja, ni potrebno prispeti do kakega cilja, niso potrebni urniki, vidiš, kar uspeš videti. V skrajnem primeru lahko ostaneš tudi doma. Bistveno je, da odpišeš svoj običajni vsakdan in se utopiš v nenavadno, ki je lahko tudi spanec pod borom ali strah pred valovi. To doumeti je morda najtežja stvar. Doseči počitniško nirvano ni lahko, saj si med počitnicami izberemo nek kraj (in smo ponovno pri obvezah), neko pot, neko bivališče. To te seveda prevara. Ko si zastaviš cilj, ne moreš odpisati ne smeri in ne časa. Spremlja te strah, ker ne veš, kam prideš, v kakšnih pogojih boš in kaj te tam nepredvidljivega čaka. Skratka, počitnice so nek začaran krog med prostostjo in obvezo, ki ga je težko prebiti, med navado in strahom pred neznanim, med dogodivščino in željo po kalupih, tudi če so rudnik. Obenem pa so križišče: prehod iz enega ritma v drugi, iz ene misli v drugo, ali pa ostanejo nadaljevanje danega z drugačnimi sredstvi.

Glede prve variante, ki je meni, vsaj kot želja, bližja, me je znanec vendarle opozoril, da ni prav tako hudo, če sem v gneči. Tudi počitnice imajo svoja pravila igre, bistveno je, da jih znaš v miru sprejeti in se ne sekiraš. Čakaš v vrsti? Pač čakaš. Na prometni cesti voziš previdno in počasi, saj nimaš urnikov. Na plaži odmisliš ljudi in gledaš morje. V hribih se romarsko in v koloni napotiš na vrh gore in te ne sme zanimati, če te kdo prehiti. Privoščiš si

lahko svoj ritem. Delo ne upošteva moči in zmogljivosti posameznika, v prostem času si sam odmerjaš, kar zmoreš in kar ne. Če se bojiš avtocestnega vrveža, se lahko odpelješ po stranskih poteh in prideš prav tako do cilja, ali bolje, nekam. Želim si tako meništvu, a padam v nevrose in mi zmanjkuje sapa.

Da je nekakšna nirvana vendarle možna, sem sicer spoznal, kot zapisano, na poti po morju z gumijastim čolnom. Imel sem izjemno "srečo", da sem v treh tednih doživel le dva dneva brezveterja in gladkega morja. Drugače je pihalo z vseh strani in valovi so se valili zdaj sem, zdaj tja. Domov sem se vračal že v začetku septembra. Narava se je dokončno zježila. Pluli smo od portiča do portiča ter čakali zgodnja jutra, ko se navadno vreme malce umiri. Bal sem se in klet. Na poti sem bil težak boj sam s sabo, če ima smisel ponoviti podobne izkušnje, ali pa če je zdravilno vdati se v usodo in uvideti lepoto nepredvidljivega dne. Med nevihto prav gotovo ne pomisliš na težave slovenske manjšine v Italiji, ampak na svoje. To je že nekaj pozitivnega.

V meni se je nekako uveljavila druga varianta počitnic in poti, saj sem se vse do borbe z vremenom večine počitnic spominjal kot na veliko pričakovanje, ki mu je sledil padec v razočaranje. To ne more trajati za vedno. Naučiti se je treba počitka, odklopiti voz, ostati s sabo. Na počitnicah je, kar je, in sprejemanje tega je edini način, da ne zaideš v depresijo, jezo in novo, globljo utrujenost. Očitno pa je potrebna neka klofuta, da odmisliš vsakdan.

Končno pa je najtežje biti prav to: sam s sabo. Sodobniki imamo težave z drugim. Odprbi bi lahko obširno poglavje in velik problem. Občutek drugega, posebno bližnjega, tistega, ki je ob tebi, postaja težaven celo v družini. V družinskem krogu se ustvarijo razdalje, ki jih terapevti dobro poznajo in ki imajo lahko dramatične posledice, posebno na otroke. Drugi pa je tudi prijatelj, sodelavec, kolega na delu itd. Vsi ti stiki postajajo vedno formalnejši in človeško prazni. So šum, v katerem se izgubimo. Kdor pa je težko z drugimi, je težko tudi sam s sabo. Nenaadni prosti čas, pomanjkanje obveznosti, potovanja so tipični trenutki, ko ne moreš gledati samo iz sebe, ampak tudi vase. Novost počitnic te spravi v manjši obračun s sabo, s svojimi stiskami, nevrozami in fobijami. Verjetno je prvi trik dobrih počitnic ta, da se na njih počutiš dobro s sabo. Trik je dober, uresničitev ponovno težka.

Težavno preskoka so razumeli specialisti in razumel jih je trg: od tod množenje središč za dobro počutje, kjer te drugi, profesionalno in z dolžnostnim nasmeškom, poskušajo spraviti v dobro počutje: v zadovoljstvo s samim sabo. Tudi to je lahko rešitev. Biti s sabo in drugimi umetno. Meni se zdi bolje, da skušaš brez specialistične pomoči ali v pogovoru z najbližjimi prebroditi zagato, ko se sam znaješ pred zrcalom prostega časa, modrega morja ali zelenih hribov. Ko in če ti to uspe, pričneš počivati, kot so to znali delati naši pradedje. Zato so mi ljube počitnice v minimalni družbi in sredi miru. Dejansko pa je množično počitniški stroj lahko narejen, da ne dopušča ne samote in ne miru. Uspeva iz razlogov, ki sem jih omenil. Samotna noč v zalivu vzbuja več strahov od gneče v sladolepni počitniškega središča. Ko prebiješ strah, spiš kot otrok.

Če naj torej povzamem, so počitnice ali prelom ali podaljšek delovnih ritmov. So preskok iz enega miselnega sveta v drugega, pomenijo drugačno čustveno in vrednostno navezo. Skratka, počivati ni mehansko: vino ali valium. Počivati se je potrebno naučiti, posebno če nam ta sposobnost ni prirojena.

Miselne, psihološke in čustvene plati počitnic so torej lahko tudi zahteven argument. Napovedal sem lahkotno temo in ne zavajanja v protislovna in zveržena razmišljanja. Nekaj pa bi vendarle dodal. V obliki članka ali knjige sem prebral več potopisov, čeprav mi tovrstna literatura posebno ne ugaaja, razen častnih izjem. Malo je potopisov, ki te prevzamejo, ker avtor odpira obzorja, ki presegajo praktično naravo potovanja, vsakodnevnih skrbi, vide-no, početo ali slučajno doživeto. Tudi potopisi zahtevajo svoj srečni konec. Menim, da ni tako. Pot je lahko trda in neprijetna. Počitnice se lahko izjalovijo kot vsaka druga stvar. Zato pa je pomembnejše od dogajanja, kako se izven urada približa drugemu. Minatti je daljnovidno zapisal: "Nekoga moraš imeti rad". Vedno manj imamo radi druge in sebe (o argumentu je seveda ogromno literature). Morda bi bilo nujno vsak dan poskusiti kanček ljubezni in mu na počitnicah odmeriti več časa. Morda je v tej sposobnosti meja naših nevroz in modernejših psihopatij. Če je torej aromaterapija prijetna zadeva, je kanček ljubezni do sebe in drugega močnejše blago; pa niti cene nima, ker ji jo daš lahko izključno sam. Moja psička Zora ne mara potovanja, a vseeno dvigne svoj rep, ker je vesela, da je z mano in ženo. Tudi od naše živalske dimenzije bi se lahko kaj naučili.

Slike, ki niso le spomin

PRIPRAVLJA: FILIP FISCHER



Žeja po slovenski odrski besedi

Kdor je slikal tega mladeniča, ki se odžega pri vodnjaku, je ujel s svojim fotoaparatom še lepake na zidu: trobojnico z rdečo zvezdo, napol pokrit lepak z vzklikanjem Titu, lepak s prošnjo Anglo-Američanom, naj pomagajo, da bi prišlo do priključitve Trsta k Jugoslaviji, in končno - to pa je mogoče videti le s povečavo posnetka

- lepak, ki napoveduje partizansko gledališko igro Mateja Bora Raztrganci. In prav ta lepak nam je omogočil ugotoviti natančneje, kdaj je slika nastala. Slovensko narodno gledališče za Trst in slovensko Primorje je igro uprizorilo 17. februarja 1946 v gledališču Fénice. Režiser je bil Justo Košuta, ki je odigral tudi glavno vlogo kmeta in mlinarja Rutarja, obenem pa s tem praznoval 25-letnico svoje igralske kariere.

PISMA UREDNIŠTVU

Obrtni konzorcij v Dolini

Pred dnevi ste v rubriki Pisma uredništvu objavili prispevek prebivalcev Doline, točneje iz okraja Križec z naslovom Kdo bo odgovarjal ...

Pismo obravnava stanje in nekatere probleme obrtnega Konzorcija Dolina 2. Mislim, da bi moralo tako javno pismo sprožiti ustrezne odgovore, najprej s strani Konzorcija Dolina 2.

Prizadelo me je, kljub temu da že nekaj let ne nastopam v javni vlogi, v kateri sem vedno poudarjal in zagovarjal prozornost, odkritost, korektnost še posebno v odnosih pri upravljanju javne koristi. Mislim, da ima vsak občan ali skupina občanov pravico, in zakaj ne, tudi dolžnosti, da uveljavlja in brani svoje poglede ali koristi. To še ne pomeni, da bo vedno obveljala njegova vizija, njegov ali moj predlog in zahteva.

Ko so nekateri posamezniki in občinska uprava začeli razmišljati o domači obrtni coni, je segala razlaščen površina za gradnjo naftnih hranilnikov v lasti družbe SIOT do prvih dolinskih hiš. Potrebno je bilo vložiti veliko skupnega, potrpežljivega, korektnega in spoštljivega dela med in do vseh soudeleženi »partnerjev«, da nam je bila povrnjena že odvzeta zemlja, ki smo si jo morali sicer odkupiti.

Takrat so novi zakoni izrinjali nekatere obrtne dejavnosti iz starih vaških jeder. Naše razlaščene površine so bile na razpolago vsem, razen nam. V znak priznanja za nastanek obrtne cone navajam nekaj zaslužnih naslovov in imen: Nastajajoče združenje obrtnikov Konzorcij Dolina 1, domača Občinska uprava, Prefektura, SIOT, Ezit, Dežela FJK, Dežela Emilia-Romagna, Rotacijski denarni sklad-Fondo di rotazione, Deželno gospodarsko združenje, pravi pionirji so bili prvi člani konzorcija, prvi predsednik in animator Dušan Pangerc, dolinski župnik Rudi Bogatec, ki je dvojezično blagoslovil temeljni kamen obrtne cone in mogoče še kdo.

Edvin Švab

Cerani in okolica

Cerani? Ko sem prebral prvo vest, da je Cerani, ki stanuje v Trstu in je po rodu iz Gorice, kupil slovensko podjetje Kolonel, sem ugotovil, da mi ta priimek ni nov. Toliko bolj sem nanj postal pozoren, ker ga v časopisih proglašajo za slovenskega tajkuna. Poznal sem nekega Ceranija, ki je zahajal v isto gostilno kot jaz in toliko drugih takrat starih Goričanov, kjer je še živel duh, ki je ostal od časov rajne Avstrije in ki ga je iz leta v leto manj. Čas je skoraj popolnoma izbrisal furlanščino, ki je bila včasih zelo razširjen občevarni jezik. Čas najeda tudi slovenščino, z leti izginjajo tudi italijansko govoreče osebe, ki so jim nekaj pomenile besede »šmir«, »šina«, »bremza« itd.

Še tole preden se povrnem k Ceraniju. Na nekdanje čase nas bodo spominjali trgi in ulice, ki jih



občinska uprava počasi, z zamujanjem in nejevoljo občanov, obnavlja in jim daje staro patino. V tem okviru je Travniki dobil svoje obeležje v slovenščini. Na začetku Rašela je namreč tabla z napisom »Già Travniki« in »Già Piazza Grande«, vse to pod imenom trga Piazza della Vittoria.

Torej Cerani! Od kod ta priimek? Pred tolikimi leti je neki Cerani, kot toliko drugih Goričanov, zahajal v slovensko gostilno All'Università na začetku Travnika, poleg Katoliške knjigarne. V tem lokalu z vrhom pod grajskim gričem je sedaj kitajska restavracija. Ta Cerani, ki je imel sina, je bil po poklicu geometer in si je zgradil v Števerjanu, na cesti, ki pelje od Dvora proti cerkvi, lepo vilo. Njegov oče je bil frizer in je delal v frizerskem salonu Gremese. Tam je sedaj parfumerija Limoni. Če me spomin ne vara in je vse to, kar sem napisal, res, potem je gospod Cerani, ki je bil dejansko upravitelj frizerskega salona, oče geometra in ded Pierpaola Ceranija, o katerem časopisi pišejo in dodajajo, da ima njegova družina korenine v Kobaridu. Tam so bili Krpan, prav gotovo pa so se tako klicali vse do takrat, ko jim je fašizem spremenil priimek.

Gorazd Vesel

Dogajanja v domačih nogometnih društvih

Ne bom se spuščal v polemike, dejstvo pa je, da se je na Proseku marsikdo užil po Kocmanovi izjavi. Kot predsednik Primorja in predstavnik nogometa pri ZŠSDI moram vsekakor predstavi razjasniti. Pri nogometu in še posebno na kuporodajni borzi se pogoji in razmere stalno spreminjajo. Gospod Kocman ni navajen takšnih preobratov in sprememb, kot se je zgodilo z bratoma Čok, ker so pogoji, ki jih Kras nudi igralcem vedno »najboljši!«. V tem primeru so se izkazali pogoji, ki jih nudi miljska Muggia, znatno boljši, tako za Primorje kot za naša nogometaša. Saj bi tudi otrok razumel, da če sta se tudi fanta odločila za Milje namesto domačega društva, kjer bi lahko šla na igrišče peš, nekaj ne gre. In tu se ustavim.

Glede sodelovanja med domačimi društvi bi bilo to res zelo pametno in primerno, ampak ne moremo tem spregovoriti, samo ko se čutimo oškodovani. Primorje bi se moralo večkrat izkašljati. Vsaj parkrat na sezono. Mi imamo pri Krasu še tri naše igralce in če bi gledali samo na našo korist, bi nam ti igralci dosti bolj koristili pri naši ekipi, oziroma bi dobili več denarja, če bi jih dali na posojilo drugam.

Roberto Zuppin



JAVNA VARNOST - Ukrepi notranjega ministra Roberta Maronija

Vse več vojakov na ulicah Od 8. avgusta obhodne straže

Maroni napoveduje stroga pravila proti političnim zlorabam - Dvomi opozicije

BERLUSCONI »V politiki tudi zasebno postane javno«

BARBARA
BERLUSCONI

RIM - »Noben politik ne more svojega javnega življenja ločevati od zasebnega«. Tako ne razmišlja vodja te ali one opozicijske stranke, temveč 25-letna Barbara Berlusconi, hčerka predsednika vlade in Veronice Lario. Barbara Berlusconi je v intervjuju za revijo Vanity Fair izrazila začudenje nad očetovim obnašanjem, zlasti v odnosu do mlade Neapeljčanke Noemi Letizia. »V življenju se nisem nikoli družila s priletnimi moškimi,« je v intervjuju dejala Berlusconijeva hčerka.

Barbaro Berlusconi, ki ne izključuje svoje poklicne angažiranosti v založbi Mondadori, zelo boli ločitev staršev in pravi, da se noče opredeliti ne za mamo in ne za očeta, glede velikega očetovega premoženja pa je prepričana, »da bo oče, kot vedno, ravnal pravično«.

25-letna Milančanka, ki je komaj povila drugorojenčka, je prepričana, da vidni politiki ne morejo in ne smejo imeti dvojnega življenja, »saj je njihovo življenje dejansko javno in takšno mora biti«. Barbara Berlusconi ni zamerila vodji Demokratske stranke Dariau Franceschiniju, ki je vprašal Italijane, če bi vzgojo svojih otrok zaupali človeku, kot je predsednik vlade. »Mislim, da je Franceschini imel v mislih različne kulturne identitete«, je za Vanity Fair diplomatsko izjavila Berlusconijeva hčerka, ki upa, da njen intervju ne bo sad političnih spekulacij.

RIM - Vlada se je odločila, da sredi poletnih počitnic občutno okrepi prisotnost vojakov na ulicah mest po vsej Italiji. Od včerajšnjega dne tako v okviru »Operacije varnih ulic« v mestih za varnost skrbi 4250 vojakov, kar je 1250 več kot doslej.

Notranji minister Roberto Maroni je v ponedeljek izdal odlok, s katerim je po eni strani za leto dni podaljšal prisotnost vojakov na ulicah večjih italijanskih mest in po drugi strani istočasno povečal število teh vojakov. Notranje ministrstvo je ob tem ocenilo, da so pozitivni rezultati tega ukrepa v boju proti kriminalu že vidni. V letu 2008 naj bi se namreč število kaznivih dejanj zmanjšalo za 8,1 odstotka, aretacij pa je bilo v istem obdobju za deset odstotkov več.

Maroni pa je včeraj napovedal, da bodo 8. avgusta postala povsem operativna zakonska določila o možnosti ustanovitve prostovoljnih obhodnih straž. Minister bo namreč ta teden podpisal izvršilni odlok za aplikacijo ome-

njenih določil zakona o javni varnosti. Kot je pojasnil v intervjuju, ki ga je včeraj objavilo glasilo Severne lige La Padania, bodo na tem področju veljala natančna in stroga pravila. Župani bodo imeli pravico, da odločijo, če in kje naj se takšne obhodne straže ustanovijo. Občani, ki bodo hoteli postati prostovoljni stražarji, bodo morali opraviti usposobljenostni tečaj in prestati vrsto pregledov in preverjanj.

Odgovarjajoč na časnikarsko vprašanje o nedavnih spopadih med levo- in desnousmerjenimi občani v Massi, je Maroni zatrdil, da dogodek nima nič opraviti z obhodnimi stražami, češ da je šlo za navaden politični kriminal. Poudaril je, da bodo nova pravila izrecno prepovedala možnost, da bi prišlo do politično opredeljenih obhodnih straž.

Kot znano, je na to nevarnost večkrat opozorila opozicija, ki vlado sicer tudi kritično sprašuje, ali namerava javno varnost vse bolj zaupati v roke zasebnikov.

JEDRSKI PROGRAM EDF in ENEL ustanovila skupno družbo

PARIZ - Energetski družbi EDF iz Francije in ENEL iz Italije sta najavili sodelovanje pri razvoju jedrske energije v Italiji. Italijanske oblasti so se namreč odločile, kot je znano, za odpravo moratorija za jedrsko energijo, uvedenega leta 1987. EDF in ENEL sta najavila oblikovanje skupnega podjetja Sviluppo Nucleare Italia, v katerem bosta imela po enak delež. Skupno podjetje naj bi sprva poskrbelo za študije izvedljivosti za najmanj štiri napredne jedrske reaktorje tretje generacije, tipa EPR. Ko bodo študije narejene in potrebne investicijske odločitve sprejete, bodo izbrana individualna podjetja zgradila, imela v lasti in upravljala vsako od teh central.

Berlusconijeva vlada je kmalu po začetku mandata maja 2008 obelodanila, da bo Italija začela graditi jedrske elektrarne in tako zmanjšala italijansko odvisnost od dobave nafte in plina iz tujine. Prepoved jedrske energije je bila uvedena z referendumom leta 1987, le leto po katastrofalni jedrski nesreči v Černobilu. Prve italijanske jedrske elektrarne po odpravi prepovedi naj bi začele delovati do leta 2018.

GOSPODARSTVO Cene goriva se dvigajo

RIM - Cene goriva se po dolgem času spet dvigajo. Naftna družba Agip črpalkarjem svoje verige »priporoča«, naj bencin prodajajo po 1,34 evra liter (3 cente dražje), dizel pa po 1,162 evra liter (2,5 centa dražje). S tem se cena zelenega bencina pri tej družbi vrača na raven iz lanskega oktobra. Podobne podražitve, čeprav nekoliko manjše, je mogoče zabeležiti tudi pri družbah Api/Ip, Erg, Q8, Shell, Tamoil in Total.

Združenje potrošnikov Codacons je takoj protestiralo, češ da so podražitve neutemeljene, in pozvalo vlado, naj poseže. Podobno stališče sta zavzeli združenji potrošnikov Adusbef in Federconsumatori, po oceni katerih smo priče jasnemu dokazu, da naftne družbe se izredno hitro prilagajajo podražitvam na mednarodnih tržiščih, polževo počasi pa pocenitvam. Zveza naftnih družb (UP) pa je v noti za tisk poudarila, da podražitve povsem korektno odražajo gibanje cen na mednarodnih tržiščih, in združenja potrošnikov obtožila, da širi dezinformacijo.



Roberto Maroni

Priseljenci: nesoglasja med ministroma

RIM - V Berlusconijevi vladi se še kar nadaljujejo polemike o vprašanju priseljencev. Spor je sprožil minister Claudio Scajola, po mnenju katerega bi morala vlada, poleg družinskih pomočnic, še uradno sanirati nekatere druge poklice, ki jih opravljajo priseljenci z začasnim bivanjem v Italiji. Severna liga je Scajolov predlog označila za nesprejemljivega. To je tudi mnenje notranjega ministra Roberta Maronija, ki Scajolo primerja z generalnim tajnikom CGIL Guglielmom Epifanijem. Scajola, ki pripada stranki Ljudstva svobode, je prepričan, da bo zadevo v kratkem »primerno uredil« predsednik vlade Silvio Berlusconi.

Tat hvaležen policiji, ker ga je rešila

RIM - Italijanski tat se je zahvalil policistom, ki so ga aretirali, saj so ob tem ustavili južnokorejske turiste, ki so se spravili nanj, potem ko jih je skušal oropati. »Moram se vam zahvaliti, skoraj bi me ubili,« je 48-letni hudodelec dejal policistom, potem ko so ga ti aretirali blizu teatra Marcello v Rimu.

Tat iz Ligurije je skušal neki južnokorejski družini, ki ni bila pozorna, sredi Rima ukrasti torbico. Ko so ga turisti v zadnjem trenutku opazili, jim je zagrozil z nožem in skušal pobegniti. Toda dva člana družine, stara nekaj čez 20 let, sta ga ujela in ga s pomočjo udarcev taekwondoja podrla na tla. Lopova sta razorožila in nadaljevala s pretepanjem. Vmes je posegel policist, ki je taku takoj aretiral.

Trije italijanski alpinisti umrli v Franciji

PARIZ - Trije italijanski alpinisti so se včeraj smrtno ponesrečili med vzponom na vrh La Meije v pogorju Les Ecrins v Franciji. Trojica je bila doma iz Turina. Po sicer skopih podatkih, s katerimi razpolagamo, je eden izmed treh padel ter povlekel za seboj ostala dva. Vsi skupaj so padli v 400 metrov globok prepad ter priči umrli.

EVRO
1,4384 \$ +0,57

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 4. avgusta 2009

valute	4.8.	3.8.
ameriški dolar	1,4303	1,4384
japonski jen	136,22	135,86
kitajski juan	9,8246	9,7701
ruski rubel	44,8420	44,4465
indijska rupija	68,4390	68,0680
danska krona	7,4452	7,4449
britanski funt	0,84845	0,84920
švedska krona	10,3043	10,2983
norveška krona	8,7040	8,6800
češka krona	25,863	25,695
švicarski frank	1,5286	1,5246
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	267,05	265,70
poljski zlot	4,1233	4,1088
kanadski dolar	1,5369	1,5274
avstralski dolar	1,7116	1,7020
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2145	4,2030
litovski litas	3,4528	3,4528
latviski lats	0,7025	0,7023
braziljski real	2,6393	2,6482
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,1091	2,0956
hrvaška kuna	7,3470	7,3560

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 4. avgusta 2009

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,2756	0,4706	0,9087	1,4881
LIBOR (EUR)	0,485	0,8487	1,1312	1,3406
LIBOR (CHF)	-	-	-	-
EURIBOR (EUR)	0,522	0,884	1,134	1,344

ZLATO
(999,99 ‰) za kg
21.561,46 € +200,99

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 4. avgusta 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	9,80	-1,21
INTEREUROPA	6,60	-0,90
KRIKA	71,37	-0,24
LUKA KOPER	24,70	+1,86
MERCATOR	164,05	-0,89
PETROL	302,18	-0,44
PETROKOM SLOVENIJE	165,70	-0,93

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	30,04	-0,17
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	10,50	-0,10
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	11,97	+1,53
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	32,37	-1,46
POZAVAROVALNICA SAVA	14,03	-0,64
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	237,68	-0,80
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	20,00	-

MILANSKI BORZNI TRG 4. avgusta 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,279	+0,47
ALLEANZA	5,295	-0,09
ATLANTIA	15,57	+0,13
BANCO POPOLARE	5,87	+0,26
BCA MPS	1,333	-0,22
BCA POP MILANO	4,3625	-0,46
EDISON	1,035	-0,19
ENEL	3,86	+0,65
ENI	16,16	-2,12
FIAT	8,39	+0,48
FINMECCANICA	10,8	+0,28
GENERALI	16,13	+0,19
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,63	+0,10
LOTTOMATICA	14,91	+0,07
LUXOTTICA	17,49	-0,74
MEDIASET	4,25	-1,22
MEDIOBANCA	9,74	-1,81
PARMALAT	1,749	-0,91
PIRELLI e C	0,2985	-0,33
PRYSMIAN	12,11	-2,65
SAIPEM	19,26	+0,31
SNAM RETE GAS	3,1125	+1,55
STMICROELECTRONICS	5,485	+0,83
TELECOM ITALIA	1,113	+1,55
TENARIS	10,87	-1,18
TERNA	2,44	-0,81
TISCALI	0,3235	+3,69
UBI BANCA	9,725	-2,11
UNICREDIT	2,225	+3,25

SOD NAFTE
(159 litrov)
71,28 \$ -0,20

IZBRANI BORZNI INDEKSI 4. avgusta 2009

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	4.166,08	-0,50
SBITOP, Ljubljana	1.027,58	-0,56

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.904,56	-1,25
BIRS,	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	578,08	+0,98
SRX, Beograd	264,90	+1,87
BIFX, Sarajevo	1.820,42	+0,36
NEX 20, Podgorica	14.886,24	+1,07
MBI 10, Skopje	2.470,91	+1,46

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	9.305,91	+0,21
Nasdaq 100	1.624,53	-0,22
S&P 500, New York	1.003,98	+0,13
MSCI World, New York	1.065,58	+1,99
DAX 30, Frankfurt	5.417,02	-0,18
FTSE 100, London	4.671,37	-0,24
CAC 40, Pariz	3.476,37	-0,04
ATX, Dunaj	2.323,36	+0,66
PX, Praga	1.092,2	-0,10
EUROSTOXX 50	2.669,14	-0,18
Nikkei, Tokio	10.375,01	-0,21
STI, Singapur	2.648,76	-1,22
Hang Seng, Hongkong	20.796,43	-0,05
Composite, Šanghaj	3.471,44	+0,26
Sensex, Mubaj	15.830,98	-0,59

RIM - Razstava Kostaričana Jorgeja Jimeneza Deridie

V večnem mestu združeni antika in sodobna umetnost

RIM - Obiskovalci dveh najbolj poznanih rimskih arheoloških spomenikov imajo prvič priložnost ob antiki občudovati dela sodobne umetnosti. Mogočni bronasti in marmornati kipi kostariškega umetnika Jorgeja Jimeneza Deridie so namreč razstavljeni pred Kolosejem in na Rimskem forumu.

Postavitvi pred Kolosejem in na Rimskem forumu sta del širše predstavitve umetnikovih del v italijanski prestolnici. Njegova dela je mogoče občudovati še na nekaterih najbolj poznanih rimskih lokacijah, kot so trg Barberini in notranji dvorišči palač Massimo in Altemps, v katerih sta danes muzeja. Več manjših del si je mogoče ogledati v Razstavni palači, med njimi kipe iz skupine, naslovljene Genezia.

Na Rimskem forumu je razstavljenih 17 skupin kipov, ki so razporejeni okrog Vie Sacre. Ideja o tem, da bi Deridijeve kipe razstavili na forumu in pred Kolosejem, se je sicer porodila že pred dvema letoma, a je naletela na neodobranje pri tistih, ki so menili, da je sod-



obna umetnost neprimerna za razstavljanje na arheoloških lokacijah.

Sedaj je projekt, zahvaljujoč podpori mestnega sveta, nekdanjega rimskega župana Walterja Veltronija in sedanjega župana Giannija Alemanna, končno zaživel. Kot je ob odprtju razstave dejal podsekretar z ministrstva za kulturo Francesco Maria Giro, je prav kontrast med novim in starim eden ob bistvenih elementov postavite. »Gre za projekt, ki je zdru-

žil novo, kar predstavlja prihodnost, s starim, ki nikoli ne umre,« je dodal Giro.

Rimska razstava obenem napoveduje nov umetnikov mednarodni projekt, poimenovan Pot miru, v okviru katerega je Deridie oblikoval devet skupin kipov, ki jih bo pozneje postavil v devet različnih držav. Trenutno so nekateri kipi razstavljeni v Rimu, med njimi kipi iz skupine z naslovom Genezia. Razstava Deridijevih kipov v Rimu bo odprta do 30. novembra.



URBANISTIKA - Tržaška uprava župana Dipiazze spet odobrila regulacijski načrt

Odbor potrdil gradnje pri Banih in vse načrte za Padriče in okolico

Edina večja sprememba zadeva stanovanjsko »kocko« v Ul. Belpoggio

Tržaški občinski odbor je včeraj na novo odobril regulacijski načrt in ga poslal v presojo pristojni občinski komisiji ter mestni skupščini, ki naj bi ga dokončno odobrila danes ponoči. Uprava župana Roberta Dipiazze je k načrtu priložila mnenja vseh rajonskih svetov. Po podatkih, ki nam jih je uspelo zbrati (načrt je na papirju še vedno tajen), je odbor v načrt vnesel le manjše spremembe.

Župana še skrbijo spori v desni sredini

Dipiazza je iz občinskega sveta umaknil regulacijski načrt, ker je vseboval nekatere formalne pomanjkljivosti. Manjkala je namreč utemeljitev stališč rajonskih svetov, kar bi lahko bilo povod za upravne in sodne pritožbe. Župan je umaknil dokument tudi zato in najbrž predvsem zato, ker je hotel zgladiti politična in vsebinska nesoglasja v desni sredini, zlasti med (bivšo) Forzo Italia in (bivšim) Nacionalnim zavetstvom. Če mu je to uspelo, bomo videli na drevišnji občinski seji.

Nekdanje begunsko taborišče na Padričah je danes državna last, jutri pa naj bi njegov lastnik postala Pokrajina

KROMA



Več kot 200 popravkov

Občinska skupščina bo vzela v pretres več kot dvesto popravkov in dopolnil k regulacijskemu načrtu. Veliko večino popravkov je predložila opozicija, nekaj pa tudi svetniki desne sredine. Obeta se zato zelo dolga seja, saj morajo o vsakem popravku glasovati posebej, razen če jih predlagatelji ne umaknejo ali jih pristojne službe ne ocenijo za nesprejemljive.

Danes ponoči oziroma jutri bo znana procedura za vložitev popravkov k regulacijskemu načrtu, če bo seveda odobren. Občani in zainteresirana združenja (lahko so tudi društva in krožki) bodo imeli mesec dni časa za prizive in pritožbe, ki jih bo nato ocenil občinski svet. Načrt bo nato romal na deželno upravo za dokončno sprejetje.

Nove gradnje pri Banih, nedorečenosti na Padričah

Odbor je potrdil »mega« projekt za Bane in sicer na območju nekdanje vojašnice Monte Cimone. Za Dipiazzo je to strateški načrt, katerega vrednost (seveda z gradnjami vred) se suče okrog 30 milijonov evrov. Ne gre za javno, temveč za privatno pobudo, kar pomeni, da bodo stanovanja in ostalo gradila velika gradbena podjetja, ne pa lokalni gradbeniki.

Na Padričah sta problematična načrta v nekdanjem begunskem taborišču in na območju, ki mu domačini pravijo »pri Žagarici«. Lastnino nekdanjega taborišča naj bi država predala Pokrajini (s kakšnimi nameni ni jasno); zelo negotova je usoda v glavnem privatnih zemljišč na območju nasproti nekdanjega taborišča.

»Kocke« v mestu ni več

Občinski odbor je iz regulacijskega načrta izločil gradbeno »kocko« na območju ulic S. Giustina in Belpoggio. Gre za t.i. »območje Gasperini« po projektu arhitektu Lorenzu Gasperiniju, bivšemu miljskemu županu. Projekt naj bi v bodoče vključili v podrobni urbanistični načrt za staro mesto, kako bodo to naredili, še ni znano. Dipiazza je glede »kocke« sprejel stališče rajonskega sveta za mestno središče, ki je prav zaradi tega projekta zavrnil regulacijski načrt.

OBČINA TRST - Nova urbanistična ureditev

Vzhodnokraški sosvet spet proti Drevi protest proti spornemu načrtu



Vzhodnokraški rajonski svet je spet izrazil nasprotovanje regulacijskemu načrtu Občine Trst, ki ga bo drevi obravnaval in skoraj gotovo tudi odobril občinski svet. Sejo (začetek ob 18. uri), ki se obeta zelo dolga in napeta, bodo spremljali tudi prebivalci vzhodnega Krasa, ki odklanjajo tako zasnovano urbanistično-prostorsko ureditev območja od Opčin do Bazovice. Odbor, ki pripravlja drevišnjo pobudo, vabi k množični udeležbi.

Rajonski svet se je proti regulacijskemu načrtu opredelil z glasovi leve sredine (Demokratska stranka, SSK in SKP), kateri se je nepričakovano pridružil tudi svetnik Liste Dipiazza. Glasovanja so se vzdržali predstavniki desne sredine. Proti regulacijskemu načrtu so se

opredelili zahodnokraški in vzhodnokraški sosvet ter presenetljivo tudi svet za središče mesta. V desni sredini, ki je tam večinska, pravijo, da so ta takšen razplet krivi dopusti nekaterih rajonskih svetnikov, v levi sredini pa menijo, da je glasovanje odraz nesoglasij v večinskem zavetstvu. Večina rajonskih svetov je vsekakor podprla urbanistične izbire župana Roberta Dipiazze in njegove uprave.

Vzhodnokraški sosvet je potrdil vse velike pomisleke nad regulacijskim načrtom, ki naj bi oškodoval domačine v korist novim gradnjam zlasti na Padričah in pri Banih. Glede Padrič je rajonski svet odločno proti novi urbanistični coni G1c (območje nasproti bivšega begunskega taborišča). Gre za obširno zazidljivo

vo površino 72.500 kvadratnih metrov, kjer bi lahko zgradili 72 dvonadstropnih vil (sto kvadratov za vsako nadstropje) ali pa 100 manjših vil z manjšo kvadraturo. »Prava cementna pošast«, meni rajonski svet, katerega mnenje je odbor, kot kaže, popolnoma prezrl. Bomo videli na drevišnji občinski seji.

Za kar dve tretjini večja poplava cementa se obeta Banom na območju nekdanje vojašnice Monte Cimone, ki je danes zapuščena. Rajonski svet predlaga, da bi v nekdanji kasarni uredili univerzitetni in raziskovalni kampus ali v alternativni objekte za športne in gospodarske dejavnosti. Če tega ne bo mogoče doseči, naj Občina pri Banih vsaj zmanjša napovedano zazidljivo prostornino bivše vojašnice.

Darujmo kri!

Pomanjkanje krvi je eden od stalnih odprtih problemov zdravstvenih struktur. V poletnih mesecih se pozivi k darovanju tudi v Trstu kar množijo, darovalcev pa je žal vse manj. Kdor bi rad daroval, naj se zglesi v glavni bolnišnici (vhod z Ul. Pietà) od ponedeljka do sobote, od 8. do 11. ure (040/3992904), ali v pediatrični bolnišnici Burlo od ponedeljka do petka od 8. do 11. ure (potrebna je rezervacija 040/3785274). Dodatne informacije so na voljo tudi pri Združenju krvodajalcev (040/764920) ali Združenju prostovoljnih krvodajalcev (040/829251).

Nov vhod v glavno bolnišnico

Glavna bolnišnica ima od ponedeljka nov vhod: nič več iz Ul. Stuparich pač pa iz Ul. Pietà in s trga pred bolnišnico. Stavbo v Ul. Stuparich bodo v prihodnje namreč podrl.

V središču obnova cestne signalizacije

V ponedeljek je tržaška občina v mestnem središču začela z obnovo cestne signalizacije. Včeraj so v nočnih urah urejevali signalizacijo v Ul. S. Spiridione in Ul. Filzi ter ulicah Cicerone, Giustiniano, Beccaria in XXIV maggio. Danes pa bo vedno v nočnih urah (od 21. do 6. ure) na vrsti še Ul. XXX ottobre, Ul. Lavatoio, Ul. Mercante. Ul. Zonta, Ul. S.Lazzaro in Ul. Torbianca, sv. Frančiška, Trga Giotti, Ul. Rismondo in Ul. Marconni, jutri pa Korzo Italia in Ul. Battisti.

Moldavca za rešetkami

V ponedeljek zvečer so agenti tržaške kvesture aretirali dva Moldavca: 27-letnega G.I. in 37-letnega V.C. dolžijo poskusa kraje. Nek zaskrbljen Šentjakobčan je moška opazil, ko sta mešetarila okrog parkiranega kolesa v šentjakobski četrti in nemudoma poklical policijo; ob prihodu so agenti moža zasačili ob oknu stanovanja v pritličju neke stavbe. Ko sta zagledala agente, sta se moška umaknila, na tleh pa sta pustila vse potrebno »orodje«. Moldavca so agenti ujeli in identificirali ter naposled odpeljali v tržaški zapor.

Kaos na avtobusu

Na linijskem avtobusu iz Slovenije se je v ponedeljek popoldne vozil tudi 42-letni hrvaški državljani M.K., ki je najbrž pregloboko pogledal v kozarec. Večkrat je namreč ozmerjal in celo opljuval voznika, ki je ob prihodu v Italijo poklical 113. Agenti so ugotovili, da gre za moškega, ki je v preteklosti že zakrivil več kaznivih dejanj: zaradi upiranja javnemu funkcionarju, nasilja in nespodobnega vedenja naj bi v zaporu prestal 8 mesecev. Možakarja sedaj dolžijo tudi nasilnega vedenja na javnem prevoznem sredstvu.

Stekla kampanja Vlaki in varnost

Na vlakih in železniških postajah so začeli razdeljevati brošurico z naslovom Vlaki in varnost - Nasveti za potnike. Gre za pravi vadecemec v italijanščini in angleščini za vse, ki se poslužujejo vlaka. Pobudnik brošure je železniška policija in skupina Ferrovie dello Stato. V njej lahko beremo, kako se lahko izognemo neljubim krajam, na voljo pa nam je tudi seznam potrebnih telefonskih števil. Marsikaj pa lahko najdete na spletni strani www.poliziadistato.it.



ODPADKI - Nepravilnosti v terjatvah za leti 2004-2005

Na obzorju nove težave za občinske blagajne?

Svetnik Tarcisio Barbo (DS) zahteva pojasnila na račun dajatve TARSU



Levo Tarcisio Barbo (Demokratska stranka), desno Mario Marin, pokrajinski koordinator Italije vrednot

KROMA

Medtem, ko se preko 111.000 tržaških davkoplačevalcev sprašuje, ali imajo pravico po delnem povračilu lanske okoljske dajatve za onesnaževanje okolja z odpadki (TARSU), preti občinskim blagajnam nova nevarnost. Občinski svetnik Demokratske stranke Tarcisio Barbo je odbornikoma Paolu Rovisu in Giovanniju Ravidaju predložil

pisno vprašanje: iz razpoložljive dokumentacije je razvidno, da bi se nova skupina občanov lahko pritožila in zahtevala delno povračilo dajatve na odpadke.

Tokrat naj bi na svoj račun prišli »zamušniki«, to je tisti, ki niso plačali dajatve za obdobje 2004-2005. Agencija Esatto S.p.a. jim je namreč posredovala zahtevo po ter-

jatvi, v kateri je kar nekaj nepravilnosti. Ob dejstvu, na katerega je včeraj opozoril pokrajinski koordinator Italije vrednot Mario Marin, da je Občina predolgo zanemarjala dajatev TARSU (na kar kaže tudi podatek, da šele po petih letih terjaja izplačila), bode v oči nespoštovanje pravil. Občina ima pravico terjati dajatev na odpadke le leto dni po njihovi uradni registraciji: letos je to storila za obdobje 2004-2005 in je vsem, ki tistih dajatev niso plačali, poslala novo obvestilo o vplačilu. Barbo je prepričan, da bi ga morala poslati s priporočenim pismom; ker občina tega ni storila, nima dokazov, da ga je davkoplačevalec prejel. Zaradi istega razloga bi tisto letno dni časa, ki ga ima občina na voljo za terjatev dajatev, že zapadlo. Zato davkoplačevalec tudi ne bi smela zaračunati zamudnine, k čemur je treba pristeti tudi dejstvo, da so bile slednje zaračunane na podlagi zgrešenih vsot, saj so bili davki zaračunani dvakrat.

Skratka, cela vrsta nepravilnosti, zaradi katerih bi se davkoplačevalci lahko pritožili. Omenjena občinska odbornika imata petinštirideset dni časa, da svetniku Barbu pojasnita, kako se namerava občina izogniti novemu množičnemu prizivu ...in izlivu iz občinskih blagajn. (pd)

FESTIVAL Na praznični večer v novi preobleki

Festival *Na praznični večer* si bo letos odel novo podobo, saj ne bo več vključeval le nedelj, pač pa bo zaobjel kar tri dni. Od nedelje, 9. avgusta, do torka, 11. avgusta, bodo na malem trgu Tor Cucherna pri sv. Justu zaživele gledališke in glasbene predstave (začetek ob 21. uri, vstop je prost). Kulturni krožek Jacques Maritan si letos želi, da bi festival zadobil nove razsežnosti in ga posledično podnaslovlil Naše poletje; festival naj bi bila vitrina umetniške ponudbe v naši deželi. Prvi večer bo posvečen malim s predstavo klovnov Maurizia Soldaja in Tiine Hallikainen (L'irresistibile scalinata Compagnia Solfrini) in pa glasbenemu nastopu Marzie Postogna *Canti d'estate* ob glasbeni spremljavi Eduarda Contizanettija (kitara) in Massima De Stephanisa (kontrabas).

Ponedeljkov večer bo zaživel z gledališko predstavo *Soldatini pieni di piombo* v izvedbi Teatrina del Rifo iz Torviscosa, torkov pa z groteskno-komično predstavo za »izgubljene duše« *Il monologo di Arlecchino* v izvedbi Visoke šole za igrance iz Pordenona.

Barcolissima 2009

V soboto, 8. avgusta, bo veselo tudi v barkovljanski pineti, kjer bo zaživela prireditev Barcolissima 2009, ki jo prireja agencija Flash z občinskimi odborništvom za razvoj ter s podporo Fundacije CRTrieste. Do 16. avgusta bo Barkovlje preplaval val zabave za mlade in manj mlade: koncerti, enogastronomski kioski z domačimi specialitetami, stojnice z etničnimi predmeti in še marsikaj. V soboto bodo nastopili Quinto elemento, v nedeljo skupina Oxxa, v ponedeljek pa La notte dei Sosa. Vsak dan bodo na oder ob 17. uri lahko stopili mladi, v sredo, 12. avgusta, pa se bodo ravno tam predstavile finalistke tekmovanja Miss Topolini.

REPENTABOR Praznovanje velikega šmarna

Praznovanje največjega Marijinega praznika - Marijinega vnebovzjetja bo tudi letos trajalo 4 dni.

Ob letošnjem praznovanju pa se bomo že ozirali na velike obletnice, ki so pred nami. Leta 2011 bo potekala 1100-letnica, odkar je »bil ta tabor zidan«. Že naslednje leto pa je 500. obletnica posvetitve današnjega prezbiterja ali druge cerkve.

Praznovanje tega Marijinega praznika je poleg verskega jedra, popestreno s kulturnimi elementi in tudi druženji skupnosti ob župnijskem zavetniku sv. Roku.

Že vrsto let je 13. avgusta otvoritev razstave. Letos bo predstavil svoje umetniške slike Štefan Grgič iz Bazove. Tokrat pa bomo ta večer popestrili s predstavitvijo literarnega prvenca domačinke Vime Purič Burjin čas in zgoščenke Marijine božje poti od Jadrana do Alp. Začetek ob 20.30.

Na predvečer bo ob 21. uri v okviru mednarodnega glasbenega festivala Med zvoki krajev s celovečernim koncertom nastopil kitarist Gabriele Curciotti.

Petnajsti avgust je posvečen izključno verskemu utripu. Ob 10. uri bo maševal dosedanji tržaški škof Evgen Ravignani. To bo tudi zadnje maševanje na tem griču, ki ga bo opravil Ravignani. To bo tudi priložnost, da se mu slovenski del tržaške cerkve zahvali.

Popoldanska pobožnost s sveto mašo in petimi litanijami se bo začela ob 17. uri. Vodil jo bo dr. prof. na rimski univerzi Jože Bajzek. Nato bo sledil nastop pritkovalcev.

V nedeljo župnija slavi svojega zavetnika sv. Roka. Maši zavetniku v čast bosta ob 10. in 19. uri. Zvečer pa bo vsem zbranim, kot že vrsto let, zaigrala nabrežinska goba na pihala.

KRONIKA - Rop v podjetju Padovan&Figli

V avtosalonu Peugeot so bili še včeraj šokirani



V tržaškem avtosalonu Peugeot podjetja Padovan e Figli Srl v Ul. Flavio so bili včeraj še zelo slabe volje. Poleg škode, ki po pavšalni oceni znaša približno 120 tisoč evrov, jih tlačijo predvsem občutek nemoči, po besedah enega od uslužbencev avtosalona pa tudi dejstvo, da so prišle v javnost novice o kraji osmih avtomobilov v takem tonu, ki daje misliti, da so za kriminalno dejanje odgovorni tudi sami.

Krajo avtomobilov, ki sledi dvem podobnim nasilnim dejanjem v tržaških avtosalonih, kjer pa je bila škoda manjša, so uslužbenci odkrili v ponedeljek zjutraj, ko so se vrnili na delo. Na ploščadi za salonom, ki služi za parkirišče avtomobilov za prodajo, je zavezalo osem lukenj. Zmankalo je pet novih, še neregistriranih vozil peugeot 207 in en nov peugeot 308, eno novo, a že registrirano službeno vozilo peugeot 407 in eno malo rabljeno registrirano vozilo peugeot 207. Po oceni gre za omenjeno škodo okrog 120 tisoč evrov, kajti neregistrirana vozila niso bila zavarovana.

S preiskavo o kraji se ukvarjajo karabinjerji s postaje v Naselju sv. Sergija in obe specializirani postaji karabinjerjev v Miljah in pri Sv. Jakobu, o

kriminalnem podvigu pa so bili obveščeni tudi slovenski kriminalisti. Toda sledi za ukradenimi avtomobili ni, kajti glede na to, da so po vsej verjetnosti krajo izvedli v noči na nedeljo, je bil plen ob odkritju dejanja gotovo že »na varnem«. Banda je namreč morala biti izredno dobro organizirana in odlično informirana, saj je izbrala avtomobile, ki so imeli v predalih rezervne ključke, tako da jim ni bilo treba niti elektronske večnine za prižganje motorjev. Glede na to, da je oza-dje avtomobilskega salona neobljudeno in brez video nadzora, so bila v bistvu največja težava le toni težka vhodna vrata dvorišča na zadnji strani stavbe salona. Odprli so jih tako, da so jih iztirili in jih toliko premaknili, da so lahko skozi njih odpeljali avtomobile. Potem so izginili z njimi, zelo verjetno čez mejo in nato naprej proti vzhodu ali jugovzhodu.

S padcem meje in bližino avtocest je postal Trst zelo priročen za tovrstne podvige, ki jih seveda ni lahko preprečiti. Še posebno, ker so storilci visoko izurjeni in izredno organizirane tolpe, ki delujejo na mednarodni ravni in imajo navadno tudi koristne lokalne povezave.

BRIŠČIKI - Ponedeljkov koncert Med zvoki krajev

V brezmejnih svetovih glasbe z Robertom Jonato in Modern Ensemblom

Vreme je letos pošteno zagodlo organizatorjem koncerta *Med zvoki krajev* v zgonski občini. Kljub temu se je v prostorih kulturno-rekreacijskega društva Dom Brišički v Brišičkih v ponedeljek zbrala številna publika, ki je pozorno sledila izvajanju pianista Roberta Jonate ob spremljavi izrednega Modern Ensemble, ki ga sestavljata Marco Ronzani (saksofon) in Luca Nardon (tolkala).

Kljub spremembi lokacije (koncert je bil namreč napovedan v opuščnem kamnolomu v Repniču), je mednarodno uveljavljena akustična zasedba pričarala res enkratno vzdušje, tako da so se poslušalci kar predali glasbi ter skupaj z izvajalci poleteli v brezmejne svetove ustvarjanja in postvarjanja s skladbami Roberta Jonate samega, E. Satieja, H. Zimmra, Y. Tiersna ter predelavam S. Prokofieva in B. Bartoka.

Ob glasbi je Jonata posredoval tudi svoje glasbene izkušnje in občutke, ki ga prevevajo ob nastajanju in izvajanju posameznih skladb, tako da se je med izvajalci in publiko vzpostavil zelo osebni, skorajda intimen odnos. Glasbeno dovršen atmosferski večer je publika nagradila z dolgim in toplim aplavzom.

Enkratno vzdušje ob klavirju, saksofonu in tolkalih

KROMA





TRIESTE ROCK SUMMER FESTIVAL - Uspela glasbena prireditev

Na Velikem trgu trije večeri v znamenju »progressive rocka«

Nastopili so Claudio Simonetti in skupini Gong ter Van der Graaf Generator

Res veliko ljudi se je zbralo na Velikem trgu za tridnevni Trieste rock summer festival, ki že šesto leto ponuja občinstvu dobre koncerte v duhu progressive rocka. Tokrat se je v petek, 31. julija, pričel z nastopom italijanskega »najustvarjalca« glasbenih kulis za mojstra grozljivk Daria Argenta. To je Claudio Simonetti, ki se je predstavil s svojim bandom Daemonia in uprizoril dvourni nastop najboljših komadov, kot so obče znani Profondo rosso, Suspiria, Tenebre, La terza madre itd. Občinstvo je seveda bilo potešeno, saj so to bile obenem skladbe, ki so doživele velik uspeh tudi pri tistih poslušalcih, ki jim niso pri srcu grozljivke, a so jih v zadnjem času lahko slišali v novejših priredbah drugih bendov in didžejev.

Naslednji dan, v soboto, je bil na vrsti prvi izmed težko pričakovanih koncertov, ki je v Trst privabil tudi ljudi, ki živijo izven naše dežele. To je skupina Gong, ki letos slavi svojo štiridesetletnico delovanja in pod odri še vedno zbira res množično občinstvo. Moramo priznati, da se kljub častitljivo dolgi karieri glasbeniki dobesedno razdajajo občinstvu in sploh niso izgubili svežine pri podajanju. Steve Hillage (glas in kitara) in Miquette Giraudy (glas in klaviature) sta ustvarila dolg »intro« na notah Escape, control, delete, povzete iz novega albuma, ko so začeli na oder prihajati še ostali člani Dave Sturt (bas), Teo Travis (flavta in sax), Chris Taylor (glas in bobni) ter pevka Gilli Smyth. Komaj nato se je na odru pojavil tudi ustanovitelj in vodja skupine Daavid Allen. Ta je, oblečen v dolg plašč in s storžastim klobukom vesoljskega čarodeja, začel resnično čarati s svojim »mantričnim« glasom in hipnotičnimi skladbami, ki so ponesle občinstvo v drugo dimenzijo. Mističnost skladb, od Tick Tock dynamite, Yoni poems Pixies, Magic mother invocation in drugih komadov, večinoma povzetih iz konceptualne trilogije Rado Gnome, je bila podprta z pristnim vesoljskim šepetanjem Gilli Smyth ter s psihedeličnimi video utripi na velikem zaslonu nad glasbeniki. Dve uri trajajoč nastop je angleška skupina zaključila z dodatkom Tropical Fish, povzetega iz glasbeno-filozofskega mejnika te skupine, Camembert Electric, ki je zaključil zanimivo potovanje po vesolju in ponesel občinstvo zopet na zemljo.

Na nedeljskem zaključnem večeru se je na odru predstavila še ena izmed najbolj pomembnih progressive skupin iz sedemdesetih in sicer angleška Van der Graaf Generator. Posebnost skupine je ta, da igrata Peter Hamill ter Hugh Benton na klaviature, Guy Evans pa na bobne, kar je za rock glasbo precej nenavadno. Tudi tale bend se ponaša s preko 40 leti delovanja, vsi trije člani pa igrajo v skupini skoraj od samega začetka (Hamill je eden od ustanoviteljev). Interference patterns je bila prva skladba, ki je zazvenela na odru in priklicala v spomin suitski rock iz tistega obdobja. Lirični in epski način izvajanja z nenavadnimi ritmičnimi in harmoničnimi prehodi, prelivanja psihedeličnosti v baročno obsežnost in jazz vložki so se vrstili v neskončnih prepletanjih glasbenih »psihodram«, ki so zvene le temno in čustveno globoko. Na te pa je Hamill pel z zrelem glasom, ki je prehajal od rahlega pripovedovanja k močnemu podajanju. Po skoraj dvournem igranju starih mojstrov in kot tudi tistih iz zadnje dvojne zgoščenke, je trio po burnemu aplavzu nagradil občinstvo še z dodatkom Still life. (Pan)

Na Velikem trgu so izvajali glasbo za vse starosti

KROMA



MILJE - Jutri odprtje razstave

Fotografije Tomaža Lundera



Jutri bodo ob 19.30 v razstavnih dvorani muzeja (moderne) umetnosti Ugo Carà v Miljah (Ul. Roma 9) odprli fotografsko razstavo Slovenca Tomaža Lundera, z naslovom People. Gre za razstavo, ki jo prirejata Adriano Perini in Photo-Imago, Center za arhiviranje in promocijo fotografije, v sodelovanju in s podporo miljskega odbornišтва za kulturno dejavnost, in s katero se prvič v Italiji predstavlja del obsežnega opusa tega slovenskega umetnika.

Tomaž Lunder (rojen leta 1955 v Škofji Loki) svoje fotografsko znanje izpopolnjeval v ZDA, kjer je tudi maturiral. Leta 1979 je doštudiral na Fakulteti za elektrotehniko v Ljubljani in se po letu 1990 začel s fotografijo ukvarjati tudi poklicno. Kmalu je začel svoja dela tudi razstavljati. Po raziskovanju različnih tehnik, ki jih nudi fotografija, med njimi tudi digitalna, se je osredotočil na črno-belo tehniko. Ta

je posebej izrazita pri portretih in urbanističnih pejsažih, ki so mu s časom prirasli k srcu.

Razstava želi posebno poudariti ravno tematiko, po kateri je slovenski fotograf še posebno cenjen. Poleg portretov, posnetih na ulicah z uporabo panoramskega načina fotografiranja, ki po njegovem mnenju nudi perspektivo enako pogledu človeškega očesa, najdemo še vrsto barvnih portretov velikega formata, za katere je fotograf dobil navdih pri fotografijah Vena Pilon. Ta razstava je del programa PRACC (Progetto Arte Contemporanea Museo Cara), ki ga je občinska uprava začela izvajati leta 2007 skupaj s kulturnimi društvi Photo-Imago, Juliet in Gruppo 78 s podporo tržaške Casa dell'Arte in pokrajinske uprave.

Razstava bo na ogled do 25. avgusta: od torka do nedelje od 18.30 do 20.30, ob četrtek tudi od 10. do 12. ure.

Včeraj danes

Danes, SREDA, 5. avgusta 2009

MARIJA SNEŽNA

Sonce vzide ob 5.53 in zatone ob 20.28
- Dolžina dneva 14.36 - Luna vzide ob 20.10 in zatone ob 5.06

Jutri, ČETRTEK, 6. avgusta 2009

OSVALD

VREME VČERAJ: temperatura zraka 22,8 stopinje C, zračni tlak 1012,6 mb raste, veter 10 km na uro, jugo-vzhodnik, vlaga 61-odstotna, nebo spremenljivo, morje skoraj mirno, temperatura morja 26 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 8. avgusta 2009

Lekarne odprte tudi od 13. do 16. ure
Ul. Roma 16 (040 364330), Ul. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Nabrežina (040 210121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 210121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Garibaldi 5 (040 368647).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega

podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številki) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.30, 21.00
»Harry Potter e il Principe mezzosangue«.

ARISTON 21.00 »Come un uragano«.
CINECITY - 16.00, 16.30, 17.00, 18.00, 18.45, 19.15, 20.00, 21.00, 21.30, 22.00
»Harry Potter e il Principe mezzosangue«; 16.15, 18.00, 20.00, 22.00
»Ken il Guerriero - La leggenda di Raoul«; 18.00, 22.00 »La rivolta delle ex«; 16.00, 18.00, 21.45 »Transformers: La vendetta del caduto«; 16.00 »Coraline e la porta magica 3D«; 16.00, 20.00 »Una notte da leoni«.

FELLINI - Dvorana je rezervirana.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »La misma luna«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.00, 19.45, 22.00 »I love Radio Rock«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Niente velo per Jasira«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.20, 19.40, 22.00
»Snubitev«; 20.00, 21.40 »Tujci«; 17.00, 19.10, 21.20 »Zadnja hiša na levi«; 16.20, 18.10 »Ledena doba 3: Zora dinosavrov«; 15.20 »Ledena doba 3: Zora dinosavrov 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 18.30, 20.15, 22.15 »Fortapasc«; 16.45, 22.20 »Una notte da leoni«; Dvorana 2: 16.45, 19.15, 20.00, 22.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 3:

18.20, 22.15 »La rivolta delle ex«; Dvorana 4: 16.45, 20.15 »St. Trinian's - Il più esclusivo college inglese«; 16.45, 18.30 »Coraline e la porta magica«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.10, 20.40 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 2: 19.00, 21.30 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 3: 19.50, 22.00 »I love Radio Rock«; Dvorana 4: 20.00, 22.00 »Religiolus - Vedere per credere«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Fortapasc«.



Izleti

KMEČKA ZVEZA prireja v sodelovanju z vsedravnim Združenjem upokojencev - ANP, Konfederacijo kmetov Italije CIA štiridnevni izlet na praznik upokojencev v Turin, Arono in Albo, ki bo od 10. do 13. septembra. Cena izleta 300,00 evrov za osebo. Vpisovanje do ponedeljka, 10. avgusta, na sedežu KZ, tel. št. 040 - 362947.

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN ŠZ SLOGA sporočajo urnik izleta v Forni di Sopra v nedeljo, 9. avgusta: odhod iz Bazovice pred spomenikom ob 6. uri, ob 6.15 pri centru Lanza na Proseku, ob 6.30 Nabrežina trg in ob 6.40 v Štivanu.

ŠOLSKÉ SESTRE DE NOTREDAME vabijo 12. avgusta na romarski izlet v Belo Krajino. Otroci in pogumni odrasli se bodo lahko peljali po Kolpi z raftingi. Avtobus bo odpeljal s trga Oberdan ob 6.30, s Sosljana ob 6.45, s Sv. Križa ob 6.50, s Proseka ob 6.55 in z Opčin ob 7.05. Za vpis in vse ostale informacije se čimprej oglašite na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123.

SKUPINA 85 organizira od 19. do 25. septembra izlet: Donava od Beograda do Črnega morja. Informacije in vpisi: info@gruppo85.org, tel. 348-5289452 ali 338-7417105.



Prireditve

GLASBA BREZ MEJA 2009 - KAMNOLOM REPNIČ: Glasbeno kulturno društvo Drugamuzika pod pokroviteljstvom Občine Zgonik prireja v četrtek, 6. avgusta, koncert dalmatinske glasbe s dalmatinsko Klapo Leut iz Zadra. Koncert bo v Kamnolomu pri Repniču.

ZDRUŽENJE ZA KRIŽ v sodelovanju z vsemi vaškimi društvi vabi v park Ljudskega doma v Križu na ogled Puccinijeve enodejanke Gianni Schicchi v izvedbi članov Mednarodne operne akademije Križ, ki jo vodi basist Alessandro Svab. Premiera bo soboto, 8. avgusta, ob 20.30. Vstop samo z vabili. Ponovitve vsak dan od nedelje, 9. do srede 12. avgusta ob 21. uri. Vstop prost.

OBČUTENA VSEMANJSKA PROSLAVA NA BAZOVSKI GMAJNI se bo letos odvijala v nedeljo, 6. septembra, ob 15. uri. Zbori bodo skupno zapeli pesmi Žrtvam, Bazovica, Stoji tam v gori partizan in Vstajenje Primorske. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD, Ul. San Francesco 20, tel. št.: 040-635626. Skupna pevska vaja bo v četrtek, 3. septembra, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Vljudno vabljeni vsi pevci.

BAMBIČEVA GALERIJA prireja v soboto 5. septembra, ob 11. uri odprtje fotografske razstave Petra Cvelbarja Brezmejni študijski dnevi - Tri desetletja izrazov Drage. Uvodna beseda Saša Martelanc. Sodelovanje z DSI iz Trsta in s prispevkom Pokrajine Trst. Ogled do 28. septembra.



Osmice

DARIO IN JELKA sta odprla osmico v Ricmanjih. Toplo vabljeni!

GIGI IN BORIS sta odprla osmico v Samatorci. Tel. 040-229199.

OSMICA je odprta v Šempolaju v oljčnem gaju. Vabljeni!

OSMICO je odprl Žigon Miro, Zgonik št. 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Tel. št.: 040-327104.

TERČONOV so v Cerovljah odprli osmico. Tel. 040 - 299435.

V MEDJEVASI sta odprli osmico Marvica in Sidonja. Tel. št.: 040-208987. Vabljeni!



BENETKE - Francoski zbiratelj François Pinault

Osnoval je nov center za sodobno umetnost

V predelu Punta di dogana na ogled približno tristo sodobnih likovnih stvaritev



Mapping the studio. Artist from the François Pinault collection je naslov zbirke, nastale po okusu zbiratelja



Benetke postajajo čedalje bolj živahno središče sodobne likovne ustvarjalnosti v svojih raznoterih odtenkih. Odprtje novega centra za sodobno umetnost v predelu Punta di dogana, ki se v svoji zasnovi neposredno navezuje na že obstoječo razstavno dejavnost v palači Grassi, je živ dokaz da je možna kontaminacija med zgodovinsko tradicijo kraja in povsem transgresivnimi novostmi novega časa. Francoski zbiratelj François Pinault želi ponujati gledalcem različne možnosti razbiranja likovnih stvaritev s tem, da sta razstavi Where are we going? in Sequence I. na ogled v palači Grassi odraz njegove specifične zbirateljske osebnosti, medtem ko želi biti nova zbirka Mapping the Studio predvsem odraz različnih kreativnih procesov.

Pri izboru in postavitvi eksponatov sta sodelovala kuratorja Alison Gingeras in Francesco Bonami.

Arhitekt Tadao Ando je s svojim načrtom poskrbel za prenovo in notranjo opremo pomembne zgradbe, ki je bila doslej zanemarjena in neizkoriščena. Njegov pristop označuje povsem preprosta in racionalna zasnova, saj je pri prenovi upošteval prvotno strukturo trikotne oblike zgradbe, v popolnem sozvočju s končnim predelom otoka Dorsoduro. Tudi v notranjosti je odstranil večino novejših posegov in ovrednotil stene iz opek ter izvirne tramove. V osrednjem delu je prostor kvadratne oblike in zaseda dve ladiji. Design novih vrat in oken iz stekla in jekla se pa iz oblikovnega vidika sklicuje na bogato obrtniško tradicijo Benetk. Celotna zgradba se nahaja meter in pol nad morsko gladino, kar jo naravno brani pred plimovanjem.

Tako pridobljeni prostori ponujajo 5.000 kvadratnih metrov razstavne površine. Končni del zgradbe krasi na vrhu restavriran kiparski sklop, ki upričarja srečo in ga sestavljata dva atlanta, ki držita globus z alegorijo sreče.

Mapping the studio. Artist from the François Pinault collection ponuja na ogled približno tristo sodobnih likovnih stvaritev, ki prehajajo tako iz zasebne v javno zbirko. Kuratorja Gingeras in Bonami sta sledila pri izboru in postavitvi kriterij reprezentativnosti. Poleg imen, ki so zaznamovala prizorišče zadnjih štirideset let dogajanja (Jeff Koons, Sigmar Polke, Ru-

dolf Stingel, Cindy Sherman, Richard Prince, Cy Twombly, Cady Noland, Robert Gober, Takashi Murakami), zasledimo še druga imena talentiranih avtorjev, ki si utirajo pot (Matthew Day Jackson, Adel Abdessemed, Wilhelm Sasnal, Rachel Harrison, Mark Grotjahn, Richard Hughes, Nate Lowman, Mark Bradford, Gelitin, Kai Althoff), ali še osebnosti, ki so bile doslej nezasluženo zanemarjene, kot je Lee Lozano. Za to priložnost je Pinolut poveril nekaterim umetnikom, naj ustvarijo kaj novega site specific.

Postavitev in izbor ne sledita specifičnim estetskim kriterijem, a sta predvsem odraz okusa zbiratelja. Nedvomno pa gre za raznolik prikaz povsem različnih ustvarjalnih pristopov. Večinoma gre za dokaj drzne likovne rešitve. Že v prvem prostoru se obiskovalec sooča z grozljivim prizorom Cattalanovega nagačenega obglavljenega konja, ki visi z zidu. Ne manjka pa zanimivosti, med katerimi gre omeniti Švicarja Fischli & Weiss z zanimivim izborom oglasov revij iz različnih držav za isto tipologijo proizvoda.

Razen ob torkih, ko je zbirka zaprta za tedenski premor, si jo lahko ogledamo vsak dan med 10. in 19. uro. Založba Electa je izdala trojezični katalog k razstavi in knjigo posvečeno japonskemu arhitektu Andu (v italijanščini, angleščini in francoščini).

Jasna Merku

LJUBLJANA - CZ Sodobna slovenska kuharica

Cankarjeva založba je izdala Sodobno slovensko kuharico, ki je naslednica Velike slovenske kuharice sestre Felicite Kalinšek, ki je prvič izšla pred 141 leti. Novo izdajo odlikujejo barvne fotografije, posodobljeni recepti in večji format. Sodobna slovenska kuharica vsebuje več kot 1000 tradicionalnih slovenskih receptov, od predjed do sladice. Recepti so posodobljeni v skladu s novimi kuharskimi trendi in zdravim načinom prehrane.

Avtor priredbe Boris Kuhar je sledil priporočilom Svetovne zdravstvene organizacije o zdravi prehrani. Sestavine in njihove količine so prilagojene potrebam sodobne družine, recepti pa jasno odgovarjajo na vprašanja o času kuhanja in sestavinah.

Dodatno so zapisani še namigi o vinu, ki sodi k izbrani hrani in o tem, kako ga servirati. V knjigi so navedena posamezna poimenovanja in upodobitve razrezov govejega, telečjega in svinjskega mesa, kar je lahko v pomoč pri nakupu in pripravi mesnih jedi, so sporočili iz Cankarjeve založbe. (STA)

LOCARNO - 62. mednarodni filmski festival

Letos filmi na teme okoljevarstva, etike v medicini, imigracij in brezposelnosti

V švicarskem Locarnu se danes začne 62. mednarodni filmski festival, ki bo trajal do 15. avgusta. Na njem bodo letos prikazali filme na teme okoljevarstva, etike v medicini, imigracij in brezposelnosti. Na prizorišču Piazza Grande, ki sprejme več kot 8000 gledalcev, ga bo odprl film »500 Days of Summer« v režiji Marca Webba. Tudi letos se bodo na Piazza Grande vrstili izdelki filmarjev z vsega sveta, veliki renesančni trg pa bo tako postal stična točka ljubljanskega festivalskega občinstva. Na programu bodo številne mednarodne premiere in najodmevnejši filmi, ki bodo v prihodnjih mesecih zasedli velika platna. Občinstvo na Piazza Grande deluje tudi kot največja žirija na svetu in bo tudi letos izmed filmov na programu izbrala svojega ljubljence, ki bo prejel prestižni »prix du public«.

V sklopu mednarodnega tekmovnega programa bodo predvajali okrog 20 filmov, ki slikajo razburljivo panoramo sodobnih avtorskih kinematografij z vsega sveta, piše na spletnih straneh festivala. V izboru so dela starejših filmarjev, ki ponosno nadaljujejo klasično tradicijo, in dela režiserjev mlajše generacije, ki iščejo nove načine izraza. O dobitniku zlatega leoparda bo odločala žirija v

sestavi sedmih članov, ki prihajajo iz sveta filma.

Na festivalskem programu sta še sekcija Sodobni filmski ustvarjalci (Filmmakers of the Present), v katero so uvrščeni filmi, ki jih odlikujejo radikalni in inovativni pristop, tema ali slog in preizprašujejo kompleksnost sodobnega življenja ter samo področje filma, ter sekcija Leopardi prihodnosti, namenjena kratkim filmom mladih avtorjev. Slednja je označena kot »prizorišče za razkrivanje in raziskovanje«, v njej pa so svoje zgodnje filme pred leti predstavili režiserji Fatih Akin, Paul Thomas Anderson, Francois Ozon in drugi.

Letošnja retrospektiva bo v znamenju mang in je nastala kot rezultat povezave med festivalom v Locarnu in Narodnim filmskim muzejem v italijanskem Torinu. Cilj projekta »Manga Impact« je predstaviti vpliv japonske animacije na Evropo v 70-ih letih, s poudarkom na Franciji, Italiji in Španiji. Projekt ima dolgoročneje razsežnosti. Začel se bo na festivalu v Locarnu, kjer bodo organizirali različne dogodke, zaključil pa se bo januarja 2010 v Torinu.

S posebnim večerom se bodo na festivalu v Locarnu letos poklonili poljskemu režiserju Andrzejju Wajdi,

ki se bo festivala tudi udeležil. Obiskovalci festivala bodo imeli edinstveno priložnost videti svetovno premiero dokumentarnega filma štiri študentov Visoke šole za režijo Andrzeja Wajde v Varšavi z naslovom »Andrzej Wajda: Silence on Set!«.

Častnega leoparda 62. mednarodnega filmskega festivala v Locarnu bo prejel ameriški režiser William Friedkin. Friedkin je leta 1967 debitiral z muzikalom »Good Times«, širšo filmsko javnost pa je prepričal s filmom Francoska zveza, ki je prejel pet oskarjev. Znan je tudi po filmu Izganjenec hudiča (1973), ki je ob izidu podrl blagajniške rekorde in ga mnogi še vedno označujejo za enega najbolj grozljivih filmov, ki so jih kdajkoli posneli. Prejel je deset nominacij za oskarja in zlati globus za režijo.

Letos bodo v sklopu festivala prvič podelili nagrado »Cinema Ticino«, in sicer direktorju fotografije Renatu Berti. Poklonili se mu bodo še s projekcijo fantazijskega filma iz leta 1972 »Heute Nacht oder nie« v režiji Daniela Schmid.

Skozi 62-letno zgodovino je mednarodni filmski festival v Locarnu zasedel edinstveno mesto ob boku pomembnejših mednarodnih filmskih festivalov, kot sta festivala v Cannesu in Berlinu. (STA)

Nove nagrade filmskega festivala v Turinu

Filmski festival v Turinu s 27. izdajo uvaja novo nagrado »osem in pol«, ki je ime dobila po poznanem Fellinijevem filmu. Kot prvemu bodo nagrado na odprtju festivala, ki bo potekal med 13. in 21. novembrom, izročili režiserju Emirju Kusturici, za inovativnost njegovih filmov in absolutno originalnost njegovega sloga, so sporočili s festivala. Festival novih, neodvisnih in pogumnih filmov v Turinu je sicer vselej kazal zanimanje za velike avtorje sodobne svetovne kinematografije, in sicer z retrospektivami, posebnimi pokloni in publikacijami. V slogu te tradicije se je direktor festivala Gianni Amelio odločil, da bo z letošnjo izdajo ustanovil novo festivalsko nagrado, namenjeno režiserjem, ki so od 60-ih let naprej bistveno prispevali k redefiniciji filmskega jezika, ustvarjali nove estetske modele in prispevali k razvoju novih trendov v kinematografiji. Ime nagrade je povzel po filmu Osem in pol italijanskega režiserja Federica Fellinija, ki je bolj kot kdorkoli znal v filmski kader ujeti kompleksnost umetniškega uma. V čast Kusturici bodo v sklopu festivala predvajali tudi integralno različico filma Podzemlje, ki traja več kot osem ur, ter doslej neobjavljene posnetke iz filmov Sanje v Arizoni in Dom za obešanje.

Ob prvi predaji nagrade bodo podelili še eno nagrado »osem in pol«, in sicer filmski družbi American Zoetrope Francisa Forda Coppole. Po pisanju organizatorjev festivala je družba pomembno prispevala k prenovi ameriške filmske industrije, hkrati pa ima pomembno vlogo pri povezovanju klasičnega filma s filmom prihodnosti. (STA)

V Londonu oktobra premiera filma o Johnu Lennonu

Triinpetdeseti londonski filmski festival, ki bo letos potekal med 14. in 29. oktobrom, bo sklenila svetovna premiera filma »Nowhere boy«, posvečenega najstniškemu letom Johna Lennona. Film je režijski prvenec vizualnega umetnika Sama Taylor-Wooda, kot Lennon je nastopilo novo ime v filmskem svetu Aaron Johnson, poroča ameriška tiskovna agencija AP. V filmu je še posebej v ospredju Lennonov odnos z odtujeno materjo Julijo, ki jo je upodobila Anne-Marie Duff, in teto Mimi, ki ga je vzgojila. V vlogi Mimi je nastopila Kristin Scott Thomas. (STA)

Slovensko-francoska pesniška zbirka

Pri založbi KUD France Prešeren so v zbirki Mi pojemno v puščavi izdali dvojezično, slovensko-francosko pesniško zbirko Mateje Bizjak Petit z naslovom Alica s tisoč rokami. Pesmi vibajo bralca, da se toda skozi galerijo vsakdanjih občutij, kot so samota, pričakovanje, domotožje, hrepenenje in se po navidezno daljši poti približa samemu sebi.

Pesmi zbirke Alica s tisoč rokami/Alice aux mille bras« je pesnica napisala najprej v slovenščini in jih naknadno v sodelovanju s francosko pesnico Valerie Rouzeau prevedla v francoščino. Spremni besede zbirke, ki jo je uredil Goran Jančević, sta vzporedno prevedla Tanja Ahlin in Yves Petit.

Avtorica je do leta 1992 živela v Ljubljani. Študirala je dramaturgijo in se od otroštva ukvarjala z lutkarstvom pod mentorstvom Lojzeta Kovačiča. V Franciji je ustanovila lutkovno gledališče Malo in z njim igrala v Franciji in Sloveniji. V Parizu je obiskovala razred mojstra ročnih lutk »Alain Recoing«, v Atlanti v ZDA pa je kot asistentka lutkovne režije dve leti sodelovala v »Center for Puppetry Arts«. (STA)



SEVERNA KOREJA - Včeraj je prispel na nenapovedan obisk v Pjongjang

Bill Clinton se je sestal z vodjo režima Kim Jong Ilom

Uradno je prišel, da bi rešil ameriški novinarki, gotovo pa se je pogovarjal tudi o drugem

NEW YORK - Nekdanji predsednik ZDA Bill Clinton je včeraj prispel v Severno Korejo na misijo reševanja dveh ameriških novinark, ki so ju marca zajele oblasti Severne Koreje in ju obsodile na 12 let prisilnega dela zaradi sovražnih dejavnosti in nezakonitega vstopa v državo.

Laura Ling in Euna Lee sta za televizijo nekdanjega podpredsednika ZDA Ala Gora Current TV poročali o beguncih iz ene zadnjih komunističnih držav na svetu, ujeli pa so ju blizu meje s sosednjo prav tako komunistično Kitajsko. O Clintonovem posredovanju so najprej poročali mediji v Južni Koreji, ameriški Los Angeles Times pa je novico potrdil pri neimenovanih ameriških vladnih virih.

Da je Clinton prispel v državo, so nato potrdili tudi uradni severnokorejski mediji. Severnokorejska televizija je prikazovala posnetke Clintona, ki sta ga na letališču v Pjongjangu sprejela podpredsednik severnokorejskega parlamenta Yang Hyong Sop in namestnik zunanje ministra ter glavni jedrski pogajalec Kim Kye Gwan. Ta še dodaja, da je Clinton najvišji predstavnik ZDA na obisku v Severni Koreji po nekdanji državni sekretarki Madeline Albright leta 2000.

Clinton se je medtem srečal s severnokorejskim voditeljem Kim Jong Ilom. Clinton je Kimu "vljudno" prenesel ustno sporočilo ameriškega predsednika Baracka Obame. Kim se mu zahvalil in dejal, da sta s Clintonom izmenjala poglede na različna vprašanja. Bela hiša je sicer zanikala poročanje severnokorejskih medijev, da bi Clinton severnokorejskemu voditelju prinesel sporočilo Obame. "To ni res," je izjavil tiskovni predstavnik Bele hiše Robert Gibbs. Bela hiša je pred tem Clintonov obisk opisala kot "izključno zasebno misijo, namenjeno izpustitvi dveh Američank" in ga ni želela komentirati.

Ameriška televizija ABC pa je nato poročala, da se je Clinton že tudi srečal z obema Američankama. Srečanje naj bi bilo "zelo čustveno". Clinton naj bi že včeraj zapustil Severno Korejo, novinarki pa bi lahko, če ju bodo izpustili, v ZDA prispele danes.

Severna Koreja naj bi Clintona dovolj spoštovala, da mu lahko uspe rešiti novinarki, obenem pa bo zanj malce nerodno, če se je na pot odpravil brez poprejšnjih zagotovil, da bo misija uspešna. Podrobnosti o morebitni "odkupnini" niso znane. Administracija predsednika Baracka Obame sicer zaradi dveh novinark, ki ju je Severna Koreja vzela za talki, naj ne bi popuščala glede spora o jedrskem programu Pjongjanga in raketnih poskusih. (STA)

Podpredsednik severnokorejskega parlamenta Yang Hyong Sop na letališču v Pjongjangu sprejema nekdanjega predsednika ZDA Billa Clintona

ANSA



BLIŽNJI VZHOD - Palestinski predsednik na kongresu gibanja

Abas priznal napake Fataha in pozval k novemu začetku

BETLEHEM - Palestinski predsednik Mahmud Abas je ob začetku tridnevnega kongresa gibanja Fatah v Betlehemu na zasedenem Zahodnem bregu priznal, da je Fatah naredil nekatere napake, ki so med drugim vodile v pregon gibanja z območja Gaze, hkrati pa je pozval k novemu začetku. Obenem je ostro obsodil rivalsko gibanje Hamas.

"Zaradi blokade mirovnega procesa, pa tudi zaradi naših napak, nekatere naših stališč, ki jih je javnost zavrnila, naše nizke učinkovitosti, izgube stika z utripom ulice in zaradi pomanjkanja discipline smo izgubili parlamentarne volitve (leta 2006) in zatem smo izgubili Gazo," je okoli 2200 zbranim delegatom v Betlehemu dejal Abas.

Fatah, ki je imel do takrat monopol nad palestinskimi oblastmi, je namreč na volitvah leta 2006 premagal Hamas, ki je nato Fatah junija 2007 po srditih spopadih preginal z območja Gaze, s čimer se je oblast predsednika Abasa omejila na Zahodni breg. Ob tem je Abas, ki Fatah vodi vse od smrti njegovega ustanovitelja Jaserja Arafata

leta 2004, pozval k oblikovanju programa za nov začetek. Ta naj bi po njegovih besedah utrdil njihov boj za dosego glavnih ciljev: "osvoboditve in neodvisnosti".

V uvodnih besedah je sicer rivalskemu Hamasu, čigar voditelj je označil za "mračne ljudi", namenil ostro kritiko in poudaril, da se mu Fatah ne bo pustil izsiljevati. "Mračnim ljudem ne bomo dovolili, da nadaljujejo po poti, ki stremi k uničenju palestinske stvari," je dejal Abas.

Glede mirovnih pogovorov s Izraelci je Abas priznal, da je bilo od leta 1993 več zastojev in potarnal, da so pogoste spremembe v izraelskem vodstvu pogosto premaknile pogovore na začetno točko. Kot je še dejal, se imajo Palestinci pravico upirati izraelski okupaciji, a poudaril, da bi se tovrsten odpor najbolj izrazil z zborovanji in protesti.

Delegati Fataha, ki je bil ustanovljen leta 1959, bodo sicer na prvem kongresu po 20 letih izvolili nove člane glavnih organov gibanja - centralnega komiteja in revolucionarnega sveta, sprejeli pa bodo tudi nov politični program. (STA)



Mahmud Abas

ANSA

Sudanska novinarka na sodišču, ker je nosila hlače

KARTUM - V Sudanu se je včeraj začelo sojenje novinarki, ker je nosila hlače, za kar ji grozi 40 udarcev z bičem. Pred sodiščem v Kartumu se je na protestu v podporo Lubni Ahmed Husein zbralo okoli sto ljudi, večinoma žensk, ki pa jih je policija razgnala s solzivcem. Protestnice so v podporo novinarki in nekdanji uslužbenki misije ZN v Sudanu, ki je bila v začetku julija aretirana skupaj še s 13 ženskami, nosile transparente z napisi "Nočemo se vrniti v srednji vek". Nekatere ženske so v znak protesta nosile hlače. Sodnik je naslednjo obravnavo razpisal za 7. september, do takrat pa naj bi preveril, ali Huseinovi status nekdanje uslužbenke ZN še zagotavlja imuniteto pred pregonom.

"Ne vem, zakaj to počnejo, saj ne delam več za ZN. Mislim, da želijo s tem zgolj zavlačevati," je na svojem profilu na Facebooku zapisala Huseinova, ki se je v sodni dvorani pojavila v istih hlačah kot takrat, ko je bila aretirana. Deset žensk, ki so bile aretirane skupaj s Huseinovo, je dobilo po deset udarcev, ker so priznale, da so kršile islamski zakon, ki prepoveduje "nespodobno oblačenje", sama pa je zahtevala sojenje, s čimer je želela pritegniti pozornost na pravice žensk v Sudanu. V skladu s strogo razlago šeriatskega prava, ki se izvaja na arabskem severu Sudana, hlače veljajo za nespodobne.

Pospeševalnik delcev v Cernu znova v pogonu novembra

ZÜRICH - Največji pospeševalnik delcev, ki je v okvari praktično že vse od prvih dni delovanja septembra lani, bo najverjetneje začel znova delovati novembra, je napovedal tiskovni predstavnik Evropskega centra za jedrske raziskave (Cern). Dodal je sicer, da se bodo o tem odločili na zasedanju Cerna konec tega tedna.

"Ne bomo objavili natančnega datuma, se pa osredotočamo na sredino novembra," je povedal predstavnik Cerna James Gilles, ki vodi oddelek za komunikacije. Pojasnil je še, da se bodo proti koncu tedna sestali vodilni znanstveniki Cerna in se odločili, kdaj bi lahko znova zagnali Veliki hadronski pospeševalnik in do kakšne moči.

Največji pospeševalnik delcev na svetu, ki v premeru meri kar 27 kilometrov, je v okvari praktično že vse od njegovega zagona 10. septembra 2008. Že po 36 urah delovanja se je namreč pokvaril električni transformator, kar so sicer hitro popravili, nato pa je prišlo še do poškodb na izolaciji in drugih delih okrog 29 velikih elektromagnetov, ki sestavljajo pospeševalnik. Magneti so sicer ključni za delovanje pospeševalnika. V pospeševalniku namreč pospešujejo atomske delce skoraj do svetlobne hitrosti in jih nato zaletijo med seboj. (STA)

TAJSKA - Med pristajanjem ob slabem vremenu

Letalo v stolp: pilot mrtev, več ranjenih, med njimi Italijanki

BANGKOK - V nesreči letala tajske družbe Bangkok Airways je včeraj umrl pilot, deset potnikov pa je bilo poškodovanih. Pilot je ob pristanku na tajskem otoku Ko Samui izgubil nadzor nad letalom in zadel sicer opuščen kontrolni stolp.

Nesreča, v kateri je življenje izgubil pilot, se je zgodila okoli 14. ure po krajevem času. Na srečo na letalu ni izbruhnil požar, med 68 potniki pa je bilo lažje ranjenih deset turistov.

Po poročanju ameriške tiskovne agencija AP je propellersko letalo ATR72 pristalo v slabem vremenu, steza pa je bila zaradi dežja spolzka. Bangkok Airways leti iz zahodnega tajskega mesta Krabi na otok Ko Samui trikrat tedensko, obe lokaciji pa sta priljubljeni turistični destinaciji, še navaja AFP.

Med ranjenimi sta tudi italijanski državljanki. Gre za 39-letno Mirello Gastaldi Iacovangelo in njeno 8-letno hčerko. Z njima sta bila mož oz. oče ter sin oz. brat. Družina Iacovangelo sicer živi v Ženevi v Švici.



Propellersko letalo ATR72 takoj po nesreči

ANSA

AFGANISTAN - Pritisk pred volitvami

Talibani raketirali prestolnico Kabul

KABUL - Talibani so davi raketirali afganistansko prestolnico Kabul. Ena od osmih raket, kolikor jih je priletelo na mesto, je padla v bližino ameriškega veleposlaništva, pri čemer sta bila ranjena nek moški in otrok. Talibani so že prevzeli odgovornost za napad, s katerim so se še povečale napetosti v državi pred predsedniškimi volitvami 20. avgusta.

Kot so sicer poudarili talibani, so bili cilj napada afganistanski vojaki in mednarodno letališče v Kabulu. Po podatkih afganistanskega notranjega ministrstva so rakete, ki so jih včeraj izstrelili talibani, padle na različne predele mesta. Ena v bližino ameriškega veleposlaništva, preostale pa v bližino letališča in na vzhodni del mesta. V mestu so odkrili še deveto raketo, ki pa so jo medtem deaktivirali.

Kabul zadnje mesece ni bil priča hujšemu napadu, ki bi zahteval večje število žrtev ali povzročil večjo gmožno škodo, vendar pa se oblasti

bojijo, da bodo talibani pred za 20. avgust predvidenimi predsedniškimi in lokalnimi volitvami izvedli kak obsenejši napad tudi v prestolnici.

Nasilje pa je včeraj pretresalo tudi druge dele Afganistana. V provinci Zabul na jugu države se je pred voziлом afganistanske obveščevalne agencije na nekem bazarju razstrelil samomorilski napadalec. Po navedbah policije je bil ob tem ubit uslužbenec te agencije in štirje civilni mimoidoči, 19 ljudi, med njimi 16 civilistov, je bilo ranjenih. Zabul sicer velja za eno najbolj nemirnih afganistanskih provinc na jugu države, kjer je upor talibanov in drugih skupin najmočnejši.

Nedaleč od Kabula pa je poskus atentata preživel guverner bližnje province Vardak, ko so v trenutku, ko se peljal po mostu, eksplodirale štiri mine. Guverner in njegovi varnostniki v napadu niso bili poškodovani, policija pa je prišla štiri osumljence. (STA)



LIVARNA - Goriški odbornik Del Sordi pisal italijanskemu okoljskemu ministrstvu

Občina hoče biti »posrednik« med Ljubljano in Rimom

Do 20. avgusta ima goriška uprava čas, da vstopi v postopek za zamenjavo peči v Livarni

Goriška občina želi postati »posrednik« med Ljubljano in Rimom na področju čezmejnih okoljskih vprašanj. Predlog, h kateremu je spodbudilo dogajanje v zvezi s solkansko Livarno, je goriški občinski odbornik Francesco Del Sordi predstavil italijanski ministrici za okolje Stefani Prestigiacomi in njenemu podtajniku Robertu Menii v pismu, ki bo v prihodnjih dneh priromalo v Rim.

»Naše "malo" mesto se spopada z relevantnimi okoljskimi vprašanji, zato vas prosimo, da sprejmete naš predlog o sodelovanju: radi bi priskočili na pomoč ministrstvu in postali vaša referenčna točka na področju lokalnih okoljskih problematik. To vlogo bi goriška občina lahko opravljala, če bi postala krajevni referent in prvi prejemnik dokumentacije, ki jo posreduje Republika Slovenija. Občina bi analizirala dokumente o posameznih postopkih, prevedla najpomembnejše dele in jih nato poslala vašemu ministrstvu,« je Del Sordi napisal Prestigiacomovi. V pismu je odbornik spomnil, da je morala občina v tem obdobju na vrat na nos vložiti opombe v zvezi s tremi postopki za pridobitev mednarodnega okoljskega dovoljenja. Odgovornost za zamudo je imelo rimsko ministrstvo, saj ni pravočasno posredovalo občini dokumentacije, ki mu jo je poslalo slovensko ministrstvo za okolje. Primer je druga prošnja za okoljsko dovoljenje, ki jo je vložila Livarna: dokumentacijo je italijansko ministrstvo prejelo 24. aprila, goriško upravo pa je obvestilo šele 24. julija.

Medtem je goriška občina prejela zagotovilo, da bo slovensko ministrstvo za okolje podaljšalo do 12. septembra rok za vložitev opomb v okviru postopka za okoljsko dovoljenje za obratovanje Livarne. Kot je na srečanju z Del Sordijem prejšnji teden povedala predstavnica ministrstva Vesna Kolar Planinšič, bodo v teh dneh slovenski funkcionarji posredovali italijanskemu veleposlaništvu v Ljubljani vso doslej razpoložljivo dokumentacijo o solkanskem obratu. Predstavnica slovenskega ministrstva je odbornika tudi opozorila, da ima goriška občina do 20. avgusta čas, da izjavi, ali namerava sodelovati pri postopku, ki je potreben za zamenjavo peči v Livarni. Solkanski obrat je namreč kupil novo peč, ki bi proizvodnjo tovarne povečala za 40 odstotkov. Del Sordi je poudaril, da so naložbe v novo tehnologijo nedvomno dobrodošle, vendar je izrazil bojazen, da bi novost povzročila še večje onesnaževanje. (Ale)

GORICA - Pod koordinacijo goriške pokrajine

Ustanovili odbor za praznovanje stoletnice poleta letala Eda 5



Gherghetta nagovarja udeležence srečanja

BUMBACA

»Prvi polet bratov Rusjan na goriškem letališču je dogodek evropskega pomena. Čeprav smo startali nekoliko v zamudi, želimo primerno ovrednotiti pomembno stoletnico.« Tako je predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta utemeljil, zakaj se je odločil za ustanovitev širšega odbora za obeležitev jubileja prvega poleta »letečih« bratov Rusjan. Ob predstavnikih ZSSDI, združenja 4^o Stormo, združenja Skultura 2001 in krajevnega sveta Štandrež, ki so se že pred meseci povezali v odbor in se zavzeli za organizacijo slovesnosti in drugih pobud v Gorici, so večeraj v nov odbor vstopili goriška pokrajina in občina, aeroklub Giuliano, aeroklub Alpe Adria, aeroklub Isonzo, združenja Arma Aeronautica, združenje padalcev, združenje Frece tricolori, ustanova ENAC FJK, dežela in družba Fincantieri. Gherghetta, ki je na včerajšnjem prvem sestanku zagotovil finančno podporo pokrajine, je delovno

skupino ustanovil na pobudo Grazie Rusjan, potomke slavnih bratov, ki je nanj naslovlila pismo.

Osrednji dogodek, na katerem so v zadnjih mesecih delali predstavniki ožjega odbora - le-tem, resnici na ljubo, goriški upravitelji doslej niso posvetili prevelike pozornosti -, bo 5. septembra ob 15. uri na miranskem letališču. Na ogled bo kopija letala Eda 5, ki naj bi priletelo iz Ajdovščine, pred pozdravi predstavnikov slovenskih in italijanskih oblasti pa bo zaigrala godba na pihala Kras. Na ogled bo razstava fotografij, ki so jih posneli med snemanjem filma Leteča brata Rusjan. Odkrili bodo tudi kip, ki so ga na pobudo združenja Skultura izdelali dijaki Šole mozaika iz Spilimberga in Akademije za umetnost iz Ljubljane. Kot je pojasnil Marjan Brescia, je novogoriška občina že zagotovila denarno pomoč za namestitve letakov v Gorici, Gherghetta pa je dejal, da bo pokrajina poskrbela za pri-

merno reklamo tudi v drugih krajih, na primer s pomočjo avtobusov družbe APT. Odbornik občine Gorica Stefano Ceretta je povedal, da bo bratom Rusjan posvečen poštni žig (pobudo zanj je sicer dalo slovensko tržaško filatelistično društvo Košir), med predlogi pa je tudi tiskanje posebnih pošt nih znamk in razglednic.

Med novimi idejami, o katerih je tekla beseda na včerajšnjem sestanku in ki jih bo odbor v prihodnjih mesecih nadgradil, so postavitev doprsnega kipa Rusjanom v parku pred Hišo podjetij goriške pokrajine, javno srečanje na temo Rusjanov s Pierom ali Albertom Angelo ter razstava na novi ladji, ki jo gradijo v ladjedelnici Fincantieri. Razstavo o bratih Rusjan bodo priredili tudi v okviru manifestacije Okusi ob meji. »Nekatere pobude bomo priredili tudi po 25. novembru, ko bo potekala stoletnica od prvega poleta Edvarda Rusjana na Malih Rojčah,« je povedal Gherghetta.

ŠEMPETER

Prepoved še traja, zaskrbljeni za ostarele

»Prepoved obiskov zaenkrat še traja. V četrtek bomo na operativnem sestanku preverili, kakšna je epidemiološka situacija na terenu in pri nas in na podlagi tega se bomo odločili ali prepoved ostane ali jo ukinemo,« je v zvezi s prepovedjo obiskov zaradi pojava okužbe z virusom nove gripe, ki so jo v šempetrski bolnišnici uvedli že pred dvema tednoma, včeraj povedal direktor bolnišnice Silvan Saksida. Pojasnil je še, da v bolnišnici, kjer sta v minulem tednu zbolela tudi dva zaposlena, ki sta se okužila preko svojcev in bila potem tudi ustrezno obravnavana in napotena domov, trenutno nimajo povečanja števila vročinskih stanj. Potrdil je, da je v stalnih stikih z Markom Vudragom, epidemiologom, pristojnim za novogoriško regijo, ki ga je v torek obvestil o tem, da je epidemiološka situacija v regiji ugodna. »Do odprave prepovedi obiskov prosimo vse svojce za razumevanje, saj gre za ukrep, ki ščiti njihove najbližje, ki so hospitalizirani,« je še povedal Saksida, v zvezi s samim virusom pa je pojasnil, da je do zdaj krožil predvsem med mlajšo populacijo, tako da je šlo za milejše oblike in v goriški regiji kljub večjemu številu okuženih po zaslugi maturantov, ki so se z virusom vrnili iz Grčije, ni bilo primerov, ki bi zahtevali hospitalizacijo.

»Ne vemo pa, kako bi se ta zadeva obnašala, če bi prišlo do okužbe starejših bolnikov, ki imajo druge bolezni,« je še pojasnil Saksida in se zahvalil vsem svojem in potencialnim obiskovalcem, ki so obvestilo o prepovedi obiskov vzeli resno in ga spoštujejo. »Tudi, ko bo prepoved obiskov preklicana, bomo svetovali minimalno število obiskov in odsvetovali obiske mladostnikov in otrok, ki so potencialni rezervoar za prenos virusa,« je še pojasnil Saksida in s tem v zvezi dodal, da ne ve, kaj bo, ko se bo jeseni začela šola in bodo otroci in mladostniki skupaj. (nn)

NOVA GORICA - V petek na gradu Kromberk

Zvezdni utrinki na nebu, v kozarcu in na krožniku

V grajskem parku pred gradom Kromberk bo v petek, 7. avgusta, s pričetkom ob 20. uri, potekala prireditev Zvezdni utrinki v kozarcu, na kateri bo mogoče po besedah organizatorjev v sproščnem vzdušju na prostem uživati ob zvezdnih utrinkih, ki se vsako leto v prvi polovici avgusta pogosto pojavljajo na nebu, utrinkih v kozarcu, saj bodo na voljo vina vinarjev iz vipavskega okoliša, in utrinkih na krožniku, za katere bodo poskrbeli kuharji štirih restavracij oziroma gostiln. Dogodek organizira Restavracija Grad Kromberk v sodelovanju z novogoriško mestno občino in Vinsko turistično cesto spodnje Vipavske doline. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedala njena koordinatorica, Zdenka Kompare, je eden glavnih ciljev prireditve promocija vinske ceste, ki združuje 45 ponudnikov in je bila v minulih nekaj letih postavljena bolj na obrobje, koncem leta 2008 pa je bila prenovljena. Prav zato so se tudi odločili, da po dvoletnem premoru ponovno izberejo prava vinske turistične ceste spodnje Vipavske doline. Najboljša dva med 14 vinarji, ki so poslali 24 vzorcev belih in črnih vin bodo razglasili prav na prireditvi Zvezdni utrinki v kozarcu. »Nova programska usmeritev vinske ceste predvideva tudi sodelovanje gostincev in petkova prireditev je prvi rezultat te odločitve,« je še povedala koordinatorica vinske ceste ter dodala, da so pred

leti podobno prireditev organizirali že na Bevkovem trgu, kjer pa je bilo zaradi lokacije v središču mesta preveč svetlo, da bi prišle zvezde in utrinki do izraza. Matija Geržina, predstavnik vinarjev, je pojasnil, da se je ideja o organizaciji takšne prireditve med vinarji in gostinci razvijala že nekaj časa, njen glavni cilj pa naj bi bil vino in jedi približati ljudem oziroma narediti vse skupaj bolj ljudsko. Zato so se tudi povezali z amaterskim astronomom Samom Stoparjem iz Vitovelj, ki bo zbranim s pomočjo mobilnega teleskopa in dveh večjih, ki jih ima doma, prek internetne povezave predstavil zanimivosti na nebu. Vsi udeleženci bodo ob kozarcu prejeli tudi zvezdno karto, organizatorji pa razmišljajo tudi o tem, da bi okrog 22. ure ugasnili vse luči in za četrto ure prisluhnili astronomu in sledili njegovemu opisu dogajanja na nebu. Predstavniki gostincev, Aleš Šibav iz restavracije na Gradu Kromberk je v zvezi s kulinarično ponudbo povedal, da bodo na krožnikih sezonske vipavske jedi. Kot gostitelj je napovedal tudi, da bo znašala vstopnina na prireditev deset evrov, pri čemer bodo vsakemu obiskovalcu ob vračilu kozarca vrnili štiri evre. Ob slabem vremenu prireditev odpade, organizatorji pa so včeraj v šali dejali, da so naročili lepo vreme, zvezde utrinke pa naj bi, tako podžupan Matej Arčon, zagotovila Mestna občina Nova Gorica. (nn)

NOVA GORICA - V soboto gledališka predstava

Namišljena bolnica

Po lanskem uspehu se Saletta vrača na grad Kromberk s komedijo v beneškem narečju

V soboto, 8. avgusta, ob 20.45 uri bo v amfiteatru kromberškega gradu nastopila gledališka skupina »Gruppo Teatrale per il Dialetto« iz Gorice s predstavo Namišljena bolnica Carlo Goldonija. Predstavo je režiral Gianfranco Saletta, na ogled bo brezplačno. Omenjena gledališka skupina je na gradu Kromberk prvič uspešno nastopila že lani poleti, ko si je njeno predstavo ogledalo okrog dvesto ljudi. Po besedah Salette je zato, ker se v tem prostoru veliko govori o sodelovanju med dvema upravama, kar pa vedno ne pripelje do konkretizacije, že pred časom na goriški občini predstavil idejo o povezavi turizma in gledališča, tako kot to delajo v Trstu, Veroni, Rimu in še kje. »Ker se je vse skupaj odvijalo prepočasi, sem lani kar sam stopil v akcijo in se na gradu Kromberk dogovoril za predstavo,« je še povedal Saletta in dodal, da so bili z obiskom in odzivom prve predstave zelo zadovoljni. O samem delu Namišljena bolnica, eni od 16 komedij, ki jih je Goldoni leta 1751 napisal za gledališko skupino Medebach, je Saletta pojasnil, da gre za igro, ki jo zelo redko uprizorjajo. Pojasnil je še, da je to Goldonijevo delo režiral že v Italijanskem gledališču iz Reke, zelo dobro pa je bilo obiskanih tudi pet večerov, ko so predstavo v narečju odigrali na goriškem gradu. Prav beneško narečje naj bi poskrbelo za dobro vzdušje tudi v soboto zvečer.

GIANFRANCO SALETTA

FOTO N.N.



Marilisa Bombi, zadolžena za organizacijo dogodka, je dodala še, da gre za tekst, ki je preprost, tako da ga je lahko spremljati, vseeno pa so za gledalce pripravili tudi kratek sinopsis v slovenskem jeziku s kratkim opisom prizorov prvega in drugega dejanja igre. Uprizoritev predstave v kostumih v amfiteatru gradu Kromberk, ki bo navzoče odnesla v magične Goldonijeve Benetke iz 18. stoletja, je v sodelovanju z ustanovo Gorizia Spettacoli omogočila novogoriška občina. »Z lanskim gostovanjem te gledališke skupine smo bili zelo zadovoljni. Gre za nadaljevanje čezmejnega sodelovanja. Pomembno je, da se ta prostor širi in odpira,« je s tem v zvezi dodal novogoriški podžupan Matej Arčon. (nn)



TRŽIČ - Včeraj v ulici Duca D'Aosta avtomobil zbil mlado skuteristko

Spet prometna nesreča pred prehodom za pešce

Krajani zahtevajo postavitev semaforja za varnejše prečkanje ceste



Reševalci nudijo pomoč ponesrečenki

ALTRAN

V Trziču se je včeraj dopoldne zgodila prometna nesreča, v kateri se je poškodovala 18-letna skuteristka. S svojim skuterjem tipa Piaggio liberty se je okrog 11. ure zaustavila pred prehodom za pešce v ulici Duca d'Aosta v ožjem mestnem središču Trziča, kjer je vanjo trčil avtomobil tipa Ford fiesta. Vozilo je upravljala domačina, ki je v ulico Duca d'Aosta zavozil iz ulice IX Giugno in pred prehodom za pešce trčil v zadnjo stran skuterja. 18-letna skuteristka je padla na tla in pri tem zadobila močan udarec v bok, zaradi katerega je obležala sredi cestišča. Mimoidoči so nemudoma klicali rešilno službo 118; njeno osebo je ponesrečenki nudilo prvo pomoč na kraju nesreče, nato pa jo je prepeljal v tržiško bolnišnico.

Po zakonu predvidene meritve so opravili mestni redarji, ki so med nudenjem pomoči 18-letnici skrbeli za urejanje prometa. Zaradi nesreče se je namreč v mestnem središču ustvaril prometni zamašek, saj je ulica Duca d'Aosta ena izmed glavnih prometnic Trziča. Veliko je bilo tudi ravednežev, ki so opazovali delo reševalcev, tako da je bila tudi hoja po pločniku težavna. Skuteristka naj bi po razpoložljivih podatkih utrpela lažje telesne poškodbe.

Včerajšnja nesreča je spet postavila v ospredje vprašanje varnosti pešcev, motociklistov in avtomobilistov v ulici Duca d'Aosta, kjer je promet zelo gost. Pred manj kot enim mesecem je na istem kraju skuter trčil v dva avtomobila, čigar voznika sta

naenkrat pritisnila na zavore, da bi omogočila prečkanje ceste pešcu. Tudi včeraj so na kraju nesreče domačini ugotavljali, da je prehod za pešce zelo nevaren. Pred nekaj tedni je tržiška občina pred prehodom namestila utripajoče luči, da bi voznike pozvala k znižanju svoje hitrosti, vendar po mnenju krajanov to še ni dovolj. Da bi bila varnost resnično zagotovljena, bi po trditvah domačinov treba namestiti semafor, na katerem bi se prižgala rdeča luč za avtomobiliste in motocikliste, ko bi pešci pritisnili na gumb in čakali na prečkanje ceste. Kot znano je pred nekaj meseci občina spremenila parkirni režim v prvem delu ulice Duca d'Aosta ravno, da bi pešcem zagotovila večjo varnost.

NOVA GORICA Identiteta trupla še neznana

Identiteta trupla, ki ga je domačin našel 18. junija letos v gozdu nad železniško postajo Grahovo ob Bači, še vedno ni znana, zato policija iz Nove Gorice naproša vse, ki bi kaj vedeli o tem, da ji to sporočijo. Dosedanji izsledki kažejo, da ne gre ne za evidentirano pogrešano osebo z območja Slovenije, ne za pogrešanega državljana Velike Britanije Davida Foxa. Policisti in kriminalisti so 18. junija po prejemu obvestila v gozdu v strmih hribu nad železniško postajo Grahovo ob Bači na območju policijske postaje Tolmin našli človeške kosti, ki so bile oblečene v smučarski oz. pohodni kombinizon, poleg tega pa so bili na kraju tudi različni predmeti.

Rezultati sodne obdukcije, ki so jo pred nekaj dnevi opravili strokovnjaki z inštituta za sodno medicino v Ljubljani, so med drugim pokazali, da gre za ostanke moškega skeleta, visokega od 168 do 169 centimetrov v starosti od štirideset do šestdeset let. Starost ostankov naj bi bila približno od enega do treh let. Kot so včeraj sporočili s policijske uprave Nova Gorica, izsledki kažejo, da ne gre za evidentirano pogrešano osebo iz Slovenije, niti za pogrešanega državljana Velike Britanije Davida Foxa. Slednji je pred več kot letom dni izginil iz Bohinja, o morebitni najdbi njegovega trupa pa so se pojavila ugibanja v nekaterih medijih. Novogoriški kriminalisti naprošajo vse, ki bi v zvezi z najdenimi človeškimi kostmi ali najdenimi predmeti kakoli vedeli, da o tem obvestijo najbližjo policijsko postajo ali pokličejo na interventno številko policije 113 oz. na anonimni telefon slovenske policije 080-1200. (sta)

Poletno središče v Štandrežu

Razgiban in zabaven uvod v novo šolsko leto. To bo poletno središče, ki ga bosta med 17. avgustom in 4. septembrom priredila župnija in rajonski svet iz Štandreža v sodelovanju z goriškim ravnateljstvom slovenskih osnovnih šol in vrtcev ter s štandreškimi športnimi in kulturnimi društvi. Dejavnosti bodo kot vsako leto potekale v prostorih slovenske osnovne šole Fran Erjavec, na njenem dvorišču in v telovadnici. Poletno središče bo lahko obiskovalo okrog 40 otrok med 6. in 10. letom in pet mladih med 14. in 18. letom. Sledili jim bodo animatorji, študentje, člani krajevnih društev, nekateri osnovnošolski učitelji in zunanji sodelavci. Ob pripravah na novo šolsko leto bodo udeležencem na voljo številne zabavne dejavnosti, od skupinskih iger in delavnic do ekskurzij. Dejavnosti poletnega središča, ki je namenjeno otrokom iz Štandreža, bodo potekale med 8. in 13. uro. Za informacije je na voljo tel. 0481-21849 (med 8.30 in 10. uro).

Serracchianijeva v Gradišču

Kandidatka za mesto deželnega tajnika Demokratske stranke Furlanije-Juljske krajine Debra Serracchiani se bo danes srečala s somišljeniki goriških krozkov. Javno srečanje, za katero so se zavzeli predstavniki in simpatizerji DS iz cele goriške pokrajine, bo ob 18.30 v hotelu Franz v Gradišču.

Tat obiskal pekarno

V noči na ponedeljek je neznanec vlomil skozi drsna vrata v mini pekarno Brumat v centru Nove Gorice. Po vlamu je iz registrske blagajne, ki jo je na silo odprl, vzel ključke od predalov, iz katerih je pobral okoli 3.000 evrov in izginil neznan kam. (nn)

Arbe garbe ob izlivu Soče

V sprejemnem centru v kraju Isola della Cona bo drevi ob 21. uri koncert furlanske »agrorock« sku-pine Arbe garbe.

Filmski večer v Trziču

Na trgu Falcone e Borsellino v Trziču bodo jutri ob 20.45 predvajali film »Viaggio al centro della Terra«.

VRH - »Pizza party« društva Danica

Praznik uspel tudi brez vodnih balončkov



Del udeležencev vrhovskega praznika

FOTO V.D.

Vrhovski otroci, ki redno sodelujejo na raznih prireditvah kulturnega društva Danica, in mlajši vaščani so tudi letos pozdravili začetek poletja s tradicionalnim »Pizza partyjem«, ki je potekal v prostorih vaškega večnamenskega športno-kulturnega središča. Deževno vreme je prekrizalo načrte otrok, saj se niso mogli močiti z vodnimi balončki.

Kljub temu je praznovanje odlično uspelo, saj so otroci igrali zastavico in se ob poslušanju glasbe kratkočasili z igro s stoli. Predvsem najmlajše je razveselil poligon, ki so ga priredile organizatorke. Za zaključek so se vsi okrepčali z okusno pico, potem pa se je zabava nadaljevala z igranjem nogometa na zunanjem igrišču.

Christine Abrami

GORICA - Prometna nesreča v ulici Corsica

Tovor padel s tovornjaka

Trideset ton težak motor padel na avtomobil iz Nove Gorice - Voznik čudežno nepoškodovan



Motor je popolnoma uničil sprednjo stran avtomobila

BUMBACA

Trideset ton težki motor je padel s tovornjaka in zadel avtomobil iz Nove Gorice, čigar voznik je ostal čudežno nepoškodovan. Prometna nesreča, ki je povzročila veliko gmotno škodo, se je pripetila včeraj okrog 15. ure v ulici Corsica v Gorici.

Tovornjak podjetja Gandolfo je vozil v smeri proti Rdeči hiši, prevahal pa je trideset ton težki motor, ki naj bi bil namenjen v tovarno Danieli v Buttrio. Med vožnjo po ostrem ovinku

ku v ulici Corsica se je tovor naenkrat nagnil proti levi in zatem padel s tovornjaka. Motor je najprej zadel in zrušil zid ob cesti, zatem pa ga je odbilo proti avtomobilu tipa Renault megane sw z novogoriško registrsko tablico, ki je prihajal iz nasprotnne smeri. Za volanom avtomobila je sedel slovenski državljan, ki je pravočasno opazil kotaleči se motor, vendar se ni uspel izogniti trku. Motor je zadel avtomobil in popolnoma uničil njegov

sprednji del, k sreči pa voznik ni zadobil poškodb.

Zaradi prometne nesreče je bila ulica Corsica več ur zaprta; na kraju so posredovali gasilci in osebe prometne policije. Skrotovični avtomobil si je ogledalo tudi več krajanov, ki so zmajali z glavo, češ da ulica Corsica ni primerna za prehod tovornjakov. Še dobro, da v nesreči ni nihče umrl in da je nastala zgolj gmotna škoda, so ugotavljali mimoidoči.



ŽIVLJENJSKI JUBILEJ

Prof. Sergij Dilica sedemdesetletnik

Še danes, ko se po desetletjih srečujemo nekdanji sošolci Trgovske šole v Gorici, je eno izmed obveznih vprašanj: »Kako je kaj s profesorjem Dilico?« Očitno je prof. Sergij Dilica (Dilizza), ki praznuje ravno danes svoj 70. rojstni dan, ostal svojim dijakom v lepem spominu.

Prof. Sergij Dilica se je rodil 5. avgusta leta 1939 v Trstu. Izhaja iz slovenske partizanske družine in v duhu teh vrednot je bil vzgojen. Zaključil je trgovsko akademijo Žiga Zois v Trstu. Po maturi se je najprej zaposlil kot uradnik, nato pa je študiral tuje jezike na univerzi v Benetkah. Ruščini, kot sam pravi, je posvetil celo življenje. Neštokrat je bil v Rusiji. Avgusta leta 1989 je bil v Leningradu, sedanjem Sankt Peterburgu, na barikadah živa priča državnemu udaru oz. začetku konca Zveze sovjetskih socialističnih republik.

Svojo profesorsko kariero je začel konec šestdesetih let v Gorici na komaj ustanovljeni slovenski triletni trgovski šoli, kjer je poučeval strojeписje, stenografijo in strojno računstvo. S tega vidika sodi Dilica v prvo, pionirsko generacijo učnega kadra takratne novonastale šole z ravnateljem Masenzijem na čelu. Takratni profesorji lahko marsikaj povedo o nelahkem nastanku in razvoju prvega trgovskega zavoda na Goriškem, zato pa ima za uspehe šole skupaj z ostalimi člani učnega kolektiva zasluge tudi prof. Dilica, ki je več let opravljal dolžnosti podravnatelja. V tistem obdobju so Trgovsko šolo poimenovali po Ivanu Cankarju, poleg tega pa je iz triletno prerasla v petletno višjo srednjo šolo, tako da so njeni maturantje imeli odprto pot na univerzo. V Gorici je Dilica poučeval 14 let; nato je poklicno pot nadaljeval na trgovskem zavodu Žiga Zois v Trstu, vendar je ostal trdno navezan na goriški prostor.

Sergija Dilico lahko imamo za enega izmed pionirjev uvajanja novih metod poučevanja strojeписja v našem mestu. Italijansko tipkovnico je v sodelovanju s tovarno IBM priredil slovenskim potrebam. Uvedel je tudi učne slepega tipkanja po taktu. To ni bilo enostavno. Kot sam pravi, je bila »na samem začetku težka bitka, ki se je s strokovnega vidika kaj kmalu dobro in



SERGIJ DILICA

bogato obrestovala«. Na področju poučevanja tipkanja moramo prof. Dilico upoštevati kot pravega strokovnjaka in kvalificiranega mentorja, saj so njegovi dijaki dosegali zavidljive rezultate na raznih vsedržavnih in mednarodnih tekmovanjih tako v Sloveniji kot tudi v Italiji. Najbolj spretni dijaki so dosegali hitrost 360 udarcev na minuto z dovoljenim enim odstotkom napak in zato so redno osvajali prva mesta na posameznih preizkušnjah.

Prof. Dilica se je redno zavzemal za vsestranski razvoj slovenske šole. Bil je angažiran v vrstah šolskega sindikata CGIL; v sedemdesetih letih je bil referent CGIL za slovenske šole v naši deželi. V tistem obdobju je prišlo do aktivnega in nadvse koristnega sodelovanja med šolskim sindikatom CGIL in Sindikatom slovenske šole, ki ga je takrat vodil tajnik prof. Albin Sirk. Prof. Dilica je že deset let v zasluženem poklju. Glede na njegov značaj smo prepričani, da nikakor ne miruje. V zadnjih letih je med drugim postal pravi izvedenec zbiranja podstavkov piva. V svoji zbirki ima razvrščenih že skoraj petnajst tisoč primerkov. Vsi so katalogizirani po državah in pivovarnah. Danes je ta konjček zelo razširjen v Italiji in tudi drugje po svetu. V Sloveniji smo na tem področju šele v povojih. Pojavlja se skupina navdušencev, s katerimi je prof. Dilica v neposrednem stiku. V Italiji obstaja tudi društvo zbiratelj v pivskih podstavkov, v Trstu pa društvo Birrofila Triestina. Dilica je že več let aktiven član omenjenih združenj. Kot strastni zbiratelj stalno podarja: »Lepo bi bilo zbuditi veselje in kulturo zbirateljstva tudi pri nas. Biti zbiratelj pivskih podstavkov ne pomeni biti pijandura: podstavki niso pitni in niso alkoholni.«

Igor Komel

NOVA GORICA Gostol-Gopan ne bo odpuščal delavcev

Novogoriška družba Gostol-Gopan, ki sodi v vrh svetovnih ponudnikov pekarske opreme, kljub drugačnim napovedim ne bo odpuščala zaposlenih. V zadnjih mesecih so namreč uspeli skleniti tri pogodbe v skupni vrednosti osem milijonov evrov in s tem zapolniti proizvodne zmogljivosti do konca leta, je povedal direktor Gostol-Gopana David Božič. Gostol-Gopan se je v prvem polletju soočal s precejšnjim upadom naročil, saj je imel proizvodne kapacitete zasedene le med 30- in 40-odstotno. V družbi so zato načrtovali dodatno zmanjšanje števil zaposlenih z 250 na 220 do konca leta. »Teh ukrepov ne bomo izvedli, prav tako ne bomo izkoristili možnosti čakanja na delo, saj smo z novimi posli zapolnili proizvodne kapacitete do konca leta,« je povedal Božič.

Posla v Romuniji in pogodba v Ukrajini za avtomatizirane pekarske linije so skupaj vredni osem milijonov evrov. Zlasti pomemben je eden izmed romunskih poslov, vreden štiri milijone evrov, saj gre za kompleksno pekarsko linijo od surovin do končnih izdelkov, zapakiranih v kartonsko škatlo in naloženih na paleto, je pojasnil Božič.

Tako tudi ne bodo zaprli tovarne v BiH, kjer bodo izdelovali komponente za pekarske linije, je dodal. Kljub temu bo po Božičevih besedah Gostol-Gopan konec leta posloval z izgubo, ta pa naj bi znašala manj kot milijon evrov. »Glede na obete in situacijo je to povsem sprejemljivo,« je ocenil. Izguba, ki so jo zaradi padca naročil ustvarili v prvem polletju, bodo po njegovih besedah v drugi polovici leta več kot prepolovili.

Ob tem je Božič opozoril še na likvidnostne težave, ki pa niso povezane z neplačevanjem kupcev, ampak s financiranjem projektov. Pri tem so odvisni predvsem od bank, znano pa je, da je kreditni krč v Sloveniji še precej močan, je poudaril. Sicer pa v Gostol-Gopanu že sklepajo posle, s katerimi bodo zapolnili proizvodne zmogljivosti v prvem četrtletju leta 2010. »Kaže nam dobro. Nadaljujemo s sklepanjem še dveh večjih pogodb. Vpraševanje imamo tudi za naprej,« je še povedal Božič. (sta)

Nov taksist v Gorici

Goriška občina je 17. marca razpisala natečaj za osem dovoljenj za vožnjo taksija; takrat je dovoljenje za vožnjo dobilo šest taksistov, zato pa je občina morala razpisati še en natečaj. Komisiji sta se predstavila dva kandidata, vendar je zadostno število točk prejel le eden izmed njiju, in sicer Andrea Sartori, ki bo tako v kratkem dobil dovoljenje za vožnjo taksija.

Lovili bodo »tigre«

V Gorici bo danes skupina občinskih uslužbencev in tehnikov Videmske univerze preverjala, kako je po mestu razširjena populacija tigrastih komarjev. Njihove izsledke bo občina uporabila za nadaljnji »boj« proti leteči nadlogi.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI TAVASANI, korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU RISMONDO, ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Kino

GORICA

KINEMAX: zaprt do 20. avgusta.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 18.10 - 20.40 »Harry Potter e il principe mezzosangue«.

Dvorana 2: 19.00 - 21.30 »Harry Potter e il principe mezzosangue«.

Dvorana 3: 19.50 - 22.00 »I love Radio Rock«.

Dvorana 4: 20.00 - 22.00 »Religiolus - Vedere per credere«.

Dvorana 5: 20.00 - 22.10 »Fortapasc«.

Razstave

V KNJIGARNI EDITRICE GORIZIANA na korzu Verdi 67 v Gorici poteka do sobote, 29. avgusta, prodajna razstava »Stampantica Estate 2009« od torka do sobote med 8.30 in 12.30 in med 15.30 do 19.30.

Koncerti

MED ZVOKI KRAJEV: danes, 5. avgusta, ob 21. uri na kmetiji La Ferula v Štarancu koncert Maurizia Menegua (trobenta).

DVORNA GLASBA 2009: danes, 5. avgusta, ob 21. uri v palači Torriani v Gradišču koncert »La Guerre« skupine Accademia del Ricercatore iz Turina.

ŽENSKI PEVSKI ZBOR iz Ronk v sodelovanju z župnijo sv. Lovrenca prireja orgelski koncert v nedeljo, 9. avgusta, ob 20. uri v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah. Igrala bosta Mirko Butkovič iz Tržiča in Eva Dolinšek iz Mirna. Koncert je vključen v praznovanja farnega zavetnika.

Izleti

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo v soboto, 19. septembra, enodnevni izlet na Koroško; informacije v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Ivica (tel. 0481-78000) in pri Milošu (380-4203829).

PD VRH SV. MIHAELA organizira v ponedeljek, 10. avgusta, celodnevni izlet v Tržič (Slovenija) z ogledom spominskega parka koncentracijskega taborišča na Ljubelju; informacije na tel. 333-1706760 (Nerina).

Čestitke

Danes slavi v Trstu 70-letnico prof. SERGIJ DILICA (Dilizza). Ob tem pomembnem življenjskem jubileju čestitamo našemu profesorju strojeписji in stenografije bivši dijaki slovenske Trgovske šole »Ivan Cankar« v Gorici. Čestitkam se pridružujejo številni goriški prijatelji in skupina njegovih bivših delovnih kolegov.

Ob 70. življenjskem jubileju izreka prof. SERGIJU DILICI iskreno voščila Kulturni dom v Gorici. Čestitkam se s hvaležnostjo pridružujejo otroci iz Črnobila.

OK Val krepi svoje najmlajše vrste. Malčkom, ki se med tekmami podijo po štandreški telovadnici, se bo v prihodnji sezoni pridružila mala VALENTINA. Iskrene čestitke mamici Renati in očku Slobodanu.

Obvestila

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL obvešča, da je odprta od 8. do 16. ure. Za do-

pust bo zaprta od 17. do 28. avgusta.

LAGUNAMOVIES 2009 z naslovom »Glocal. piccoli schermi globali« poteka v Gradežu in gradeški laguni do 13. avgusta; informacije na tel. 0431-82929 in 0431-82347 ter na spletni strani www.lagunamovies.com.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v avgustu anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprti v popoldanskih urah.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je bila sprejeta s sklepom občinskega sveta št. 27 z dne 21. julija 2009 varienta št. 8 splošnega občinskega regulacijskega načrta. Omenjena varienta v vseh sestavnih delih je vsem na vpogled v občinskem tehničnem uradu (ponedeljek in petek med 12. in 13. uro, sredo med 16. uro in 17.30) do 11. septembra. Vsakdo bo lahko v tem obdobju vložil pripombe na občino.

OK VAL IN ZŠŠDI prirejata od 24. do 28. avgusta v telovadnici v Štandrežu in od 31. avgusta do 4. septembra v telovadnici v Doberdobu odbojarski kamp za deklice in dečke od 6. do 12. leta starosti. V Štandrežu bo potekal med 15. in 19. uro, v Doberdobu pa med 7.45 in 13. uro (brez kosila). Kamp bo vodil odbojarski trener Leon Hrovat. Društvo bo poskrbelo za prevoz iz sosednjih občin; informacije in vpisovanje na tel. 328-1511463 (Ingrid) ali 393-2350925 (Sandro v večernih urah).

URAD MLADINSKEGA DOMA bo zaprt zaradi dopusta do 21. avgusta; informacije na tel. 0481-536455.

URADI ATER na korzu Italia 116 v Gorici bodo 14. avgusta zaprti.

URADI DRUŽBE FILOLOGICA FRIULANA v ul. Bellini 3 v Gorici bodo zaprti do konca avgusta.

V ZAGRAJU bo v parku za županstvom med 6. in 9. avgustom od 18. ure dalje praznik Stranke komunistične prenoje.

ZSKD obvešča, da so do 11. septembra uradi odprti od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

GLASBENA MATICA GORICA obvešča, da bodo uradi zaprti do petka, 28. avgusta. Izjema bo samo petek, 21. avgusta, v jutranjih urah, ko bodo sprejemali vpise za poletno delavnico, ki bo potekala v Doberdobu od 24. do 28. avgusta za otroke od 6. do 11. leta starosti.

ZŠŠDI obvešča, da bo goriški urad zaprt do petka, 14. avgusta.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51 zaprt do 31. avgusta; informacije na tel. 0481-532092 (Emil D.) ali 0481-390688 (Saverij R.).

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU bo zaprta do 12. avgusta.

COERVERJEVA NOGOMETNA ŠOLA DOBERDOB - ŠZ Mladost prireja od ponedeljka, 24., do sobote, 29. avgusta, na igrišču v Doberdobu poletni kamp, namenjen izpopolnjevanju nogometnih veščin mladih igralcev od 6. do 15. leta starosti. Udeleženci bodo razdeljeni po starostnih skupinah ter bodo pod strokovnim vodstvom trenerja Daria Frandoliča in sodelavcev vadili tehniko nogometne igre po tako imenovani Coerverjevi metodi; informacije in vpisovanje na tel. 334-6989857 (Domenico Donda), 338-3681964 (Fulvio Battistuta), 335-6041844 (Igor Juren), info@juren.it.

Prireditve

KAPLJICE KULTURE potekajo v ljudskem vrtu v Gorici vsak dan ob 21. uri do petka, 7. avgusta. Vsi zainteresirani, ki bi radi darovali mestu kapljico kulture se lahko prijavijo na e-mail naslovu.gorica@zskd.org ali na telefonskih številkah 0481-531495 in 393-9297235.

SKUPNOST ARCOBALENO prireja večer na temo prve atomske bombe na Hirošimo v četrtek, 6. avgusta, ob 21. uri v spominskem parku v Gorici.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.00, Bruno Carlet v kapeli bolnišnice Sv. Justa in na glavnem pokopališču.

DOBERDOB - Degustacija kraških sirov V centru Gradina od jamarja do mocarele

V ponedeljek, 10. avgusta, peneča vina in zvezdni utrinki



Pokušnja vrhunskih kraških sirov na Gradini

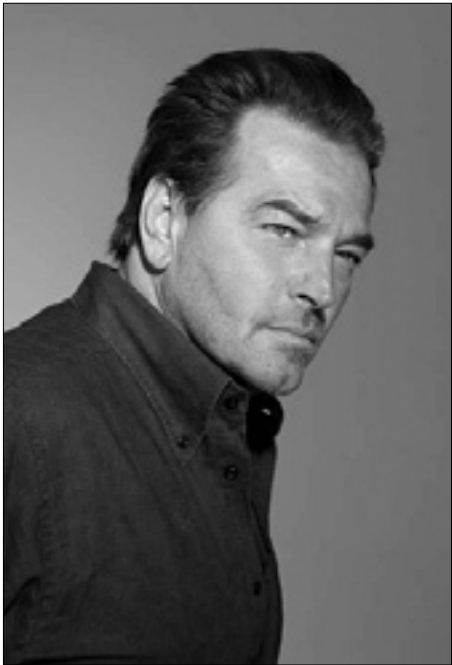
V sprejemnem centru Gradina v Doberdobu je prejšnji petek družba Rogos priredila degustacijski večer vrhunskih kraških sirov, ki so jih spremljala primerna vina in topli kruh s paradižniki. Približno trideset udeležencev je okusilo mocarele iz kmetije Pernarčič, sveži sir z zelišči

iz kmetije Radetič iz Medje vasi in iz kmetije Zidarič trdi in poltrdi jamar ter sir za namaz. Naslednja pokušnja bo v ponedeljek, 10. avgusta, ko bodo na vrsti peneča vina. Ob kozarcu z mehurčki bo astrofil spregovoril o zvezdah in o fenomenu zvezdnih utrinkov.



GRADEŽ - Letos globalnolokalno

Sebastiano Somma odpira Lagunamovies



Na nasipu Nazario Sauro v Gradežu bodo drevi ob 21. uri slovesno odprli letošnjo, že šesto izvedbo filmskega festivala Lagunamovies 2009, ki bo trajal vse do četrтка, 13. avgusta. Gradež oziroma tamkajšnja laguna bo zaživila v glocal ali globalnolokalnem vzdušju, ki bo vključevalo globalne spremembe in pa male lokalne dejavni-

ke, kot veleva podnaslov prireditve *Mala globalna platna*.

Protagonist drevisnjega odprtja bo igralec Sebastiano Somma (na fotografiji) oziroma premierno predvajanje nove serije italijanske televizijske nadaljevanke *Un caso di coascienza*, ki so jo posneli v Trstu in jo bodo v prihodnjih mesecih predvajali po prvi mreži Rai, in *Il mercante di stoffe*. S Sommo se bosta pogovarjala filmski kritik Gian Paolo Polesini in pa direktorj deželnega sedeža Rai Giovanni Marzini; beseda bo tekla o režiserski izkušnji v Mostarju in Sarajevu, kjer je Somma za mini nadaljevanko obnovil pot Marca Luchette, Saše Ote in Daria D'Angela. Ob

koncu srečanja bodo predvajali film *Senza confini. Storia del commissario Palatucci* Fabrizia Coste.

Festival prirejata Občina Gradež in Dežela FJK s podporo Fundacije Carigo in banke Banca di Cividale. Informacije in rezervacije so na voljo na spletni strani www.lagunamovies.com in na telefonski številki 0431-82929/82347.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Trg Hortis

V soboto, 8. avgusta ob 21.00 / Predstava nove gledališke skupine: »Atmosfera d'avanspettacolo«.

V nedeljo, 9. avgusta ob 21.00 / Predstava gledališke skupine »Proposte teatrali« z delom »A piedi nudi nel parco«.

V ponedeljek, 10. avgusta ob 21.00 / Predstava nove gledališke skupine: »Operetta operetta«.

V petek, 14. avgusta ob 21.00 / Gledališka skupina Teatro Incontro bo podala delo »Sarto per signora«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Veliki trg

Jutri, 6. avgusta ob 21.00 / Koncert: Bandomat.

V nedeljo, 9. avgusta ob 21.00 / Koncert: Drummeria.

V torek, 11. avgusta ob 21.00 / Spektakel: »Magica la notte, gran premio dello spettacolo«.

V sredo, 12. avgusta ob 21.00 / Koncert: Rodolfo Vitale Swing Orchestra "Memorial Sinatra".

V četrtek, 13. avgusta ob 21.00 / Koncert: Righeira.

V petek, 14. avgusta ob 21.00 / Koncert: Dari.

V soboto, 15. avgusta ob 21.00 / Koncert: Lelio Lutazzi, Overfunk and friends.

Trg Hortis

Danes, 5. avgusta ob 21.00 / Koncert: Stati alternati.

STARE MILJE

V soboto, 15. avgusta ob 21.00, / Veliki šmaren v glasbi - koncert za glas, saksofon in klavir: Ennio Ficiur, Walter Geromet in Luigi Palombi.

PRISTANIŠČE SAN ROCCO (MILJE)

Kongresna dvorana

V soboto, 22. avgusta ob 21.00, / Velika komorna glasba: poklon Haydnu in Mendelssohnu. Dirigent: Romolo Gessi.

KRIŽ

Park Ljudskega doma

Puccinijeva enodejanka »Gianni Schicchi« v izvedbi članov Mednarodne operne akademije Križ, ki jo vodi basist Alessandro Svab. Premiera bo v soboto, 8. avgusta ob 20.30. Vstop samo z vabili. Ponovitve vsak dan od nedelje, 9. do srede, 12. avgusta ob 21.00. Vstop prost.

■ 6. mednarodni glasbeni festival

»Glasba brez meja 2009«

Jutri, 6. avgusta, Kamnolom Repnič - Večer dalmatinske glasbe; koncert dalmatinske Klope Leut iz Zadra.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

■ Festival Ljubljana 09

Danes, 5. avgusta ob 20.00, Atrij Uršulinskega samostana / Baročni koncert z orkestrom Concerto de' Cavalieri, ki ga vodi Marcello Di Lisa.

Jutri, 6. avgusta ob 20.00, Križanke, viteška dvorana / Luis Meireles - flavta in Maria Jose Souza gudes - klavir.

V torek, 11. avgusta ob 20.00, Atrij Uršulinskega samostana / Glasba na križpotjih kultur in časa, Hortus Musicus.

V sredo, 12. avgusta ob 20.00, Križanke, viteška dvorana / Volodja Balžalorsky - violina in Hinko Hass - klavir.

V ponedeljek, 17. avgusta ob 20.00, Atrij Uršulinskega samostana / Camerata Lysy. Alberto Lysy - violina, Pineiro Nagy - kitara, Mikro Duo (Pedro Luis, Miguel Vieira da Silva) - kitara.

V torek, 18. avgusta ob 20.00, Križanke / Vlado Kreslin z gosti.

V sredo, 19. avgusta ob 20.30, Križanke / Asimetrías, Andrés Marín's in flamenco balet.

V četrtek, 20. avgusta ob 20.00, Cankarjev dom / Londonski simfonični orkester. Dirigent: Valerij Gergijev.

V ponedeljek, 24., v torek, 25. in v sredo, 26. avgusta ob 20.00, Cankarjev dom / Akademski državni Bolšoj teater iz Rusije, Peter Iljič Čajkovski: Jevgenij Onjegin, opera. Dirigent: Aleksander Vedernikov.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Palača Gopčević: na ogled je razstava z naslovom Fulvio Tomizza »Destino di frontiera« (Obmejna usoda). Odprta bo

STADION MAKSIMIR - 9. in 10. avgusta

Zagreb v pričakovanju spektakularnega koncerta U2

Priprave na spektakularna koncerta irske skupine U2, ki bosta na zagrebškem stadionu Maksimir 9. in 10. avgusta, se približujejo koncu. Najbolj zahtevna je izdelava ogromnega odra, ki bo visok 55 in širok 70 metrov, kar je tudi posebnost celotne letošnje turnee, naslovljene *360 stopinj*. Za prvi prihod U2 na Hrvaško ter izdelavo majhnega koncertnega mesta za člane skupine in njihovo spremstvo so najeli približno 400 ljudi. Ti naj bi poskrbeli tudi za najmanjšo podrobnost, da bi 120.000 privržencev v dveh dneh uživalo ob nastopu svojih idolov.

Velikansko opremo bo na stadion pripeljalo več kot 110 priklopnikov, v dveh izmed njih je zgolj obleka članov skupine. Vodja produkcije organizatorjev iz Lupa Promotion Martina Pogačić je povedala, da bo 55 metrov visoki oder za 25 metrov višji od najvišje tribune stadiona.

Pojasnila je, da posebni oder vsebuje dva mosta, ki se bosta obračala nad občinstvom in bosta s pomočjo posebnih vizualnih efektov omogočala vsem obiskovalcem, da ves čas spremljajo, kaj se dogaja na 2,5 metra visokem odru, ne glede na njihov položaj na stadionu. Le za izdelavo odra potrebujejo 17 viličarjev, pet žerjavov in štiri dvigala s košarami za delo na 38 metrov višine, je še povedala Pogačićeva.

Kot so poročali hrvaški mediji, pevec Paul Hewson, bolj znan kot Bono Vox, kitarist Dave Evans ali The Edge, ter bas kitarist Adam Clayton in bobnar Larry Mullen niso imeli posebnih zahtev. Prespali bodo v enem izmed znanih zagrebških hotelov, naročili so le hrvaške specialitete.

V Zagreb naj bi prispeli v soboto, 8. avgusta, z letališča pa se bodo peljali v luksuznih vozilih mercedes razreda S, ki jih bodo uporabljali tudi za obisk hrvaške prestolnice. Imeli bodo lastne varnostnike, sicer pa so organizatorji najeli več kot 1000 varnostnikov.

Koncert naj bi se tako v nedeljo kot v ponedeljek za-

do 15. septembra in sicer vsak dan od 9.00 do 19.00 in brez vstopnine.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

MILJE

Občinska umetnostna dvorana Giuseppe Negrinis, Trg Marconi 1: do 18. avgusta je na ogled antološka razstava Silvia Pecchiarija.

OPČINE

Atelier Dom Art (Dunajska cesta 17/A): do septembra, bo na ogled razstava Vivjane Kljun pod naslovom »Prepovedane stolice«.

REPEN

Kraška hiša: do 23. avgusta bo na ogled fotografska razstava Zdenka Vogriča »Bila so Brda ...«. Ob priliki razstave bo na ogled tudi originalna goriška ljudska noša iz fundusa Odsaka za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Odprto ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

GORICA

Galerija Kulturnega doma: do 31. avgusta bo na ogled razstava »Sonce miru 2009«, ki je letos posvečena afriškim in brazilskim otrokom iz favelas Ria de Janeiro. Na razstavi sodelujejo tudi trije afriški likovni umetniki: Ade, Mikà in Mali. Možnost ogleda od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00.

V palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2): do 6. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Tirrelli per il grande cinema«. Urnik: od torka do nedelje med 9.00 in 19.00.

KRMIN

V muzeju Teritorija v palači Locatelli, do 16. avgusta razstavljata Danilo Jejič in Franc Dugo pod naslovom »Divergenti affinità«. Odprto od četrтка do sobote med 17. in 20. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 17. in 20. uro.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni močje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

VIDEM

Občinski muzeji na gradu: do 23. avgusta bo na ogled znamenito Tiepolovo delo »Consilium in arena«.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: od-

čel ob 21. uri, stadion bo odprt za obiskovalce od 16.30. Na vhodih bodo tri kontrolne točke - za skeniranje vstopnic, za trganje vstopnic in pregled obiskovalcev. Organizatorji so prosili obiskovalce, naj ne nosijo s seboj dežnikov, steklenic ali ostalih predmetov, ki bi lahko ogrozili varnost na koncertu.

U2 so letošnjo turnejo, na kateri predstavljajo album *No Line On The Horizon*, začeli 30. junija v Barceloni, pred Zagrebom pa bodo nastopili še v devetih evropskih mestih.



prto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

DIVAČA

V prostorih knjižnice bo do 24. avgusta razstava »Življenje med nebom in zemljo«. Razstava predstavlja sedem območij Natura 2000, ki so bila razglašena zaradi ohranjanja ogroženih vrst ptic in je nastala v okviru Natura Primorske (PPS Interreg IIIA Slovenija - Italija 2000-2006).

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: do 23. septembra je na ogled slikarska razstava oljnih slik avtorice Margarete Selene. Odprto ob sobotah in nedeljah ter praznikih od 12.00 do 18.00.

AJDOVŠČINA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah

in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogleda tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Paviljon poslovnega centra HIT (Delpinova 7a): do 1. septembra je na ogled razstava slik Nataše Gregorič. Odprto vsak dan med 10. in 19. uro.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

IDRIJA

Grad Gewerkenegg: do 30. avgusta bo na ogled razstava Milene Gregorič »Spomini, grafike z idrijsko čipko«.

CERKNO

Cerkljanski muzej: do 23. avgusta - razstava čipk cerkljanske klekljarske sekcije Marjetica.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): do 18. oktobra bosta na ogled gostujoči razstavi iz Finske, prva »Marimekko« je več kot pol stoletna uspešna zgodba finskih tekstilij in mode svetovnih razsežnosti, druga »Trije pogledi na Sever« je fotografska pripoved antropologa, pohodnikov, popotnikov in romantika o nordijskih prostranstvih, kjer živijo Samiji.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: kulturno zgodovinska dediščina, odprto vsak dan dan do 15. oktobra od 9.00 do 16.00.



NOGOMET - Protikrizni načrt Udineseja

Tudi v Vidmu abonmaji po znižani ceni za brezposelne

Aquilani v Liverpool, Xabi Alonso k Real Madridu - Moggi napoveduje zmago Interja ali Juventusa

VIDEM/RIM - Real Madrid še ni zaključil svoje kupoprodajne borze. Madridski kraljevi klub je včeraj dosegel dogovor s Xabijem Alonsom, ki se je iz Liverpoola preselil v špansko prestolnico za 28 milijonov evrov. »Redsi« pa so Alonsa že zamenjali z Albertom Aquilanijem, ki je nekaj sezon igral pri Romi, pred tem pa tudi pri Triestini. Za prestop zveznega igralca na Otok je britanski klub odštél 20 milijonov evrov.

Pri Milanu se je medtem oglašil predsednik Berlusconi, ki je trenerju Leonardu obljubil »darilce«, to se pravi kako novo okrepitev. Milanovo vodstvo se bo v ožjem krogu sestalo danes.

Medtem sta si vratarja izmenjala Genoa in Palermo. Na Sicilijo se je preselil Rubinho, medtem ko bo Amelia v novi sezoni igral pri Genoi. Bologna pa je najela branilca Rafaela Santosa, ki je doslej igral pri brazilskem Athleticu Paranaense.

Oglasil se je tudi nekdanji Juventusov športni vodja Luciano Moggi, ki je za neko neapeljsko radijsko postajo izjavil, da bosta letošnja favorita za naslov državnega prvaka Inter in Juventus. Pomembno vlogo pa naj bi igral tudi Napoli.

Pri videmskem Udineseju pa se že ubadajo s prvimi poškodbami. Zvezni igralec Kwadwo Asamoah je na-

Alberto Aquilani, ki je letos igral pri Romi, se je preselil k Liverpoolu

ANSA



mreč moral po poškodbi kolena že pod nož. Operirali so ga včeraj zjutraj v Barceloni. Asamoah naj bi bil znova na razpolago čez mesec dni.

Kot Triestina bo tudi Udinese v

novi sezoni brezposelnim navijačem znižal ceno letnih abonmajev. Za stransko tribuno bodo brezposelni navijači letos odšteli 40 evrov, za tribuno pa 100 evrov.

KOŠARKA - EP Kvalifikacije: Italija nocoj proti Franciji

RIM - Italijanska košarkarska reprezentanca bo danes začela kvalifikacije za nastop na evropskem prvenstvu, ki se bo začelo 3. septembra na Poljskem.

Varovanci trenerja Carla Recalcatija bodo ob 20.30 (neposredni prenos po RaiSport Più) v Cagliariu gostili Francijo, pri kateri ne bo najboljšega košarkarja Parkerja. V drugem krogu, 11. avgusta, bo Italija gostovala na Finskem, v tretjem krogu (14.8.) bo na vrsti povratna tekma v gosteh proti Franciji, nazadnje (20.8.) pa še povratna domača tekma proti Finski. Prvouvrščena ekipa se bo nato pomerila še z najboljšo peterko v skupini B, v kateri nastopajo Bosna in Hercegovina, Belgija ter Portugalska.

Skratka: Italijo, s katero nastopata tudi NBA-ejevca Belinelli in Bargnani, čaka težka naloga.

NAŠ POGOVOR - Trenerka plavalnega kluba Bor Andreina Menegatti

»Bolj zanimive so bile tekme, na katerih niso izboljšali svetovnega rekorda«



»Brez tehnoloških kostimov bodo plavalna tekmovanja bolj 'človeška',« pravi Andreina Menegatti (na sliki zgoraj)

ANSA, KROMA

Andreine Menegatti, trenerke pri plavalnem klubu Bor, rimsko svetovno prvenstvo v plavanju in vodnih športih ni posebej navdušilo.

Zakaj?

Ker so rekordi padali kot zrele hruške. Ko je toliko rekordov, ima človek dvom, da je očitno nekaj za tem. Nemogoče je, da so plavalci toliko napredovali od lanskih olimpijskih iger, ko so že z neverjetno lahkoto izboljšali kar nekaj svetovnih rekordov. Tudi metodologija treningov se najbrž od lani ni bistveno spremenila.

In ...

Odgovor je zelo enostaven. Za številne rekorde so 'krive' nove kopalke, s katerimi plavalec dejansko lebdi na vodi. Opazila sem, da so na nove kopalke imune le daljše razdalje na 1500 metrov.

Le na teh razdaljah je še vedno odvisno od plavalca, količine treninga in truda.

Letošnje SP bi ocenila ...

Recimo s sedmico. Organizacijsko so se Italijani izkazali, saj so vsi stalno podarjali, da je vse šlo kot po olju. Bolj zanimive so bile tekme, na katerih niso izboljšali svetovnega rekorda.

Kateri plavalci so zaznamovali SP?

Američan Phelps je dokazal, da je trenutno najboljši plavalec na svetu. Kljub temu, da se na letošnje SP ni pripravl optimalno, je odnesel domov pet zlatih kolajn. Je pravi fenomen. V ženski konkurenci se je izkazala Federica Pellegrini. Ne smemo pa pozabiti tudi na Nemko Steffen, ki je prav tako kot Pellegrinijeva osvojila dve zlati kolajni in obakrat izboljšala svetovni rekord. Ne-

mec Biedermann je poskrbel za presečenje, ko je premagal Phelpsa. Tudi srbski plavalec Milorad Čavić je nekoliko razživel rimsko sceno, ko je izzval Phelpsa, češ naj si kupi najsoodnejše kopalke, da bo tekmovanje bolj izenačeno. Čavić se je uštel in Američan ga je vseeno premagal.

S 1. januarjem 2010 plavalci ne bodo smeli več uporabljati tehnološko razvitih kopalk. Kaj lahko pričakujemo?

Za nekaj let oziroma za kako desetletje lahko pozabimo na nove svetovne rekorde. Tekmovanja bodo bolj človeška. Vrhunski plavalci bodo morali še več trenirati, če bodo hoteli izboljšati čas.

Ali lahko tudi mladi plavalci uporabljajo nove kopalke?

Ne. V Italiji so nove kopalke do

šestnajstih let prepovedane. Mladi plavalci lahko tekmujejo le s tako imenovanimi normalnimi kopalkami. Medtem ko v Sloveniji lahko sodobne kopalke uporabljajo tudi mladi plavalci. Če slednji nastopajo na italijanskih mitingih, pa se morajo prilagoditi pravilniku. Skratka v mladinskih kategorijah je zadnja leta vladalo precej zmede.

Ali so te slovenski plavalci na rimskem SP nekoliko razočarali?

Plavalci moškega spola so dobro opravili svoje. Markič in Tahirovič sta se uvrstila v finale. Markič je celo izboljšal državni rekord. Razočarala me je predvsem Sara Isaković, saj sem pričakovala, da se bo s Pellegrinijevu borila za zlato medaljo. Žal se Sara ni uvrstila niti v finale. Očitno je letos imela kake težave in se ni dobro pripravila na tekmovanje.

Italijani pa?

Federica Pellegrini in Alessia Filippi sta bili vseskozi v središču pozornosti. Odlično sta opravili svoje delo. Italijanski plavalci pa se niso izkazali. Čast je rešil le Colbertaldo.

Jan Grgič

OD JUTRI

V Radovljici vsa slovenska plavalna elita

RADOVLJICA - Plavalni klub Žito Gorenjka Radovljica od jutri do nedelje gosti odprto prvenstvo Slovenije v plavanju. Vsak dan se bo finalni del začel ob 18. uri. Na prvenstvu bo nastopilo 400 plavalcev iz Slovenije, Danske in Madžarske, med njimi tudi vsi slovenski reprezentanti, ki so prejšnji teden nastopili na SP v Rimu. Po zadnjih podatkih naj bi v Radovljici nastopila tudi Sara Isaković, ki je sprva napovedala oddih, zdaj pa naj bi nastopila tudi na prvenstvu, ki ga gosti domači klub.

Dinara Safina

spet v Portorožu?

PORTOROŽ - Po svoji nedavni zmagi na teniškem turnirju v Portorožu, je prva igralka sveta Dinara Safina potrdila, da obstaja velika verjetnost, da se bo na Obalo vrnila pred koncem leta. Resno namreč razmišlja, da bi po zaključku sezone (ta se konča 1. novembra) prišla trenirat v Portorož.

Brezec v Philadelphio?

PHILADELPHIA - Sežanski košarkar Primož Brezec naj bi bil blizu prestopa v NBA moštvo Philadelphia Sixers. Philadelphia namreč išče drugega centra: poleg slovenskega reprezentanta Brezca sta v igri še Foyle in Mihm. Brezec novice še ni potrdil.

F1 spet tudi v Kanadi

BERLIN - Dirka formule 1 za VN Kanade se bo v koledar SP vrnila že v sezoni 2010. Kot je pojasnil vodja F1 Bernie Ecclestone za časnik Motorsport aktuell, bodo ljubitelji tega športa v Severni Ameriki po enoletni prekinitvi spet prišli na svoj račun z dirko v Montrealu. Mednarodna avtomobilistična zveza (FIA) je dirko v Kanadi za letos črtala s koledarja svetovnega prvenstva, potem ko prireditelji v Montrealu niso našli skupnega finančnega jezika z vodstvom formule 1.

Peter Kauzer

1. v svetovnem pokalu

CALGARY - Z zadnjo kontinentalno tekmo svetovnega pokala, pan ameriškim prvenstvom, se je končala serija tekem svetovnega pokala v slalomu na divjih vodah. Uspešno so nastopili tudi trije slovenski tekmovalci. Peter Kauzer je zmagal v skupni razvrstitvi svetovnega pokala v kategoriji K1, Italijan Daniele Molmenti pa se je kljub zmagi na zadnji preizkušnji moral zadovoljiti z 2. mestom. Novogoričanka Nina Mozečič je bila tretja (kat. K1), Benjamin Savšek (kat. C1) pa drugi.



ŠPORTNIK JULIJA - Slovenski plavalec Rok Zaccaria

Konkurenčen sem lahko le, če treniram dvakrat dnevno



Rok Zaccaria iz Devina se je kot drugi slovenski plavalec udeležil absolutnega državnega prvenstva. Želi, da bi v naslednjih sezonah to postala stalnica

BUMBACA

Čez skoraj teden dni bo v bazenu, kjer so svetovne rekorde podirali najboljši plavalci sveta, teknoval tudi slovenski plavalec Rok Zaccaria iz Devina. V večnem mestu bo na vrsti državno prvenstvo po kategorijah, na katerem bo Rok, edini slovenski predstavnik, nastopil med kadeti. Zanj bo to že šesti nastop na poletni fazi mladinskega državnega prvenstva; prav tolikokrat je nastopil v zimski fazi.

Član tržiške Adrie, rojen 8. aprila 1989, se je lani po maturi na jezikovni smeri znanstvenega liceja France Prešeren odločil, da se bo plavanja lotil polprofesionalno. Njegovo življenje se torej od julija 2008 podreja plavalnim in kondicijskim treningom ter tekmam. Izbire se po letu dni sploh ne kesa. Pravi, da bo najbrž s tem še nadaljeval, univerzitetni študij pa bo še počakal: »Po maturi sem razmišljal o vpisu na fakulteto. Potem ko sem pregledal urnike predavanj, sem ugotovil, da bi bili dvakrat dnevni treningi in predavanja neuskladjeni. Kljub temu bi se lahko vpisal na fakulteto, a bi najbrž polagal izpite zelo počasi. Ker pa mi je všeč biti pri dolžnostih redem, sem se raje odločil, da bom izključno plaval,« je pojasnil odločitev Rok. »Študij lahko počaka, pri plavanju pa leta tečejo.« Od julija 2008 trenira pod vodstvom trenerjev Francesca Arazija in Alberta Frassona dvakrat dnevno po dve uri, ob sobotah ima dvourni trening, ob nedeljah pa je prost. V tednu dni preplava približno 70 kilometrov.

Z večjo intenzivnostjo treningov je Rok že dosegel spodbudne rezultate. Uspešno zimsko sezono je okronal s krstnim na-

stopom na absolutnem državnem prvenstvu v Pescari in tako postal šele drugi slovenski plavalec, ki se je udeležil tekmovalne najvišjega državnega ranga (prvi je bil Silvano Kravos, op.a.). Za 20-letnega plavalca tržiške Adrie je bil to izjemen uspeh, največji v karieri. Med najboljšimi italijanskimi plavalci je bil v svoji paradni disciplini 200 m delfin 23. s časom (in osebnim rekordom) 2:03,73. »Čas me je popolnoma presenetil, saj sem plaval hitreje kot sicer. Treniral sem v 25-metrskem bazenu, v Pescari pa smo teknovali v 50-metrskem, tako da sem bil še dodatno presečen,« je ocenil svoj nastop Rok, ki bi rad na državnem prvenstvu kadetov (letnika 1989 in 1990) v Rimu čas še dodatno izboljšal. »V svoji paradni disciplini se želim uvrstiti v finale, na 100 m in 50 m delfin pa izboljšati osebna rekorda. Obenem bi rad dosegel uvrstitev na zimsko državno absolutno prvenstvo (21.–22. november), zato bi bil rad še hitrejši. Nastop v Rimu je zame zato še dodaten izziv.« Rok je letos posegel tudi po drugih dobrih uvrstitvah: na zimskem državnem prvenstvu kadetov v Riccioneju (25-metrski bazen) je bil na 200 m delfin osmi, na absolutnem deželnem zimskem prvenstvu je osvojil tri deželne naslove (50, 100 in 200 m delfin), na poletnem pa dva (100 in 200 m delfin).

Nastop na državnem prvenstvu po kategorijah v Rimu (od 10. do 13. avgusta) bo za Roka zadnji mladinski nastop. Naslednji sezono bo prestopil med člane, tako da bo lahko v državni konkurenci nastopal samo na absolutnih prvenstvih. Ne nazadnje bo to tudi glavni dolgoročni cilj:

»Želim, da bi se konstantno uvrščal na absolutna prvenstva.« Pravi, da je lahko še naprej konkurenčen samo, če trenira dvakrat dnevno. Tako namreč trenirajo vsi ostali, zato nima alternativ. Odkar trenira v takem ritmu in plavalne treninge dopolnjuje z vadbo z utežmi, je slovenski plavalec veliko napredoval. V paradni disciplini 200 m delfin je lanske izid izboljšal za tri sekunde, na krajših razdaljah pa je vse hitrejši. Rok verjame, da ima še rezerv, zato bo po vsej verjetnosti vztrajal po tej poti: »Dokončno odločitev o bodočnosti bom sicer sprejel po nastopu na državnem prvenstvu v Rimu. Mislim pa, da bom vztrajal in se najbrž usmeril tudi v trenerstvo.« Trenerse licence še nima, rad pa bi jo pridobil ter svoje izkušnje in znanje podal mlajšim plavalcem.

Svojo plavalno pot je Rok začel pri štirih letih. Po otroških tečajih se je vključil najprej v predtekmovalno skupino, nato pa postal član tekmovalne skupine tržiške Adrie: »V najstnikskih letih sem razmišljal tudi o drugih športih. Nazadnje pa sem ostal zvest plavanju,« pristavi Rok, ki sicer v prostem času najraje kolesari z gorskimi kolesi, rad igra nogomet in odbojko na mivki. Ob nedeljah, ko ne tekmuje, gre v poletnih mesecih rad na morje, pozimi pa ob prostih vikendih (teh je zelo malo) smuča. »Nedele izkoristim tudi za druženje s prijatelji, ki jih med tednom ne vidim. Nekateri so bivši sošolci, drugi pa so plavalci, ki trenirajo drugje po deželi,« je pojasnil Rok, ki tudi prehrano in zabavo podreja športnemu življenju.

Veronika Sossa

TENIS Cigujeva ni bila kos prvi nosilki

Na mednarodnem teniškem turnirju z nagradnim skladom 25.000 dolarjev v kraju Monteroni se je naša najboljša igralka Paola Cigui prebila v glavni turnir. Potem ko je v kvalifikacijah bila prvi krog prosta, v drugem pa premagala Italijanko Martino Di Giuseppe (543. WTA) s 6:4 in 6:3, je v prvem krogu glavnega turnirja imela zvrhano mero smole. Žreb ji je namreč doodelil prvo nosilko, Avstrijko Patricio Mayr. Nasprotnica, ki bo novembra dopolnila 23 let, je tačas na 74. mestu svetovne lestvice.

Včeraj je Paola proti Mayerjevi izgubila s 6:4 in 6:2. Kljub porazu pa je bila z igro zelo zadovoljna: »V prvem nizu sem jo s svojim ritmom skoraj prekašala. Imela sem zaključno žogo za 5:2 in še za 5:3, a je bila Mayerjeva v ključnih trenutkih boljša. V drugem nizu pa sem izgubila samozavest, tako da je Mayerjeva zmagala brez težav,« je po tekmi svoj nastop ocenila Cigujeva.

V ponedeljek bo gajevka nastopila na turnirju v Pesaru (nagradni sklad 10.000 dolarjev), kjer bo druga nosilka.

KOLESARSTVO - Na dirki po FJK za ljubitelje Ivo Doglia: »Želimo si nekaj dobrih uvrstitev«



Z današnjo prvo 101,4 km dolgo etapo od Tavnagaccia do Štarancana se bo začela 36. kolesarska mednarodna Dirka po Furlaniji-Juljski krajini za ljubitelje. V ljubiteljskem krogu je dirka zelo prestižna in zahtevna, saj predvideva 5 etap. Končala se bo v nedeljo v Tricesimu.

Na letošnji izvedbi bo prvič nastopila tudi tržaška ekipa Team Eppinger Saab TS20 (**na sliki zgoraj**), ki jo vodi Ivo Doglia. »Lani smo nastopili skupno s kolesarsko ekipo iz Slovenije Bicikel.com. Od naših kolesar-

jev je tekmoval Andrej Komac in je zasedel solidno 13. mesto. Letos bomo nastopili v popolni postavi, saj smo prijavili kar šest kolesarjev. Kolesarili bodo Roberto Vidoni, Danjel Gregori, Andrej Guček, Andrej Komac, Jani Prešeren in Gianmarco Agostini, ki je svetovni ljubiteljski prvak v cestni vožnji in svetovni prvak na kronometer v dvojicah skupaj z Gučkom. Želimo si, da bi dosegli čim več dobrih uvrstitev. Dirka po FJK je kar zahtevna, saj bomo do nedelje teknovali vsaki dan,« je povedal Doglia.

NOGOMET - Belo-modri so začeli priprave na novo sezono v promocijski ligi

Sovodenjci se že potijo ...

Četrto sezono pod taktirko Claudia Sarija - V državnem pokalu proti Monfalconeju, Krasu in Vesni - Danes na delu tudi Kras Koimpex

Sovodenjci, ki bodo v novi sezoni nastopali v promocijski ligi, so že na delu. Belo-modri so namreč prva ekipa naših društev, ki je začela s pripravami na novo sezono. Sovodenjski nogometaši so se v ponedeljek zvečer zbrali pod taktirko potrjenega trenerja Claudia Sarija (zanj bo letošnja že četrta sezona v Sovodnjah). Sovodenjci bodo ta teden trenirali do četrta. Prihodnji teden pa od ponedeljka do srede. Nato bodo s pripravami nadaljevali po velikem šmarnu. »Izbrali smo tak program, ker so nekateri igralci še na dopustu. Začeli smo nekoliko prej, saj vemo, da nas letos čaka zahtevna sezona. Prvenstvo promocijske lige je zelo kakovostno. Naš glavni cilj pa bo obstanek v ligi. Ekipe nismo veliko spremenili. Jedro moštva ostaja nespremenjeno, najeli smo le nekaj mlajših igralcev,« nam je povedal predsednik Zdravko Kuštrin.

Sovodenjci bodo v prvem krogu državnega pokala, 30. avgusta, gostovali pri Monfalconeju v Trzinu. 6. septembra pri Sovodnjah gostili repenski Kras, v zadnjem pokalnem krogu pa bodo igra-

Sovodenjska ekipa, trenerski in odborniški štab

BUMBACA



li še proti Vesni.

Kot drugi bo od ekip naših društev danes začel s pripravami repenski Kras (elitna liga). Zbor ekipe bo ob 19. uri v Repnu. (jng)

SOVODENJE 2009-10

Vratarja: Davide Ballerino (1988), Nicola Burino (1966); **bramba:** Edi Co-

lapinto (1987), Eros Kogoj (1986), Sandy Kogoj (1985), Matteo Pacor (1977), Alex Simone (1979), Saša Tomšič (1982); **sredina:** Manuel Bernardis (1982), Simon Feri (1977), Claudio Ferro (1990), Mauro Galliussi (1989), Gabriele Losetti (1991), Eric Martellani (1991), Luca Stergulz (1991), Adriano Trampus (1981); **na-**

pad: Aleksandar Miličević (1992), Boris Portelli (1972), Alan Reščič (1978). **Trener** (potrjen): Claudio Sari; **trener vratarjev:** Cristian Braini; **spremljevalci:** Branko Ferfolja, Daniele Mauri, Claudio Terpin, Robert Uršič.

ODHODI: Daniele Bregant (odšel k ekipi Piedimonte), Martino Delise, Di-

mitri Ferletič (k Mladosti), Matija Figelj (na posojilo k Audaxu).

PRIHODI: Davide Ballerino (San Lorenzo), Claudio Ferro (Isonzo), Mauro Galliussi, Eric Martellani (Pro Cervignano), Aleksander Miličević (Audax), Luca Stergulz (Pro Gorizia), Gabriele Losetti (Cormons).



OBRAZI NEPALA

-11-

Bojan Brezigar

Kormorani, štorklje, race, krokodili, nosorogi, pavi in ljudje ob reki



Kanuji so dolgi, iz enega samega debela. Kakih osem ljudi lahko sedi v enem samem kanuju, ki ga upravljata dva veslača. Pravzaprav ni mato veliko dela, saj so vsi obiski organizirani tako, da turiste vodijo v smeri toka, medtem ko se proti toku veslači podajajo s praznim kanujem, kar jim seveda olajša delo. Kanu tiho drsi po reki, vesla se lahko dotikajo globine, včasih jih veslači zapirajo v dno – reka je namreč zelo plitva in tam, kjer je najgloblja, seže človeku komaj nekaj čez kolena.

Vse naokoli kraljuje tišina. Moti jo tuptam samo frfotanje ptic, belih štorkelj, črnih kormoranov in pisanih rac, pri katerih se svetlorjava barva preliva v črno, kadar vzletijo pa ugotoviš, da so v notranjosti kril bele. Kormorani letijo v jatah; kadar se dvignejo povzročijo veliko hrupa in iz reke se z njimi dvigne tudi oblak vode. Štorklje letijo posamično; elegantno se dvignejo v zrak, nekajkrat zakrožijo in se nato zopet spustijo ter

pristanejo, običajno na kakem hladu, ki štrli iz reke in ki je za njih očitno primerna točka, da se razgledujejo po okolici in morda iščejo ribico, ki bi bila na dometu njihovega kljuna. Race se družijo v paru; kanuji se jim lahko precej približajo, kadar pa čutijo nevarnost, se z močnim krikom poženejo v zrak in pristanejo drugje na vodi, pri čemer tako kot kormorani dvignejo oblak vode. To poigravanje z vodo, ti curki, ki odsevajo sončne žarke, traja ure in ure ter je prijeten pogled med sicer dokaj dolgo vožnjo po reki, ki je bogata tudi na rastlinstvu, saj mirni tok dovoljuje vodnim rastlinam, da se razrastejo in uspevajo. Prav nič dolgočasna ni ta plovba, saj se tudi naše obzorje spreminja. Obala namreč ni monotona, na njej je narava poskrbela za veliko raznolikost. Ponekod seže džungla do reke in plujemo pod visokimi drevesi, drugod je obala prekrita z visoko slonovo travo, na nekaterih predelih je obala peščena in v teh krajih se leno sončijo krokodili, nekateri celo z odprtim žre-

lom, kot da bi čakali, da jim hrana sama pade noter. »So nevarni?«, vprašam. So in niso. Teoretično so nevarni, vendar imajo dovolj hrane in redko se zgodi, da bi napadli človeka. Seveda pa ni primerno, da se jim preveč približam.

Na svetu je živel 23 vrst krokodilov. Od teh jih je 14 vrst praktično izumrlo. Krokodili, ki jih vidimo ob reki, so dokaj veliki napadalni krokodili, zvrst, ki ni posebno ogrožena in ki je skupna večjemu delu srednje in južne Azije.

V Nepalju pa živijo tudi gariali, posebni krokodili, ki se hranijo pretežno z ribami, živijo samo ob čistih rekah in so posebne oblike: izredno ozko in dolgo žrelo jim omogoča učinkovit ribolov. Pred 60 leti so gariali napovedali iztrebljenje. K drastičnemu zmanjšanju njihovega števila je bistveno prispevalo onesnaženje voda, veliko pa tudi uničevanje jajc. Gariali se pariyo v februarju in samice nato položijo jajčeca v pesek, kake pol metra globoko. Res je, da vsaka samica položi od 16 do 60 jaj-

Na slikah: desno tigra Narayni
Pod naslovom: pristanek na reki
Spodaj od leve proti desni: previdno
čez zibajoči se mostiček; gariali v vzreji;
krokodil se sonči na obali.



čec, vendar je preživetje mladičev zelo nizko, največ 2 odstotka. Poleg tega so jajca kradli ljudje in živali, ker so menda zelo dobra.

Ko so ob ustanovitvi parka gariale zaščitili, niso imeli veliko upanja, da bodo dejansko preživeli. Izkazalo se je, da so se motili in da je mogoče z ustreznimi sredstvi in znanjem marsikaj pomembnega narediti. S pomočjo zoološkega društva iz Frankfurta so namreč leta 1978 začeli izvajati program za rešitev teh krokodilov. V parku so zgradili center, kamor prinašajo jajca. Tu se krokodili skotijo v idealnih pogojih, primerno jih hranijo in ko so dolgi približno 2 metra jih spustijo v reko, kjer lahko sami preživijo. Ta center je res zelo zanimiv, saj je v kletkah nekaj sto krokodilov, razdeljenih po velikosti oziroma po starosti. Vsi leno ležijo na soncu in tu se jim ni treba pretirano truditi za hrano, saj je imajo v izobilju. Postopoma jih navajajo tudi v iskanje hrane, tako da nimajo težav, kadar jih zopet spustijo v reko.

Vsi zagotavljajo, da gariali človeku niso nevarni. Vendar ostro zobje, ki ga pokažejo, kadar odprejo žrelo, ne vlija velikega zaupanja. Bo že res, da človeka ne napadejo, ampak jaz bi se jim vseeno raje izognil...

Le nekaj deset metrov stran je velika lesena kletka. Pravzaprav je to kakih sedem metrov visoka ograda iz desk, med katerimi so špranje, ki omogočajo pogled v notranjost. V kletki se sprehaja tigr, 7 let stara samica; dali so ji ime Narayni. Njena mati je ropala po vaseh onstran reke, pa so jo morali ustreliti. Šele nato so ugotovili, da je imela mladičko, za katero je poskrbelo vodstvo parka. Če bi Narayni izpustili na svobodo, ne bi preživela; v ujetništvu ni imela možnosti, da se nauči vsega, kar bi jo morala naučiti mati. Tako se leno sprehaja po premajhni kletki in zaman čaka na večjo, ki je menda že dolgo obljubljena, a je še niso postavili. Sem prihajajo številni obiskovalci, kajti v džungli med fotosafariji tigra ne vidiš, saj tigri lovijo ponoči, podnevi pa običajno počivajo skriti na varnem.

Narayni se mi smili, čeprav ji ne manjka ničesar. Nekako žalostno se sprehaja po kletki, občasno leže v senco, za obiskovalce se sploh ne zmeni. Zunaj je džungla, velik prostor, kjer se njej enaki mirno sprehaja, lovijo, se družijo, ona pa je zaprta med te deske. To je hujše kot živalski vrt, kjer so navsezadnje vse živali v kletki, to je pravi zapor. Edina tolažba je trditev, da bi izven kletke ne preživela.

Tigri so z nosorogi najbolj znane živali v parku. V razliko od tigrov je nosorogov veliko več in prav nič se ne skrivajo. So najmočnejše živali, gospodarji džungle, le slonovi si ne upajo napasti. Nosorogi so rastlinojede živali, napadejo samo iz obrambe. Mimogrede, imajo slabo prebavo, zato so njihovi iztrebki polni semen in tako se džungla obnavlja...

Seveda pa je v džungli veliko drugih sesalcev, od antilop do divjih

bivolov, od opic do medvedov pa do hijen, šakalov in leopardov.

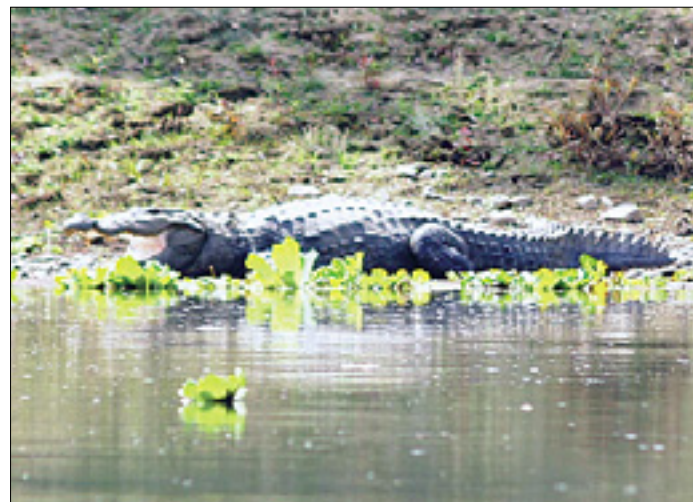
Sprehod po džungli ni posebno doživetje samo zaradi živali, ki jih vidiš (ali jih ne vidiš, odvisno pač od sreče), čeprav ljudi v glavnem privlači pravi živili. Voden pohod, v spremstvu skupine uslužbencev parka, je skoraj obvezen, sestavni del obiska parka. Pot je v glavnem ravninska, čeprav si je treba čez potoke pogosto pomagati po mostičkih iz bambusa, ki ne vzbujajo velikega zaupanja in ti pogled beži po spodnjem potoku, da se prepričaš, da morda v bližini ni kakega krokodila. Hodiš med visokimi drevesi, v glavnem je to tik, so pa tudi velika drevesa z rdečim cvetjem, iz katerega pridobivajo neke vrste bombaž, ki so vredna občudovanja: široka debela in razraščeno vejevje so res edinstvena slika tega dela džungle.

To džunglo so nekako obvarovali pred spremembami. V teh krajih je še pred pol stoletja kraljevala malarija; tu so živeli samo ljudje plemena Tharu, ki so bili odporni proti malariji. Potem so prišla razkužila, znani DDT, s katerim so območje v nekaj desetletjih (z znatno finančno pomočjo ameriške vlade) razkužili in v njem omogočili obiske, pa tudi naseljevanje pripadnikov drugih narodov oziroma plemen. Vse to je seveda spremenilo okolje, nekatere živalske vrste so izginile, tudi nekatere rastlin ni več. Z ustanovitvijo parka so preprečili izginotje okolja, ki je tako značilno, enkratno ne samo za botanike in zoologe, ampak tudi za laične opazovalce.

Naš pohod se tako bliža koncu. Sprehod po džungli se bo končal ob reki, kjer nas bodo s kanuji varno prepeljali na drugi breg. Pot, kjer se ne moreš brezskrbno ogledovati po okolici, da ti noga ne zdrsne v luknjo, ki jih tam ne manjka: kopljejo jih medvedi, ki iščejo termite, ki so za kosmatince prava poslastica. Vendar pa je to tudi pot čudovitih pogledov, ko se ti denimo oko zaustavi na divjem pavu, ki na veji bahavo razkazuje svoje pisano perje.

Do reke je samo še nekaj korakov, navzdol po strmem bregu in že smo na zibajočem se kanuju, ki nas bo varno prepeljal na drugi breg, kjer nas čaka zaslužen počitek. Bilo je utrudljivo, saj je ves čas pripekalo sonce in čeprav smo v februarju, sončni žarki ne poznajo usmiljenja. Vendar je bilo tudi enkratno doživetje, stik z džunglo, čeprav voden in zavarovan. Stik z živalmi in rastlinami, stik z vodo in z ljudmi. Čaka pa nas še eno doživetje, fotosafari na slonu, kralju azijskega pragozda, ki pa je na tej celini popolnoma udomačena žival. Ampak slonu bo treba nameniti posebno pozornost.

se nadaljuje





SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli...po svetu - Morski lev
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

6.10 Nad.: Incantesimo
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate
9.35 Aktualno: Linea Verde Meteo Verde
10.40 Nan.: 14° Distretto
11.30 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
11.40 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik in Gospodarstvo
14.10 Variete: Verdetto finale
15.00 Nan.: Un medico in famiglia 5
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
18.00 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.00 23.30 Dnevnik
20.30 Variete: Supervarietà
21.20 Glasb. oddaja: Mettiamoci all'Opera (v. F. Frizzi)
23.35 Dok.: Passaggio a Nord Ovesy

6.00 Variete: Scanzonatissima
6.20 13.50 Dnevnik - Zdravje
6.25 Aktualno: Capitani in mezzo al mare
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.55 Aktualno: Grazie dei fiori
10.20 Nan.: Tracy & Polpetta
10.40 Dnevnik - Tg2 Estate in rubrike
11.25 Nan.: Orgoglio (It., '03)
13.00 18.30, 20.30, 23.25 Dnevnik
13.30 Aktualno: Dnevnik - Tg E....state con Costume
13.45 Aktualno: Sì, viaggiare
14.00 19.05 Nan.: 7 vite
14.25 Nan.: Numb3rs
16.00 Nan.: Alias
16.40 Nan.: Las Vegas
17.25 Nan.: Due uomini e mezzo
17.45 Risanke
18.05 Dnevnik - Kratke vesti in športne vesti
19.00 Nan.: Piloti
19.35 Nan.: Squadra speciale Lipsia
21.05 Nan.: Ghost Whisperer - Presenze
21.50 Nan.: Brothers & Sisters
23.40 Dok.: La Storia siamo noi

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Dok.: La Storia siamo noi
9.05 Film: Giungla d'asfalto (dram., ZDA, '50, r. J. Huston, i. L. Calhern)
10.55 14.45 Aktualno: Cominciamo Bene Estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.05 Nad.: Terra nostra
14.00 Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike
14.55 Dnevnik - kratke vesti
15.00 Variete: Trebisonda - Melevisione
16.30 Šport: Vodno smučanje, Trofeo Topolino
17.15 Nan.: Squadra Speciale Vienna
18.00 Dok.: Geo Magazine 2009
18.25 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob Moon Walk 1969/1999
20.15 Nan.: Wind at My Back
20.35 Nad.: Un posto al sole d'estate
21.05 Dnevnik
21.10 Dok.: Amore criminale
23.20 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved

6.00 Nan.: La grande vallata
7.30 Nan.: T. J. Hooker
8.30 Nan.: Mc Gyver
9.20 Nad.: Vivere

10.20 Nad.: Febbre d'amore
10.35 Nan.: Giudice Amy
11.30 17.10 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
11.40 Nan.: Doc
12.25 Nad.: Distretto di polizia 5
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Nan.: Big Man - Diva
16.30 Film: Un maledetto imbroglio (det., It., '59, r.-i. P. Germi, i. C. Gora)
19.35 Variete: Ieri e oggi in Tv
19.50 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan: Nikita
21.10 Nan.: Julie Lescaut



23.20 Nan.: The Unit

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.30 Dok.: Miracolo degli animali
8.35 Film: In corsa con il sole (kom., ZDA, '96, r. C.T.Kanganis, i. J. Belushi, H. Berry)
9.30 16.00, 21.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Cento Vetrine
14.45 Film: Noblesse Oblige (kom., Nem., '07, r. S. Tafel, i. W. Sittler)
16.35 Nan.: Carabinieri 7
17.35 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Kviz: Sarabanda (v. T. Mammucari)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Paperissima Sprint
21.20 Film: Dreamer - La strada per la vittoria (dram., ZDA, '05, r. J. Gatins, i. K. Russell, D. Fanning)
23.30 Aktualno: Matrix Estate
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.20 Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo
7.00 Nan.: Hercules
8.00 13.40, 17.25 Risanke
9.50 Nan.: Young Hercules
10.20 Nan.: Xena - Principessa guerriera
11.20 Nan.: Baywatch
12.25 Dnevnik, sledi Studio sport
15.00 Nan.: Dawson's Creek
15.55 Nan.: Il mondo di Patty
16.50 Nan.: The Sleepover Club
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Športne vesti
19.25 Nan.: Love Bugs 3
19.40 Nan.: Buona la prima!
20.15 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Aktualno: Mistero (v. E. Ruggeri)
23.10 Film: **Non aprite quella porta** (srh., ZDA, '03, r. M. Nispel, i. J. Biel, J. Tucker)



7.00 8.35 Jutranji dnevnik
7.15 Nan.: The flying doctors
8.10 Pregled tiska
9.30 Nan.: Don Matteo 5
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Aktualno: Super Sea
12.45 19.05 Aktualno: Divertiamoci...
13.05 Aktualno: Pagine e fotogrammi
13.30 16.45, 19.30, 23.02 Dnevnik
13.50 Aktualno: ... Attualità
14.30 Klasična glasba
15.30 Dokumentarci o naravi
16.20 Nan.: Lassie
17.00 Risanke
20.00 Aktualno: Antichi palazzi della nostra Regione
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Aktualno: Consigliando
21.10 Film: Fuga dal Bronx (akc., '83, r. E. Girolami, i. H. Silva, M. Gregory, C. Brait)
22.45 Aktualno: Ape Regina
23.30 Aktualno: Incontri al caffè de la Versiliana

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus Estate, sledi Omnibus Life Estate
10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
10.25 Nan.: Cuore e batticuore
11.30 Nan.: Mike Hammer
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.00 Film: 6 simpatiche carogne - Uno scacco tutto matto (det., It./Šp., '86, r. R. Fiz, i. A. Celi)
16.05 Nan.: Star Trek
17.10 Dok.: La7 Doc
18.05 Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago
19.00 Nan.: Murder Call
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: Victor Victoria - Senza filtro (v. V. Cabello)
21.10 Dok.: La gaia scienza
23.20 Nan.: Cold Squad
0.50 Nočni dnevnik

6.55 Kultura, sledi Odmevi
7.40 Na zdravje! (pon.)
9.00 Ris. nan.: Nekoč je bilo ...življenje (pon.)
9.25 Ris. nan.: Grimmове pravljice
10.05 Zlatko zakladko: Sanjavi travniki ob Krki (pon.)
11.00 Dok. oddaja: Slovenski vodni krog
10.50 Otr. nad.: Zlata ribica (pon.)
11.30 Dok.: Gozdovi Slovenije (pon.)
13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
13.25 Dosje: Upokojeni in revni? (pon.)
14.20 Alpe Donava Jadran: Alpe brez meja (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Ris. nan.: Ferdi
16.10 Pod klobukom
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.30 23.30 Dok. serija: Zdravje v Evropi
18.25 Žrebanje lota
18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
20.05 Film: Prijetno potovanje
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.05 Brez reza
0.20 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 5.8.1991 (pon.)

6.30 9.00, 0.40 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški Infokanal
13.20 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik - 5.8.1991
14.45 Na utrip srca (pon.)
15.50 Kuharska odd.: Za prste obliznit (pon.)
16.50 Mostovi - Hidak
17.20 Črno beli časi
17.40 Nad.: Samo bedaki in konji
18.40 O živalih in ljudeh (pon.)
18.55 Na vrtu (pon.)
19.15 Z Damjanom (pon.)
19.50 Minute za... Obala slovenskega morja
20.10 Šport: Maribor, nogomet, predkolo lige prvakov, Maribor - Zürich (prenos)

22.05 Josip Jurčič - Janez Eržen: Deseti brat - predstava gledališke skupine iz Muljave

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Slovenski magazin
14.45 Dok. odd.: Nautilus
15.15 Arhivski posnetki
16.00 »Q« - trendovska oddaja
16.50 Biker explorer
17.15 Srečanje z...
18.00 Primorski mozaik
18.35 Vremenska napoved
18.40 0.30 Primorska kronika
19.00 22.00, 0.15 Vsedanes - TV dnevnik
19.20 Šport
19.25 Kratkometražni filmi Maremetraggio
19.55 Dok. oddaja: City Folk
20.25 Glasb. odd.: Folkfest 2008
21.00 Dok. odd.: Sprehodi po stari Ljubljani
21.25 Dok. odd.: Buon vento
22.15 Globus
22.45 Zgodovina svetovnih prvenstev v nogometu
23.45 Istra in...

8.00 Dnevnik Tv Primorka
8.20 1.00 Videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino
10.35 Videostrani z novicami vsako polno uro
18.00 Mladinski kviz: Če me spomin ne vara
18.45 Pravljica
19.00 Športni ponedeljek (pon.)
20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, kultura in vremenska napoved
20.30 Objektiv: Planota
21.00 Odprta tema
23.30 Nad.: Jelena

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena - 1. del; 10.00 Poročila; 11.15 Poletni studio D; 11.30 Oglaševanje od začetkov do danes; 12.15 Ženski portreti; 13.20 Primorska poje; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga; 18.00 Koncertati v Donizettijevih operah; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Utrinki radijskega življenja; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualnosti; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditev; 20.00 Glasbena razglednica; 20.30 Slovenci ob meji; 22.30 Crossroads.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o; 9.00 Commento in studio; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Chiachieradio; 14.10 Leto šole; 14.45 Italo heroes; 15.05 Pesem tedna; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Etnobazar; 19.00 Le note di Giuliana; 20.00 Radio Capodistria Sera; 21.00 Odprti prostor; 21.55 Sigla single; 22.30 Commento in studio; 23.00 Prosa; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Priimkova delavnica; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evrozhenket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Izlivi; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.45 Poslanci; 17.45 Šport; 18.00 Express; 18.10 Vzhodno od rocka; 18.30 Knjižni namig; 18.50 Večerni sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Na piedestal; 23.30 Težka kronika.
SLOVENIJA 3
9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Radijska igra; 18.10 Rondo; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.
RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990
OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.
Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

V naslednjih dneh se bo nad Italijo vstabil amticiklon, ki bo zagotavljal dotok stabilnih severnih višinskih tokov.

Nad severno Evropo je območje visokega zračnega pritiska, ki se širi proti Alpam. Nad naše kraje priteka s severnimi vetrovi toplejši in postopno bolj suh zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 5.53 in zahaja ob 20.28
Dolžina dneva 14.36

BIOPROGNOZA

Danes bodo občutljivi ljudje imeli blažje vremenske pogoje, težave, ki se bodo kazale predvsem kot nerazpoloženost, težave z zbranoostjo in manjša delovna storilnost.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja je 26,3 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 23	2000 m	 11
1000 m	 19	2500 m	 9
1500 m	 14	2864 m	 7

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu dosegel po nižinah 7 in pol, v gorah 8 in pol.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.44 najnižje -64 cm, ob 11.15 najvišje 37 cm, ob 16.49 najnižje -17 cm, ob 22.30 najvišje 46 cm.
Jutri: ob 5.09 najnižje -65 cm, ob 11.40 najvišje 39 cm, ob 17.16 najnižje -18 cm, ob 22.54 najvišje 44 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po nižinah in ob morju bo prevladovalo jasno do zmerno oblačno vreme, v hribovitem svetu bo možno več oblačnosti. Ob morju bo dopoldne pihal šibak do zmeren severovzhodnik, stopnja vlažnosti bo nizka. Čez dan bodo spet zapihali krajevni vetrovi.

Danes bo delno jasno, jutraj ponekod po nižinah kratkotrajna megla. Več oblačnosti bo sprva v vzhodni Sloveniji, tam bo jutraj še možen rahel dež. Popoldne bo v hribovitem svetu možna kakšna kratkotrajna ploha. Najnižje jutranje temperature bodo od 11 do 18, najvišje dnevne od 23 do 27, na Primorskem okoli 30 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po nižinah in ob morju bo prevladovalo pretežno jasno vreme. Stopnja vlažnosti bo nizka, pihali bodo krajevni vetrovi. V hribovitem svetu bo dopoldne jasno, popoldne pa zmerno oblačno.

Jutri in v petek bo pretežno jasno.

NEMČIJA - V ta namen so ju začasno odstranili

Umetnik bo poslikal minareta mošeje v Hamburgu



HAMBURG - Minareta osrednje mošeje v Hamburgu so v nedeljo začasno odstranili, da lahko umetnik Boran Burchhardt začne njuno "preobrazbo", poroča nemška tiskovna agencija dpa. Petintridesetletnik namerava na stolpa naslikati vzorec iz belih in zelenih šesterkotnikov. "Podoba minaretov bo vznemirljiva in vedra hkrati," je dodal Burchhardt.

"Šesterokotnik je že stoletja stalno prisoten simbol v islamskih kulturnih krogih," je povedal umetnik in dodal, da je "zeleni barva preroka Mohameda". Burchhardt nima večjih pomislekov, da bi ljudje ob pogledu na umetniško delo dobili asociacijo na vzorec iz šesterkotnikov z nogometne žoge.

Dvajsetmeterska stolpa so z mošeje na kamion prestavili z žerjavom. V "preobrazbi" bosta minareta pet tednov, nazaj na mesto pa ju bodo postavili 6. septembra.

"Zanima me trenutek v umetnosti, v katerem se umetnina prepleta s sociopolitičnim," je Burchhardt dejal o projektu, ki ga je zasnoval skupaj s predstavniki islamske skupnosti. "Imam je v enem od katalogov iz mojih razstav zagledal šesterkotnike in se navdušil," je dodal.

Islamska skupnost pa ni najbolj navdušena nad idejo. "Imeli smo kontroveržno razpravo, a smo na koncu privolili v projekt," je povedal vodja skupnosti Ahmet Yazici. Projekt, vreden 20.000 evrov, je financiran iz prispevkov skupnosti. (STA)

SRBIJA - Dragan Higl držal staro obljubo

Oče zlate plavalke Nadje si je na glavo vtetoviral 2:21,62



Nadja Higl

BEOGRAD - Oče srbske plavalke Nadje Higl, ki je na prav kar končanem svetovnem prvenstvu v Rimu presenetljivo osvojila zlato medaljo, je uspeh hčerke proslavil na zelo svojvrsten način. Na teme lobanje si je vtetoviral zmagoviti čas 2:21,62. "Letos spomladi sem ji obljubil, da bom to storil, če se bo kdaj spustila po mejo 2:21. To je storila prav na svetovnem prvenstvu v Rimu in čeprav se ona še ne zaveda, kaj ji je uspelo, si bom jaz njen rezultat zapomnil za celo življenje," je dejal njen oče Dragan.

Zgodba o vzponu Nadje Higl spominja na pravljico o Pepelki. Mlada plavalca je v Rimu šokirala svetovno plavalno srenjo, potem ko je povsem nepričakovano zmagala v di-

sciplini 200 metrov prsno. Pred prvenstvom maloznana plavalca, ki je nase prvič resneje opozorila na nedavno končani univerziteti v Beogradu, kjer je osvojila dve srebrni medalji, izhaja iz revne družine iz Pančeva. Kraj približno 30 kilometrov severovzhodno od Beograda sploh ne premore olimpijskega bazena, zato je Higlava večino kariere trenirala zgolj v 25-metrskem bazenu. Šele v zadnjem letu je njena družina zbrala dovolj denarja, da se je plavalca vsak dan vozila v Beograd in tam trenirala v olimpijskem, 50-metrskem bazenu. Njen trener je zaradi finančnih ovir kar brat Sebastijan, prav tako bivši plavalec.

Uspeh mlade Higlave je v Pančevu sprožil pravo športno evforijo. (STA)

FINSKA - Astronavt s finskimi koreninami

Predsednica prejela telefonski klic iz vesolja

JYVASKYLA - Finska predsednica Tarja Halonen je te dni prejela telefonski klic iz vesolja. Z Mednarodne vesoljske postaje (ISS) jo je namreč poklical ameriški astronavt s finskimi koreninami Timothy Kopra, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Halonenova in Kopra sta govorila 14 minut preko video konferenčnega klica, ki ga je ameriška vesoljska agencija Nasa prenašala na svoji spletni strani.

Halonenova je astronavta vprašala, če v vesolju pogreša potenje v savni, s čimer je želela preveriti, ali se v njem še pretaka finska kri. "Bilo bi čudovito, če bi tukaj imeli savno. Pogrešam savno, pogrešam svojo družino, vendar je to imenitna izkušnja," je odgovoril Kopra.

Astronavtovi stari starši so se pred približno sto leti izselili v ZDA. Finski mediji podrobno spremljajo njegovo misijo v vesolju, saj je prvi astronavt s finskimi koreninami. (STA)



Tarja Halonen